CATALOGO PARTI DI RICAMBIO

CATALOGUE OF SPARE PARTS

CATALOGUE PIECES DE RECHANGE

ERSATZTEILKATALOG

CATALOGO DE PIEZAS DE REPUESTO

Le presenti immagini e i contenuti sono di esclusiva titolarità di Betamotor S.p.A., che si riserva tutti i relativi diritti. Non è consentita alcuna riproduzione, modifica, elaborazione, divulgazione, comunicazione, utilizzazione economica in ogni forma e modo, originale o derivato, che non sia espressamente consentita per iscritto da Betamotor S.p.A. Qualsiasi violazione sarà perseguita da parte di Betamotor S.p.A. in tutte le opportune sedi civili e penali.

The images and content herein are the exclusive property of Betamotor SpA, which reserves all rights thereto. Any reproduction, modification, editing, dissemination, communication, exploitation in any form and way, original or derived, is strictly forbidden if not expressly approved in writing by Betamotor SpA. Any violation will be actively pursued in all relevant civil and criminal forums by Betamotor SpA.

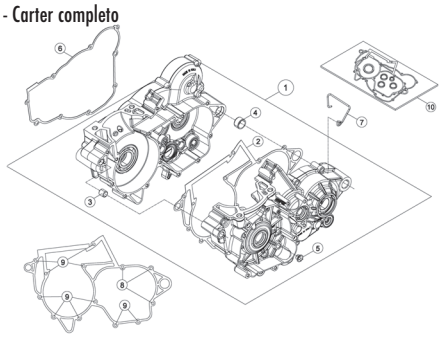
Toutes les images et le contenu qui se trouvent dans ce document sont la propriété exclusive de Betamotor SpA, qui se réserve tous les droits. Toute reproduction, modification, édition, diffusion, communication, ou exploitation sous quelque forme et de quelque manière, originale ou dérivée, est strictement interdite sans l'autorisation écrite expresse de Betamotor SpA. Toute violation sera poursuivie par Betamotor SpA dans toutes les cours civiles et pénales compétentes.

Die vorliegenden Abbildungen und Inhalte sind Alleinbesitz von Betamotor S.p.A., die sich alle diesbezüglichen Rechte vorbehält. Ohne die ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Betamotor S.p.A. ist keine Art von Reproduktion, Änderung, Verarbeitung, Verbreitung, Mitteilung an Dritte, wirtschaftliche Nutzung in jeder Form und auf jede Art, weder im Original noch davon abgeleitet, erlaubt. Jede Zuwiderhandlung wird von Betamotor S.p.A. über alle zuständigen zivil- und strafrechtlichen Gerichtsstellen verfolgt.

Las imágenes y el contenido de este documento son propiedad exclusiva de Betamotor SpA, que se reserva todos los derechos. Cualquier reproducción, modificación, procesamiento, difusión, comunicación, explotación en cualquier forma y manera, originaria o derivada, están estrictamente prohibidas si no están aprobadas expresamente por escrito por Betamotor SpA. Cualquier violación será perseguida por Betamotor SpA en todas las sedes competentes civiles y penales.

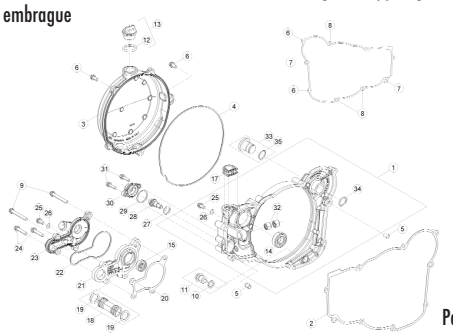
Beta motorcycles

TAV.01A Carter completo - Cranckcase, assy - Carter complet - Kurbelwellengehäuse, KPL. - Carter completo



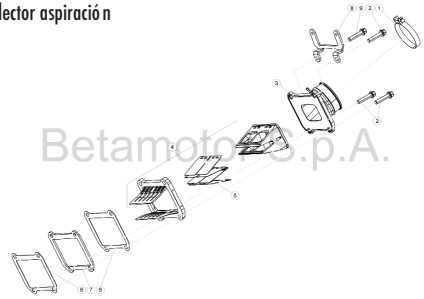
Pag. 6

TAV.01B Coperchio frizione - Clutch cover - Couvercle d'embrague - Kupplungsdeckel - Tapa embrague



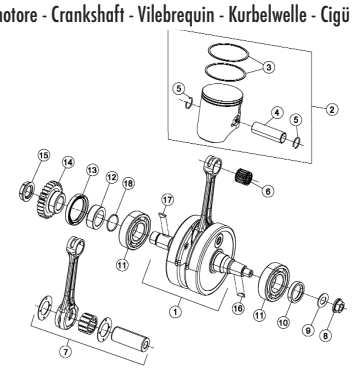
Pag. 8

TAV.01C Collettore aspirazione - Intake manifold - Collecteur aspiration - Ansaugstutzen - Colector aspiración



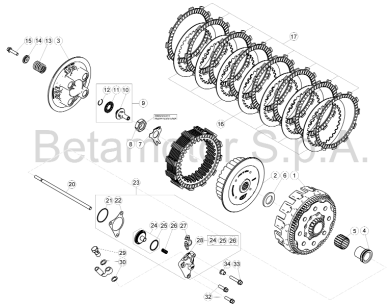
Pag. 10

TAV.02 Albero motore - Crankshaft - Vilebrequin - Kurbelwelle - Cigüeñal



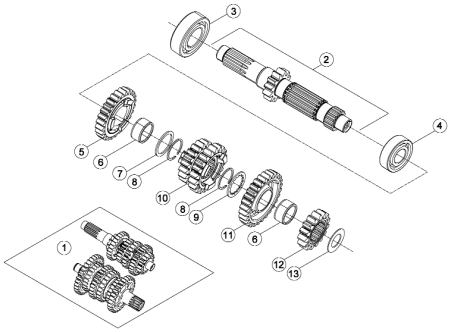
Pag. 11

TAV.03 Frizione - Clutch - Embrayage - Kupplung - Embrague



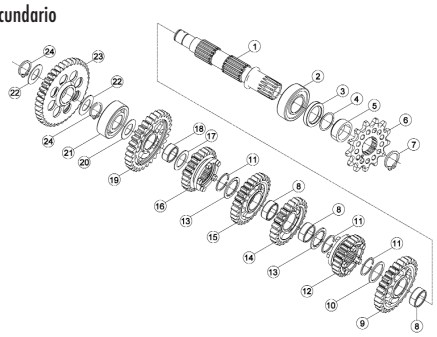
Pag. 12

TAV.04A Albero primario - Main shaft - Arbre primaire - Hauptwelle - Arbol primario



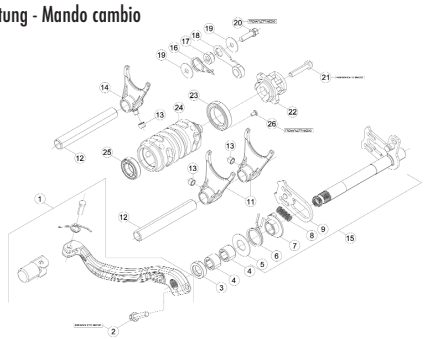
Pag. 14

TAV.04B Albero secondario - Counter shaft - Arbre secondaire - Nebengetriebewelle - Eje secundario



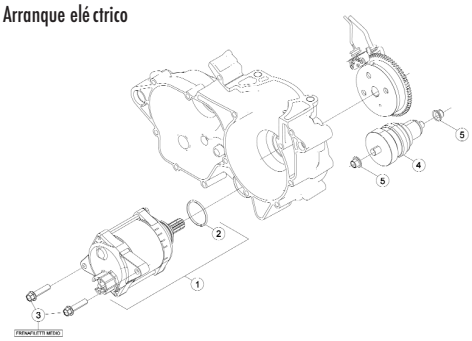
Pag. 15

TAV.05 Comando cambio - Gear shift control - Commande changement de vitesse - Chaltung - Mando cambio



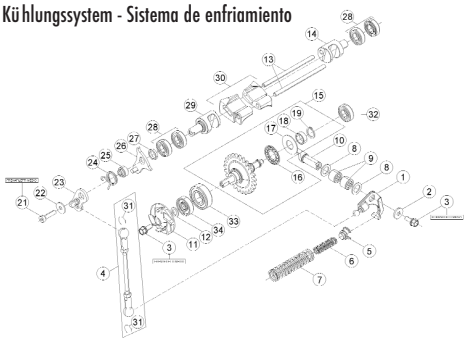
Pag. 16

TAV.07 Avviamento elettrico - Electric starter - Démarrage électrique - Elektrischer start - Arranque eléctrico



Pag. 17

TAV.09 Sistema di raffreddamento - Cooling system - Dispositifs de refroidissement - Kühlungssystem - Sistema de enfriamiento

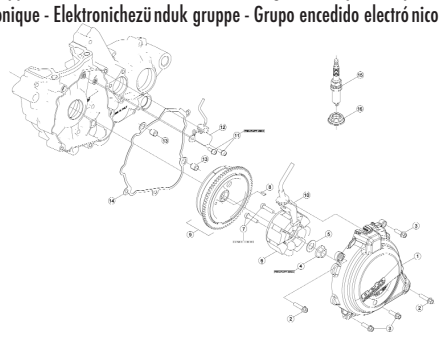


Pag. 18

Betamotor S.p.A.

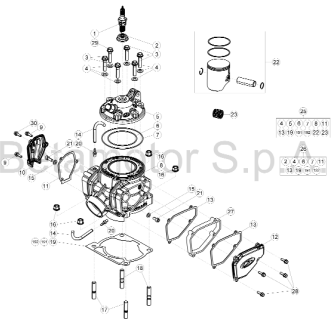
© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

TAV.10 Gruppo accensione elettronica - Electronic ignition assy. - Groupe allumage electronique - Elektronischezünduk gruppe - Grupo encedido electró nico



Pag. 20

TAV.11 Cilindro completo - Cylinder , assy - Cylindre complet - Zylinder, KPL. - Cilindro completo

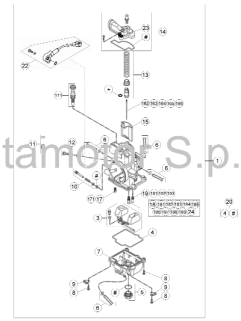


Betamotor S.p.A.

© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Pag. 22

TAV.12 Carburatore - Carburettor - Carburateur - Vergaser - Carburador

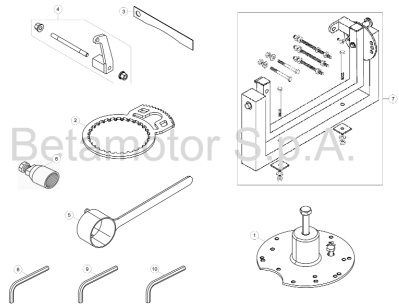


Betamotor S.p.A.

© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Pag. 24

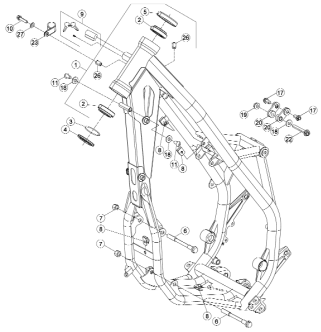
TAV.14 Attrezzatura specifica - Special tools - Outillage spé cial - Spezialwerkzeug - Utillaje especifico



Betamotor S.p.A.

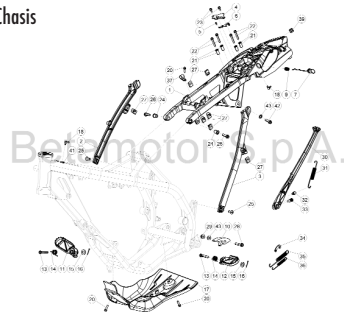
Pag. 26

TAV.31 Telaio - Frame - Chassis - Rahmen - Chasis



Pag. 28

TAV.32 Accessori telaio - Frane accessories - Accessoires chassis - Rahmenzubehö ren - Accesorios Chasis

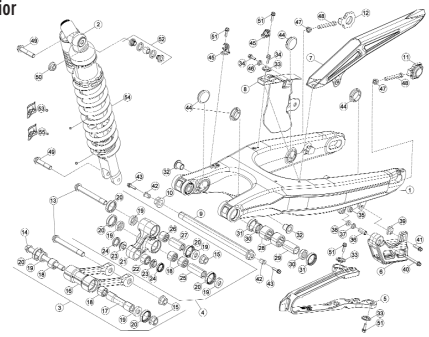


Betamotor S.p.A.

© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

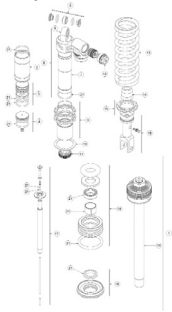
Pag. 30

TAV.33 Forcellone posteriore - Rear fork - Fouche arriere - Hinterradschwinge - Horquilla posterior



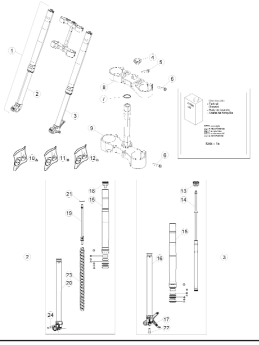
Pag. 32

TAV.33A Ammortizzatore posteriore - Rear damper - Amortisseur arriere - Hinterer Stoßdä mpfer - Amortiguador posterior



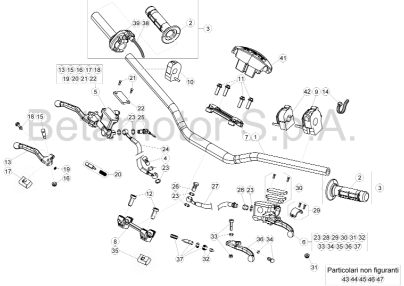
Pag. 34

TAV.34 Forcella anteriore - Front fork - Fourche AV. - Vorderradgabel - Horquilla delantera



Pag. 36

TAV.35 Comandi-Manubrio - Controls-Handlebars - Commandes-Guidon - Bedienunaselemente-Lenker - Mandos-Manillar

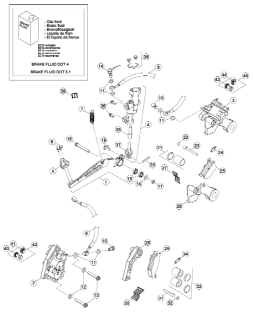


Betamotor S.p.A.

© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

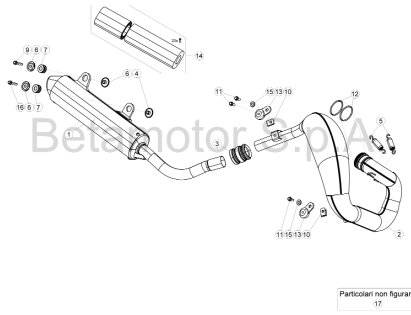
Pag. 38

TAV.36 Impianto freni idraulici - Hydraulic brakes system - Installation des freins hydrauliques - Hidraulichebremse anlage - Instalación freno hidráulico



Pag. 40

TAV.37 Gruppo scarico - Exhaust system - Echappement - Auspuffanlage - Grupo escape



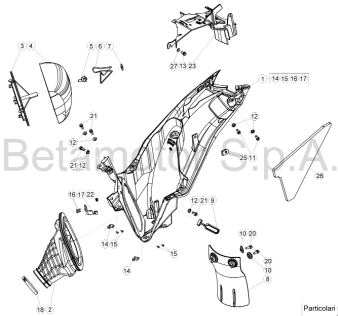
Betamotor S.p.A.

Particolari non figuranti
17

© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Pag. 42

TAV.38 Scatola filtro - Filter box - Boî tier du filtre - Sicherungskasten - Caja del filtro

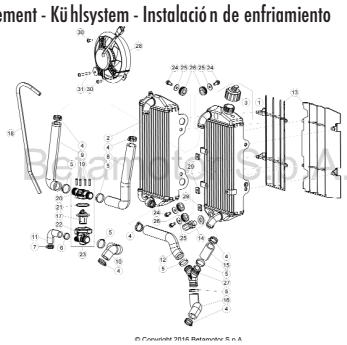


Betamotor S.p.A.

Particolari non figuranti
28

Pag. 43

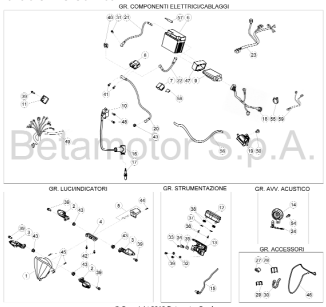
TAV.39 Impianto di raffreddamento - Installation de refroidissement - Installation de refroidissement - Kühlsystem - Instalación de enfriamiento



Betamotor S.p.A.

Pag. 44

TAV.40 Impianto elettrico - Electrical equipment - Installation electrique - Elektrische anlage - Instalación electrica

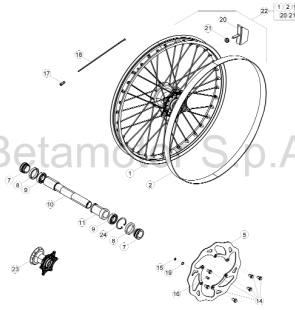


Betamotor S.p.A.

© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Pag. 46

TAV.41 Ruota anteriore - Front wheel - Roue AV. - Vorderrad - Rueda delantera

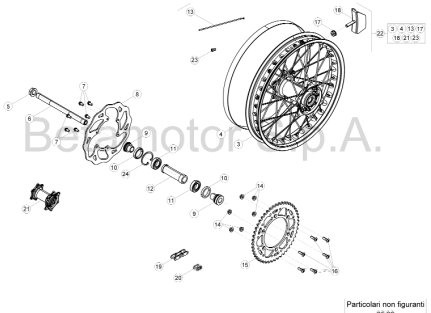


Betamotor S.p.A.

© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Pag. 48

TAV.42 Ruota posteriore - Rear wheel - Roue AR. - Hinterrad - Rueda trasera



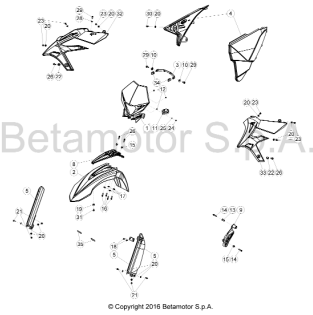
Betamotor S.p.A.

Particolari non figuranti
25 26

© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Pag. 49

TAV.43A Carenature-Parafanghi - Mudguards - Carenages-Gardeboues - Verkleidungen-Kotflügeln - Carenados-Guardabarros

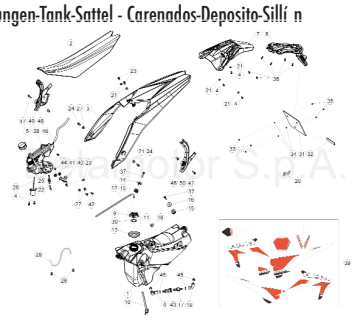


Betamotor S.p.A.

© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Pag. 50

TAV.43B Carenature-Serbatoio-Sella - Fairings-Tank-Saddle - Carenages-Reservoir-Selle - Verkleidungen-Tank-Sattel - Carenados-Deposito-Sillín



Betamotor S.p.A.

© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Pag. 52

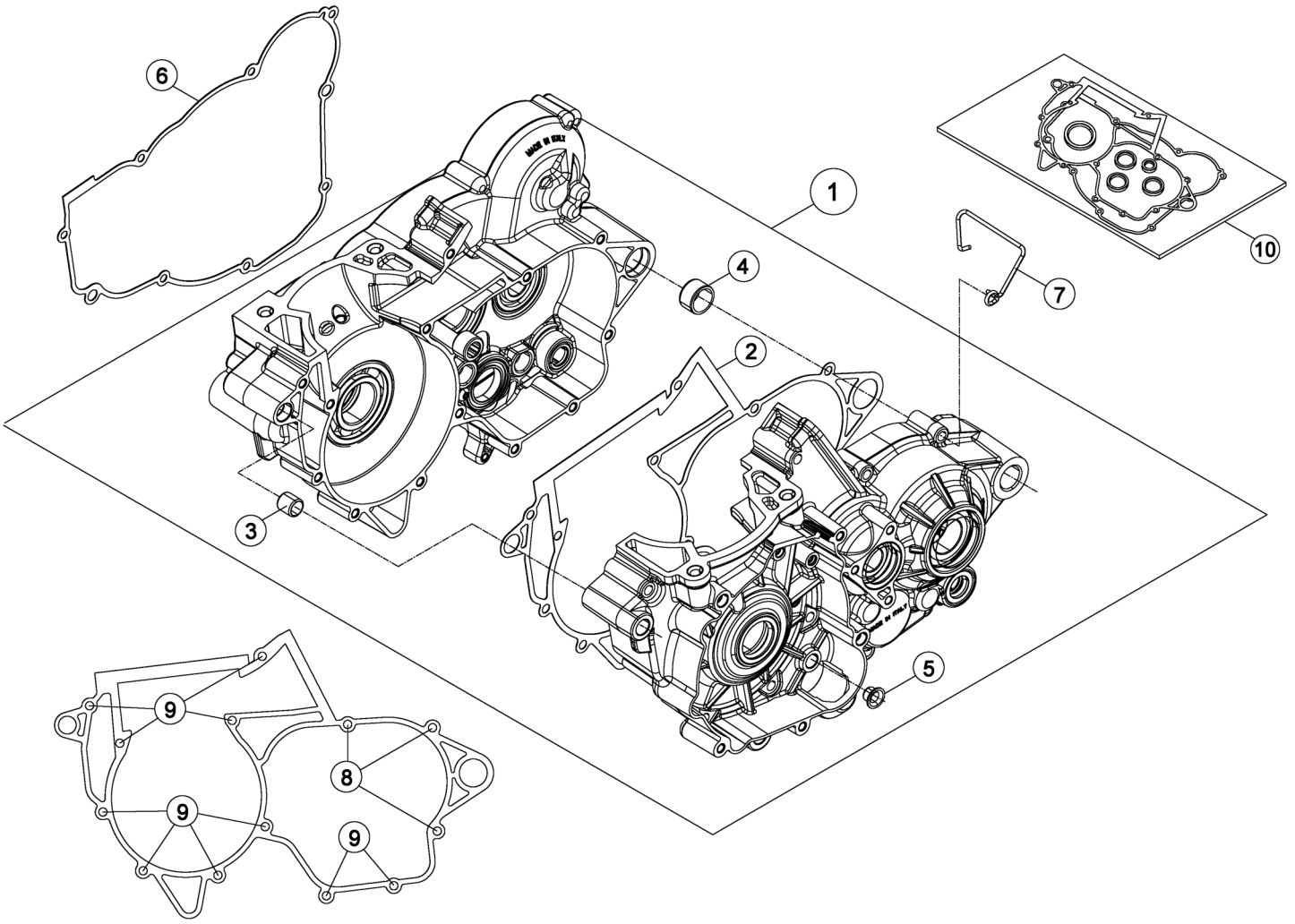
TAV.44 Attrezzatura specifica - Special tools - Outillage spé cial - Spezialwerkzeug - Utillaje especifico

Betamotor S.p.A.

© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Pag. 54

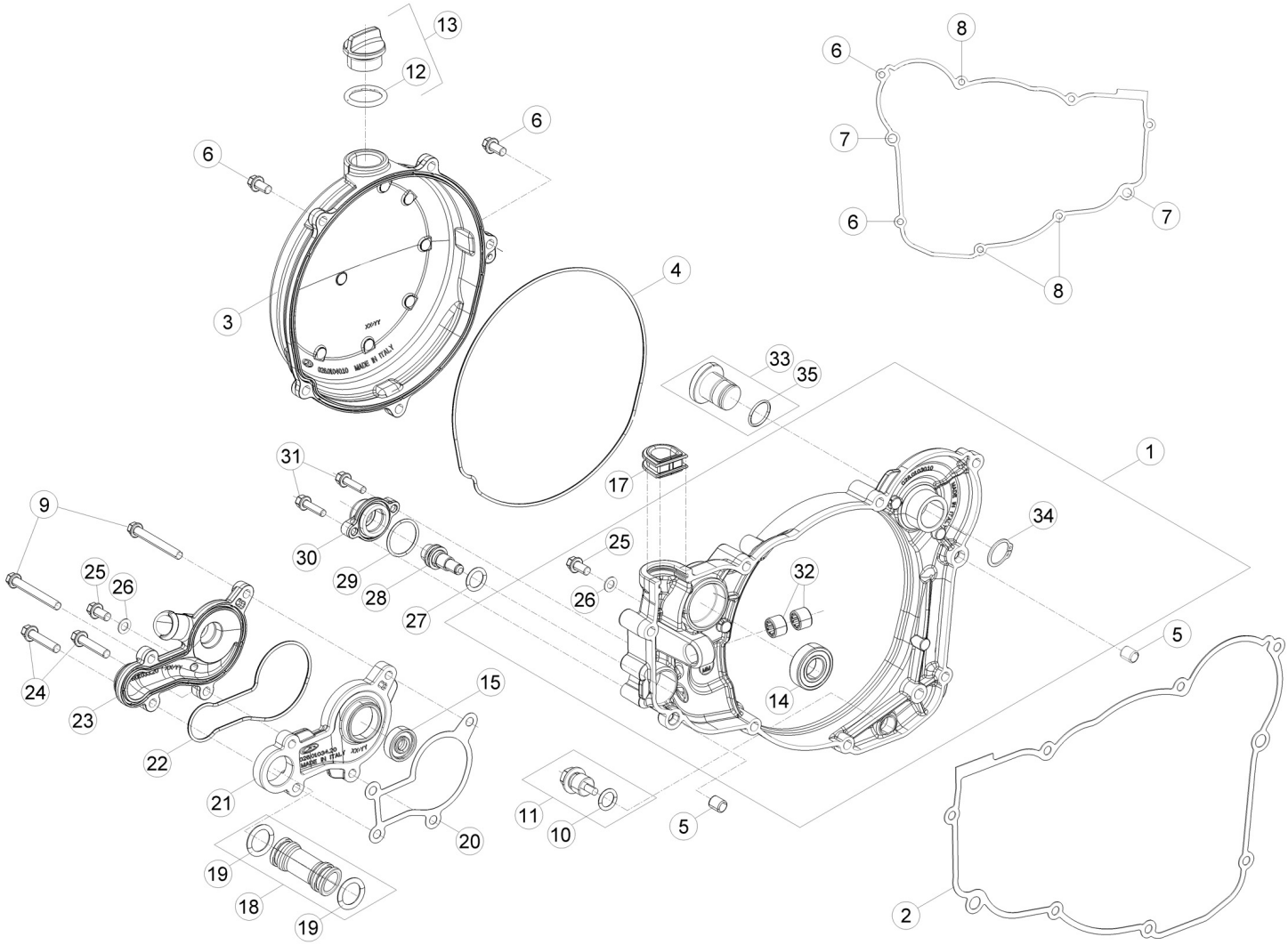
Tav.01A



Tav.01A

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripciòn
1	026.01.000.80.00	1		Carter motore	Crankcase assy	Carter moteur complet	Kurbekgehä use, kompl.	Carter motor completo
2	026.01.003.00.00	1		Guarnizione carter	Crankcase gasket	Joint carter	Dichtung Kurbelwellengehä use	Junta cá rter
3	16.41500.000	1		Grano di riferimento	Dowel	Repè re	Passtift	Centraje
4	006.01.012.00.00	1		Grano di riferimento 17x21.12	Dowel 17x21.12	Repè re 17x21.12	Passtift 17x21.12	Centraje 17x21.12
5	C03.02.001.00.00	1		Boccola 8x10x8	Bush 8x10x8	Moyeu 8x10x8	Bü chse 8x10x8	Buje 8x10x8
6	026.01.005.00.00	1		Guarnizione coperchio frizione	Clutch cover gasket	Joint couvercle embrayage	Dichtung Kupplungabdeckung	Junta tapa embrague
7	006.01.023.00.00	1		Passacavo	Grommet	Passe-câ ble	Kabeldurchgang	Pasacables
8	11.50360.000	3		Bullone M6x40	Bolt M6x40	Boulon M6x40	Bolzen M6x40	Tornillo M6x40
9	11.05535.000	10		Bullone 6.50 rs ch 8	Bolt 6.50 rs ch 8	Boulon 6.50 rs ch 8	Bolzen 6.50 rs ch 8	Tornillo 6.50 rs ch 8
10	036.01.010.82.00	1		Kit guarnizioni	Packings kit	Jeu joints	Dichtungenssatz	Grupo juntas

Tav.01B

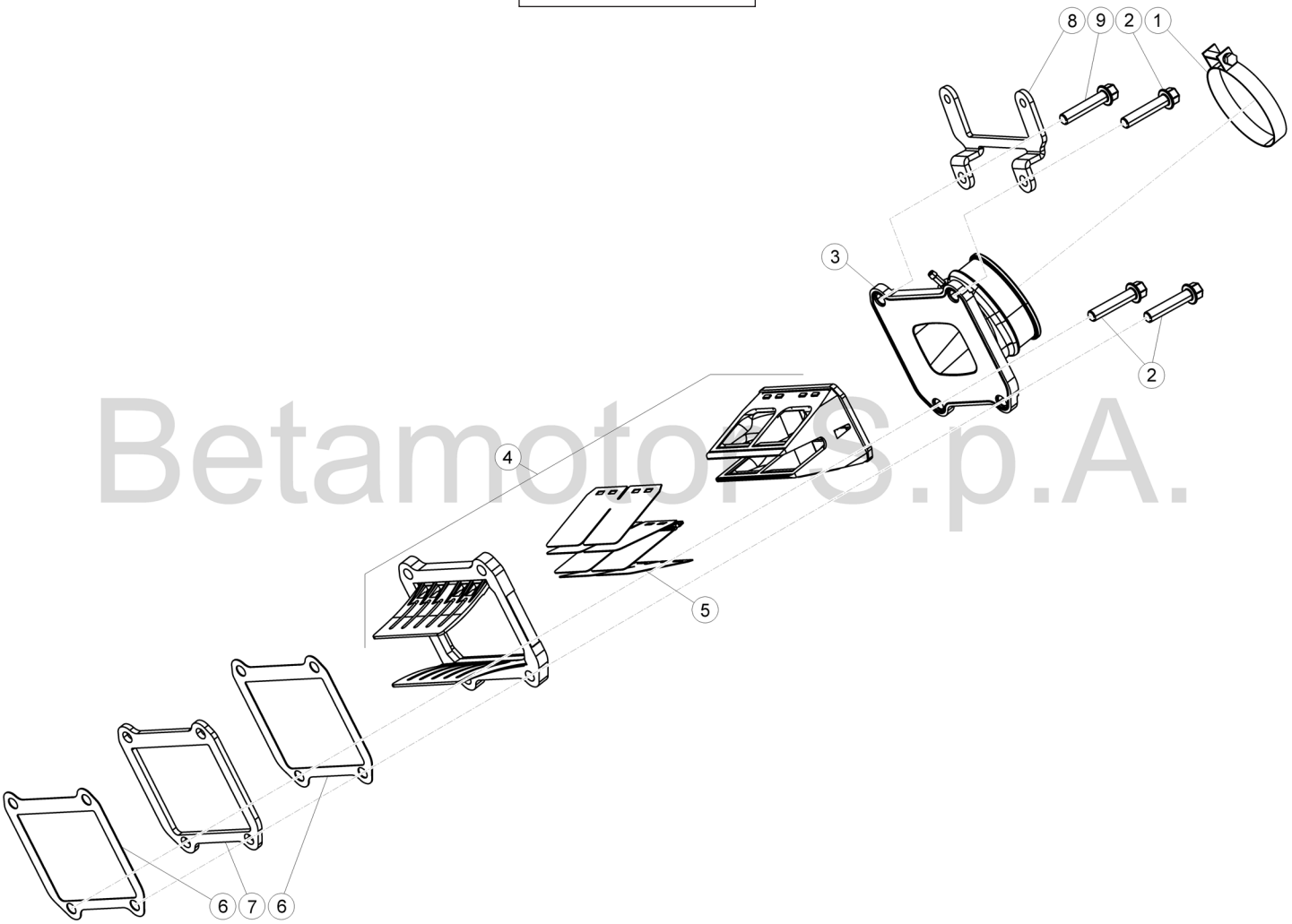


Beta motorcycles

Tav.01B

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripciòn
1	026.01.030.80.52	1		Coperchio frizione interno	Inner clutch cover	Couvercle interne d embrayage	Innerer Kupplungsdeckel	Tapa interior embrague
2	026.01.005.00.00	1		Guarnizione coperchio frizione	Clutch cover gasket	Joint couvercle embrayage	Dichtung Kupplungabdeckung	Junta tapa embrague
3	026.01.040.80.52	1		Coperchio frizione esterno	Outer clutch cover	Couvercle externe d embrayage	Äußerer Kupplungsdeckel	Tapa exterior embrague
4	026.01.041.00.00	1		Guarnizione coperchio frizione	Clutch cover gasket	Joint couvercle embrayage	Dichtung Kupplungabdeckung	Junta tapa embrague
5	16.36500.000	2		Grano 9x7,2x10	Dowel 9x7,2x10	Goujon 9x7,2x10	Stift 9x7,2x10	Clavija 9x7,2x10
6	11.49070.000	4		Bullone 6x20 ch rs	Bolt 6x20 ch rs	Boulon 6x20 ch rs	Bolzen 6x20 ch rs	Tornillo 6x20 ch rs
7	11.50300.000	2		Bullone 6x30 ch rs	Bolt 6x30 ch rs	Boulon 6x30 ch rs	Bolzen 6x30 ch rs	Tornillo 6x30 ch rs
8	11.05535.000	3		Bullone 6.50 rs ch 8	Bolt 6.50 rs ch 8	Boulon 6.50 rs ch 8	Bolzen 6.50 rs ch 8	Tornillo 6.50 rs ch 8
9	11.05485.000	2		Bullone M6x60 rs ch 8	Bolt M6x60 rs ch 8	Boulon M6x60 rs ch 8	Bolzen M6x60 rs ch 8	Tornillo M6x60 rs ch 8
10	10.66164.000	1		Anello Or 11x2,5 nbr70 sh	O-Ring 11x2,5 nbr70 sh	Bague d é tanché ité 11x2,5	O-Ring 11x2,5 nbr70 sh	Anillo OR 11x2,5 nbr70 sh
11	006.08.152.80.00	1		Tappo scarico olio	Oil exh. plug	Bouchon dech. huile	Oelablasschraube	Tapó n de descarge aceite
12	10.66340.000	1		Anello OR 16x3	O-Ring 16x3	Bague d é tanché ité 16x3	O-Ring 16x3	Anillo OR 16x3
13	026.01.013.80.00	1		Tappo completo	Complete cap	Bouchon complet	Verschluß komplett	Tapó n completo
14	C06.01.001.00.00	1		Cuscinetto 15.32.9 6002-2RSH C3	Bearing 15.32.9 6002-2RSH C3	Roulement 15.32.9 6002-2RSH C3	Lager 15.32.9 6002-2RSH C3	Cojinete 15.32.9 6002-2RSH C3
15	10.43720.000	1		Anello paraolio 8.24.7	Oil seal 8.24.7	Joint d é tanché ité 8.24.7	Ölschutzring 8.24.7	Reté n de aceite 8.24.7
17	026.01.031.80.00	1		Guarnizione asta valvola	Valve stem seal	Joint d etanch. de tige de soupape	Ventilshaftdichtung	Sello de vastago de valvula
18	026.01.037.80.00	1		Tubo acqua	Water pipe	Tuyau de l eau	Kü hlflü ssigkeitsleitung	Tubo agua
19	C02.06.052.00.00	2		Anello OR 17,96x2,62	O-Ring 17,96x2,62	Bague d é tanché ité 17,96x2,62	O-Ring 17,96x2,62	Anillo OR 17,96x2,62
20	026.01.036.00.00	1		Guarnizione pompa acqua	Water pump gasket	Joint pompe eau	Dichtung Wasserpumpe	Empaque bomba agua
21	026.01.034.00.00	1		Corpo pompa acqua	Water pump plunger cylinder	Cylindre de plongeur de pompe eau	Wasserpumpengehä use	Cuepo bomba agua
22	026.01.035.00.00	1		Guarnizione pompa acqua	Water pump gasket	Joint pompe eau	Dichtung Wasserpumpe	Empaque bomba agua
23	026.01.033.00.00	1		Coperchio pompa acqua	Water pump cover	Couvercle pompe à eau	Wasserpumpendeckel	Tapa bomba agua
24	11.50300.000	2		Bullone 6x30 ch rs	Bolt 6x30 ch rs	Boulon 6x30 ch rs	Bolzen 6x30 ch rs	Tornillo 6x30 ch rs
25	11.47015.000	2		Bullone M6x12	Bolt M6x12	Boulon M6x12	Bolzen M6x12	Tornillo M6x12
26	27.40495.000	2		Rondella in rame 6.11	Copper washer 6.11	Rondelle en cuivre 6.11	Kupfer U.Scheibe 6.11	Arandela de cobre 6.11
27	10.66296.000	1		Anello OR 12,37.2,62	O-Ring 12,37.2,62	Bague d é tanché ité 12,37.2,62	O-Ring 12,37.2,62	Anillo OR 12,37.2,62
28	026.09.020.00.00	1		Guida molla	Spring guide	Guide ressort	Federfuehrung	Guia de resorte
29	10.66540.000	1		Anello OR 24.2	O-Ring 24.2	Bague d é tanché ité 24.2	O-Ring 24.2	Anillo OR 24.2
30	026.09.025.00.00	1		Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa
31	11.46401.000	2		Bullone M5x20	Bolt M5x20	Boulon M5x20	Bolzen M5x20	Tornillo M5x20
32	11.22100.000	2		Boccola a rulli 10.14.10	Roller bearing 10.14.10	Douille à roulements	Rollenbuchse	Caja de grasa de rodillos
33	036.01.006.80.59	1		Tappo completo	Complete cap	Bouchon complet	Verschluß komplett	Tapó n completo
34	33.00070.000	1		Seeger D.19	Circlip D.19	Circlip D.19	Seeger D.19	Seeger D.19
35	10.66321.000	1		Anello OR 17,17X1,78	O-Ring 17,17X1,78	Bague d é tanché ité 17,17X1,78	O-Ring 17,17X1,78	Anillo OR 17,17X1,78

Tav.01C

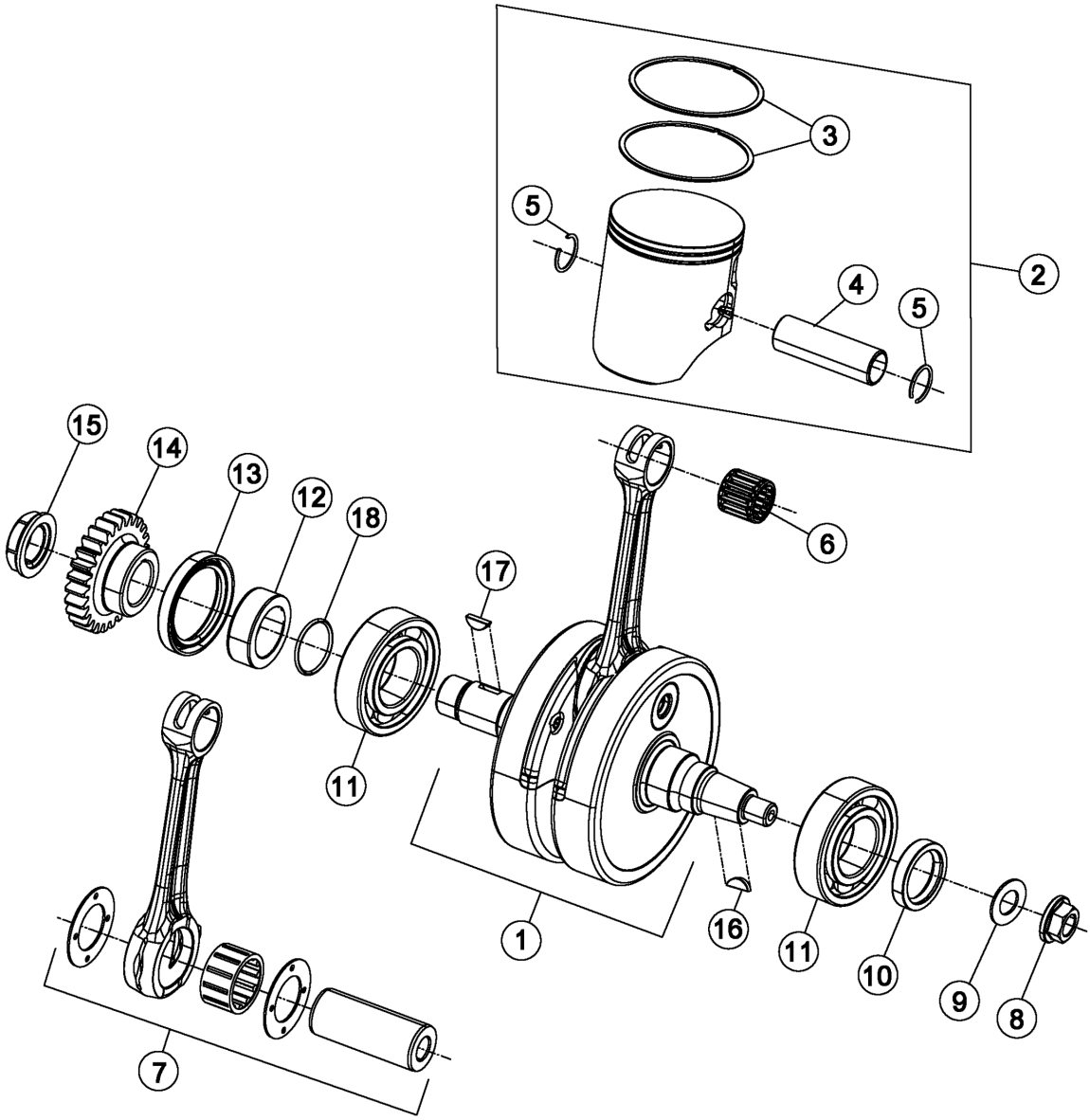


Betamotor S.p.A.

© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

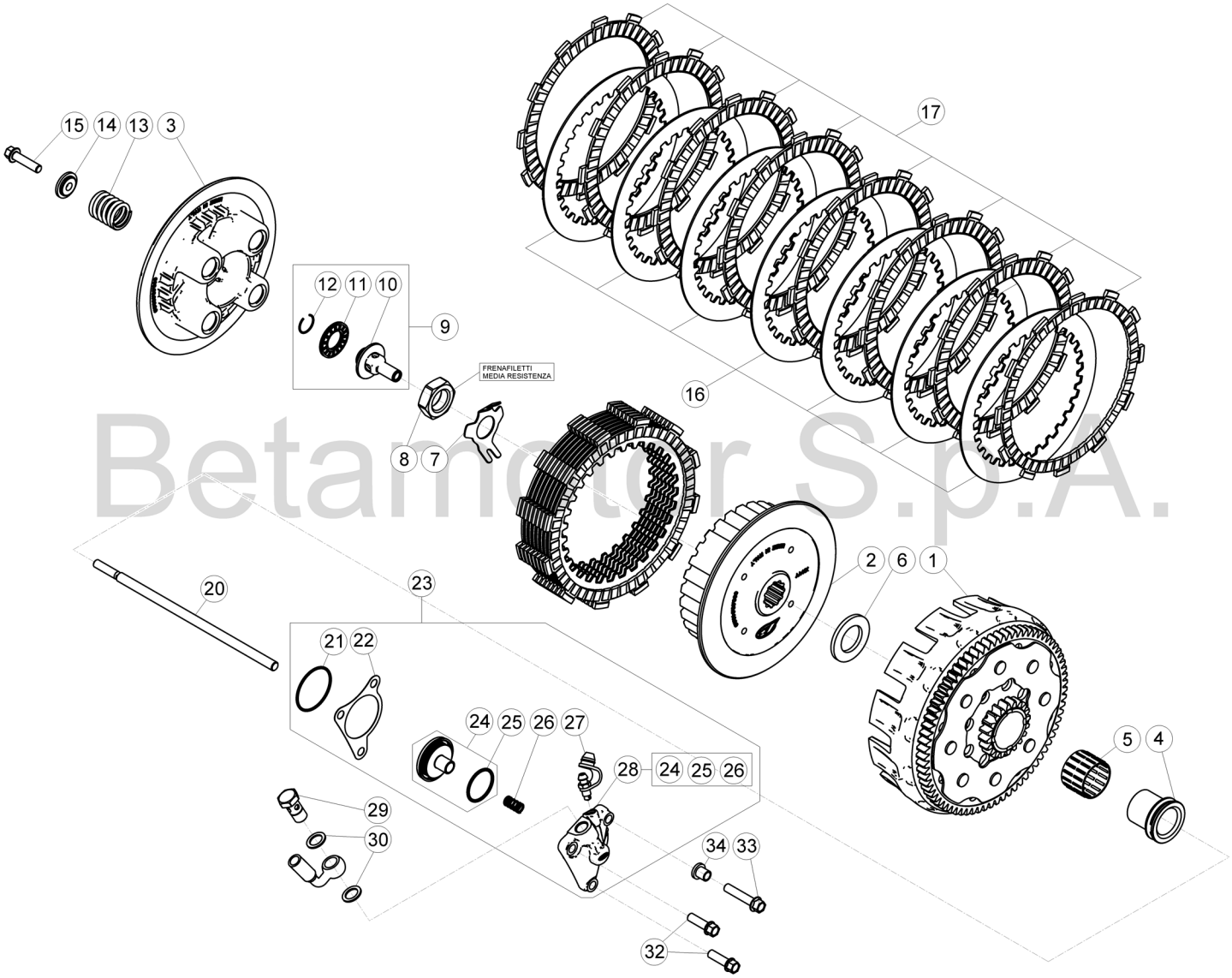
Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripciòn
1	15.14275.000	1		Fascetta 52/12	Clamp 52/12	Collier 52/12	Schelle 52/12	Abrazadera 52/12
2	11.50300.000	3		Bullone M6x30	Bolt M6x30	Boulon M6x30	Bolzen M6x30	Tornillo M6x30
3	036.01.005.80.00	1		Collettore carburatore	Inlet duct	Conduit adm.	Ansaugstutzen	Colector
4	026.01.007.80.00	1		Pacco lamellare	Leaf valve	Pyramide clapets	Lamellenpaket	Válvula láminas
5	026.01.009.00.00	1		Kit lamelle	Plate kit	Kit lamelle	Plättchenkit	Kit Laminilla
6	026.01.010.00.00	2		Guarnizione valvola aspirazione	Suction valve gasket	Joint soupape aspir.	Dichtung Einlaßventil	Junta válvula aspiración
7	026.01.008.42.52	1		Distanziale pacco lamellare	Leaf valve spacer	Entretoise pyramide clapets	Distanzstück Lamellenpaket	Distanciador válvula láminas
8	036.01.009.32.00	1		Attacco bobina	Coil bracket	Fixation bobine	Ankerplatte	Soporte bobina
9	026.11.034.00.00	1		Vite di sicurezza	Tab screw	Vis de sûreté	Sicherungs-Schraube	Tornillo de seguridad

Tav. 02



Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripciòn
1	026.02.000.80.00	1		Albero motore completo	Crankshaft, assy.	Arbre moteur complet	kurbelwelle, komplett	Cigüeñal completo
2	026.02.032.80.0A	1		Pistone completo 300cc - Sel. A	Piston set 300cc - Sel. A	Piston compl. 300cc - Sél. A	Kolben, kompl. 300cc - Auswahl A	Pistón, compl. 300cc - Sel. A
2	026.02.032.80.0B	1		Pistone completo 300cc - Sel. B	Piston set 300cc - Sel. B	Piston compl. 300cc - Sél. B	Kolben, kompl. 300cc - Auswahl B	Pistón, compl. 300cc - Sel. B
2	026.02.032.80.0C	1		Pistone completo 300cc - Sel. C	Piston set 300cc - Sel. C	Piston compl. 300cc - Sél. C	Kolben, kompl. 300cc - Auswahl C	Pistón, compl. 300cc - Sel. C
3	026.02.031.00.00	2		Segmento pistone 300cc	Piston ring 300cc	Segment de piston 300cc	Kolbendichtring 300cc	Aro piston 300cc
4	026.02.023.00.00	1		Spinotto	Pin	Axe	Zapfen	Eje
5	10.42600.000	2		Anello ferma spinotto	Piston pin lock ring	Bague de serrage goujon	Bolzenfeststellring	Anillo sujeta pasador
6	16.16710.000	1		Gabbia	Cage	Cage	Lagerkäfig	Jaula
7	026.02.004.80.00	1		Biella completa	Conn.-rod, assy	Bielle compl.	Pleuel, kompl.	Biela compl.
8	13.25010.000	1		Dado M12x1	Nut M12x1	Ecrou M12x1	Mutter M12x1	Tuerca M12x1
9	27.74810.000	1		Rondella elastica	Spring Washer	Rondelle élastique	Federring	Arandela elástica
10	10.64661.000	1		Anello paraolio	Oil seal	Joint d étanchéité	Ölschutzring	Retén de aceite
11	C06.01.035.00.00	2		Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete
12	026.02.009.00.00	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciador
13	C02.01.001.00.00	1		Anello paraolio 38.52.7	Oil seal 38.52.7	Joint d étanchéité 38.52.7	Ölschutzring 38.52.7	Retén de aceite 38.52.7
14	026.03.012.00.00	1		Pignone trasmissione primaria	Main Drive Sprocket	Pignon Transmission Primaire	Primäraantriebsritzel	Piñón Transmisión Primaria
15	006.03.023.00.00	1		Dado M20X1x5 LH	Nut M20X1x5 LH	Ecrou M20X1x5 LH	Mutter M20X1x5 LH	Tuerca M20X1x5 LH
16	12.46020.000	1		Chiavetta 3x5	Key 3x5	Clavette 3x5	Keil 3x5	Chaveta 3x5
17	12.46151.000	1		Chiavetta 4x5 uni 6606	Key 4x5 uni 6606	Clavette 4x5 uni 6606	Keil 4x5 uni 6606	Chaveta 4x5 uni 6606
18	10.66620.000	1		Anello or 25,12x1,78	O-Ring 25,12x1,78	Bague d étanchéité 25,12x1,78	O-Ring 25,12x1,78	Anillo OR 25,12x1,78

Tav.03



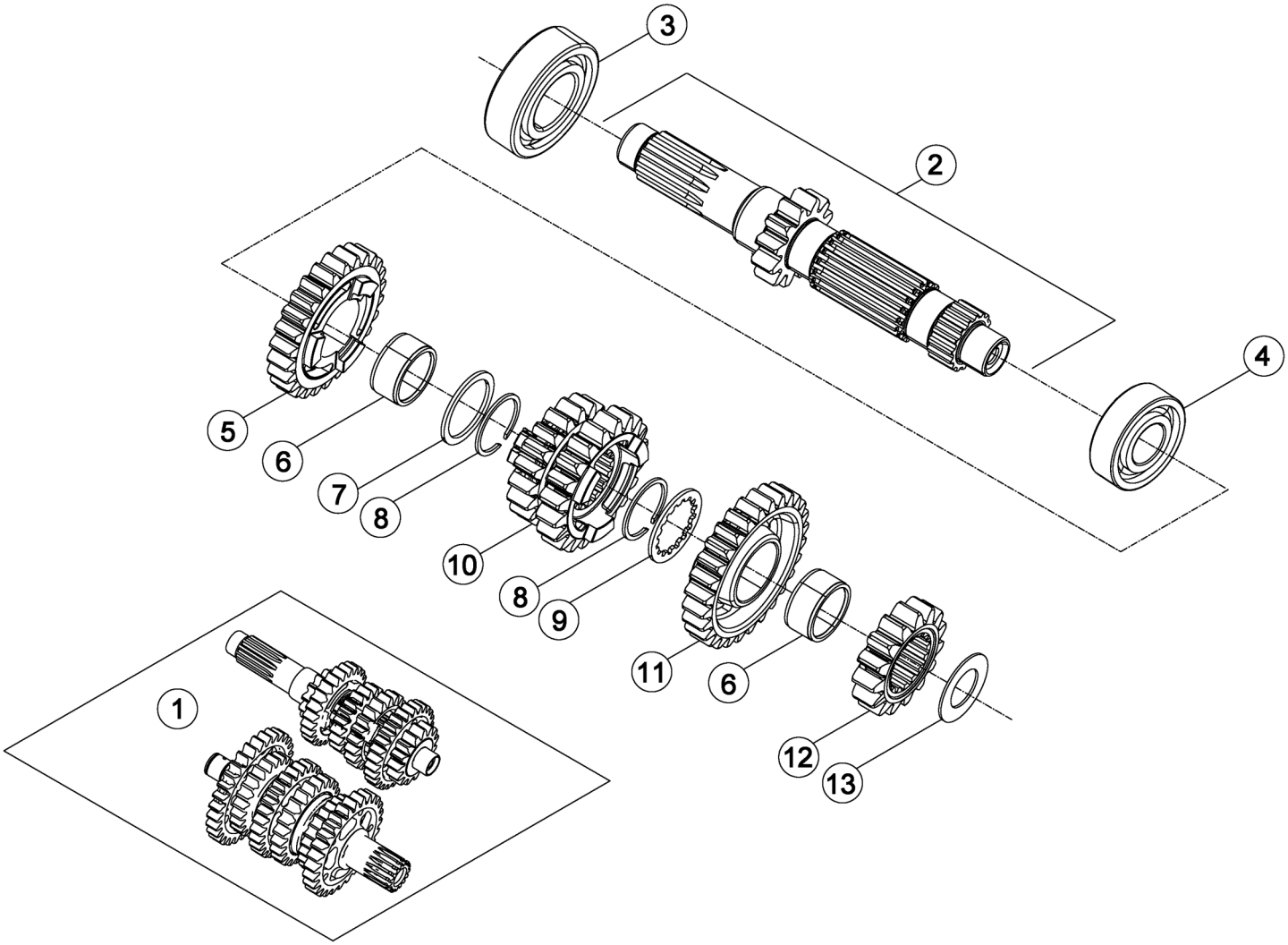
Betamotor S.p.A.

© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Tav.03

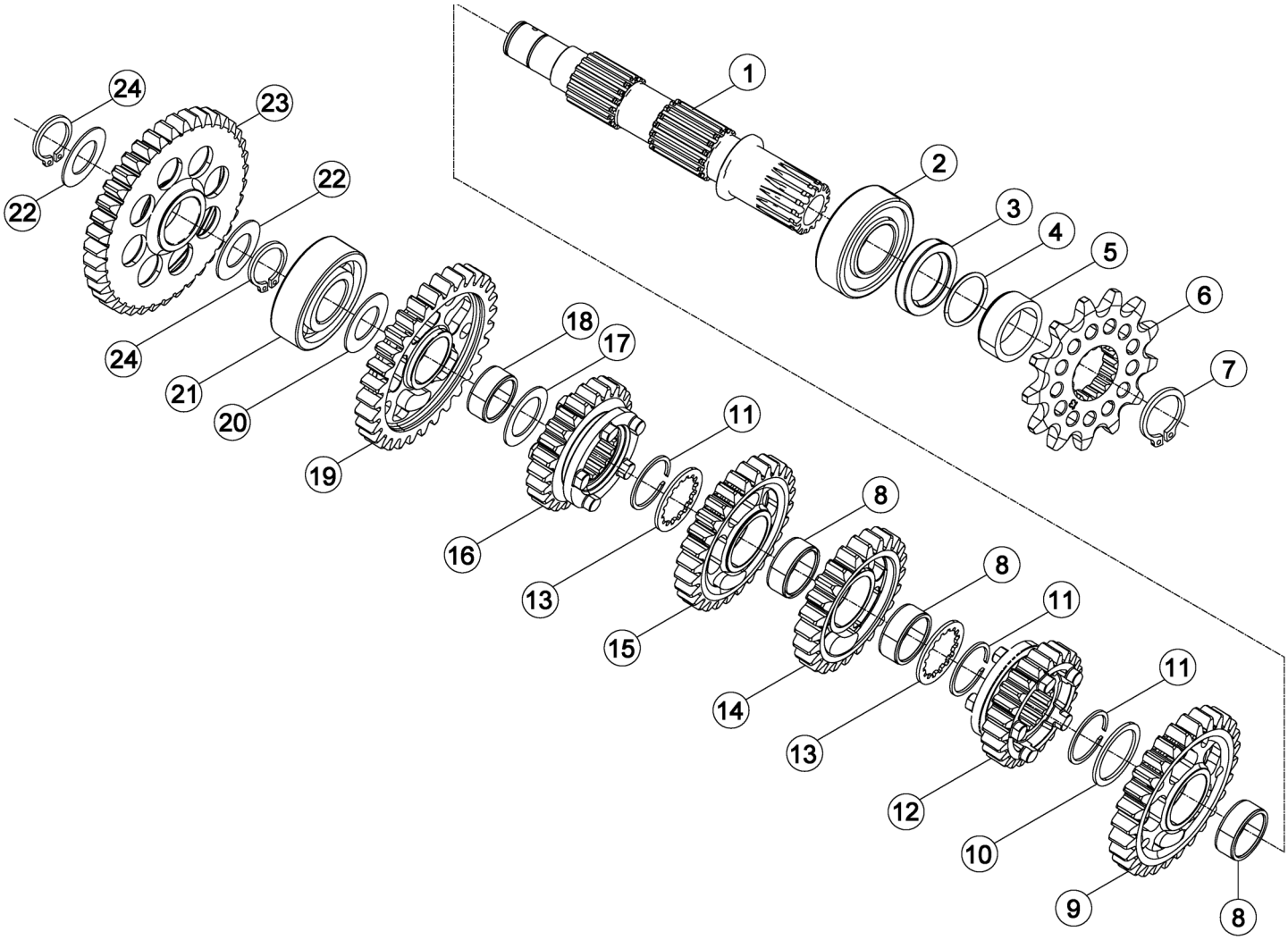
Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripciòn
1	026.03.013.80.00	1		Campana frizione compl.	Clutch case assembly	Cloche d embrayage compl.	Kupplungsglocke.	Campana de embr.completa
2	006.03.140.00.00	1		Tamburo frizione	Clutch drum	Tambour d embr.	Kupplungstrommel	Tambor de embr.
3	006.03.030.00.00	1		Piattello spingidisco	Spring collar	Godet d embrayage	Druckteller	Platillo embrague
4	026.03.061.00.00	1		Boccola	Bush	Moyeu	Büchse	Buje
5	006.03.063.00.00	1		Boccola a rulli 26x30.22	Roller bearing 26x30.22	Douille à roulements 26x30.22	Rollenbuchse 26x30.22	Caja de grasa de rodillos 26x30.22
6	006.03.062.00.00	1		Rondella 21,7x38.3.	Washer 21,7x38.3.	Rondelle 21,7x38.3.	U.Scheibe 21,7x38.3.	Arandela 21,7x38.3.
7	006.03.064.00.09	1		Rondella di sicurezza	Tab washer	Rondelle de sûreté	Sicherungs-Unterlegscheibe	Arandela de seguridad
8	006.03.065.00.00	1		Dado M18x1,5 h9	Nut M18x1,5 h9	Ecrou M18x1,5 h9	Mutter M18x1,5 h9	Tuerca M18x1,5 h9
9	006.03.071.80.00	1		Innesto Asta Corpo Frizione comp.	Clutch Housing Rod Coupling, assy	Crabot Tige Corps Embrayagec compl.	Stabeinklupplung Kupplungskörper, kpl.	Acople Varilla Cuerpo Embrague comp.
10	006.03.071.00.00	1		Innesto Asta Corpo Frizione	Clutch Housing Rod Coupling	Crabot Tige Corps Embrayage	Stabeinklupplung Kupplungskörper	Acople Varilla Cuerpo Embrague
11	16.11370.000	1		Gabbia reggispinta 15x28x2 con 1AS	Thrust bearing cage 15x28x2 with 1AS	Buté e à aguilles 15x28x2 avec 1AS	Andruckkäfig 15x28x2 mit 1AS	Jaula cojinete de empuje 15x28x2 con 1AS
12	28.23105.000	1		Seeger RB14 DIN 7993	Circlip RB14 DIN 7993	Circlip RB14 DIN 7993	Seeger RB14 DIN 7993	Seeger RB14 DIN 7993
13	022.03.055.00.00	4		Molla frizione	Clutch spring	Ressort embr.	Kupplg.feder	Muelle embr.
14	006.03.156.00.00	4		Reggimolla Frizione	Spring Retainer	Porte-Ressort Embrayage	Federteller	Portamuelle Embrague
15	11.50010.000	4		Bullone M6x25	Bolt M6x25	Boulon M6x25	Bolzen M6x25	Tornillo M6x25
16	006.03.050.00.00	7		Disco acciaio	Steel plate	Disque lisse	Stahlscheibe	Disco
17	006.03.052.00.00	8		Disco frizione	Clutch disk	Disque embr.	Kuplungs-scheib	Disco de embrague
20	026.03.070.00.00	1		Astina frizione	Clutch fl. dipstick	Axe embrayage	Kupplungsstange	Varita embrague
21	10.66840.000	1		Anello OR 33x1,5	O-Ring 33x1,5	Bague d étanché ité 33x1,5	O-Ring 33x1,5	Anillo OR 33x1,5
22	006.03.085.00.00	1		Guarnizione frizione	Clutch lining	Garniture embrayage	Kupplungsbelag	Forro de embrague
23	006.03.180.80.00	1		Corpo attuatore completo	Actuator body	Corps actionneur	Gehäuse Stellantrieb	Cuerpo del actuador
24	006.03.081.80.00	1		Pistone	Piston	Piston	Kolben	Pistón
25	10.66520.000	1		Anello OR 23,52X1,78	O-Ring 23,52X1,78	Bague d étanché ité 23,52X1,78	O-Ring 23,52X1,78	Anillo OR 23,52X1,78
26	006.03.083.00.00	1		Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle
27	28.91050.000	1		Tappo sfiato	Breather plug	Bouchon reniflard	Verschluß Entlüfter	Tapón respiradero
28	006.03.080.80.00	1		Corpo attuatore	Actuator body	Corps actionneur	Gehäuse Stellantrieb	Cuerpo del actuador
29	11.65040.000	1		Bullone forato 10x1 x tubo freno	Special bolt	Boulon 10x1 x tube frein	Hohlschraube F.Bremse	Tornillo esp. talad.10.1
30	16.50510.000	2		Guarnizione 10x15x1 in rame	Gasket 10x15x1 copper	Joint 10x15x1 cuivre	Dichtung 10x15x1 Kupfer	Junta 10.15.1 (cobre)
32	11.49070.000	2		Bullone 6x20 ch rs	Bolt 6x20 ch rs	Boulon 6x20 ch rs	Bolzen 6x20 ch rs	Tornillo 6x20 ch rs
33	11.50300.000	1		Bullone 6x30 ch rs	Bolt 6x30 ch rs	Boulon 6x30 ch rs	Bolzen 6x30 ch rs	Tornillo 6x30 ch rs
34	13.49190.000	1		Distanziale 10mm	Spacer 10mm	Entretoise 10mm	Distanzstück 10mm	Distanciador 10mm

Tav.04A



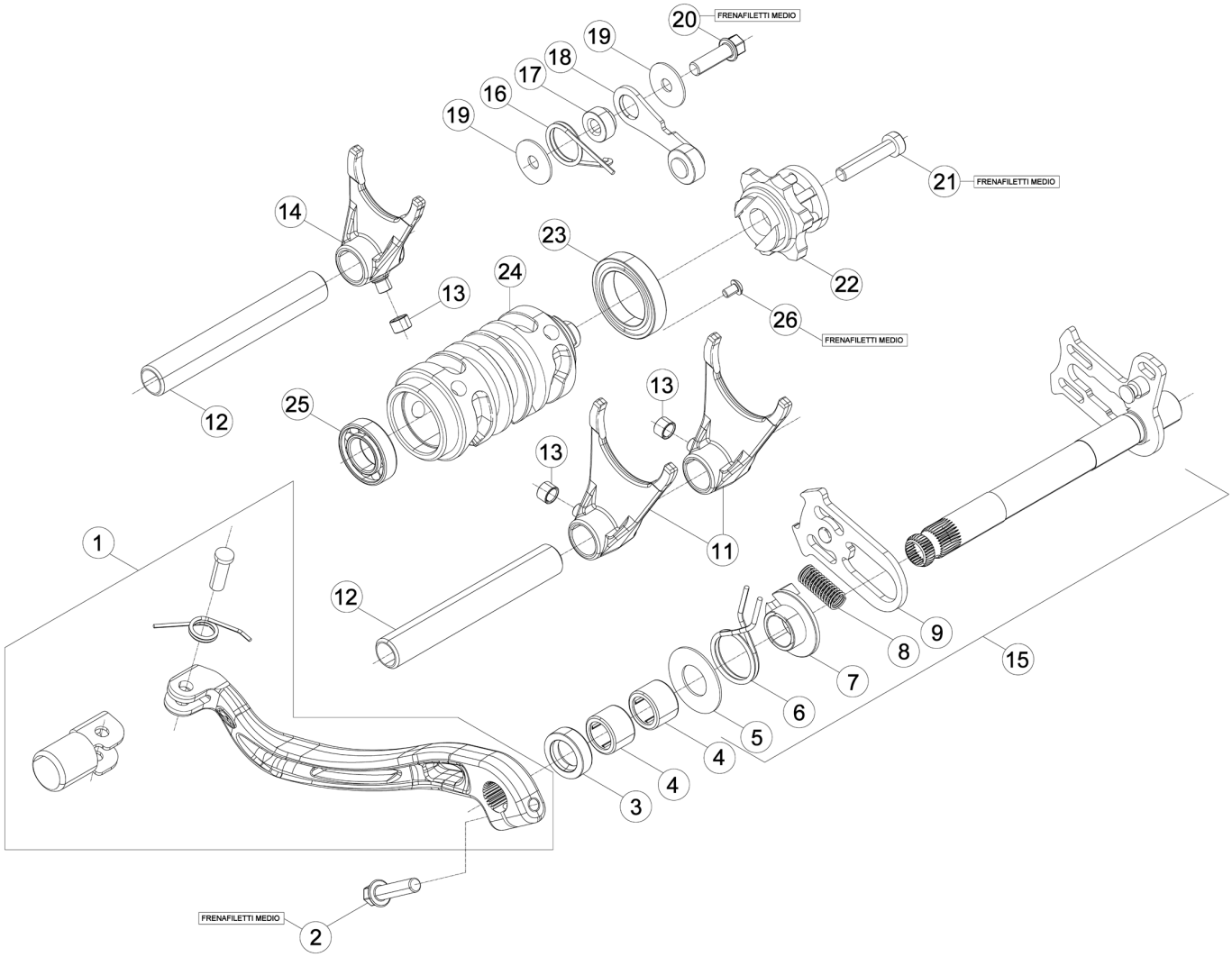
Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripciòn
1	026.04.000.80.00	1		Cambio completo	Transmission, assy	Boî te de vitesses	Getriebe komplett	Cambio completo
2	026.04.010.00.00	1		Albero primario completo	Complete main shaft	Arbre primaire complet	Komplette Hauptwelle	Arbol primario completo
3	12.95610.000	1		Cuscinetto 6205	Bearing 6205	Roulement 6205	Lager 6205	Cojinete 6205
4	12.95605.000	1		Cuscinetto 6203	Bearing 6203	Roulement 6203	Lager 6203	Cojinete 6203
5	006.04.015.00.00	1		Quinta sul primario	Fifth gear - mainshaft	Cinquiè me sur le primaire	5. Gang auf antriebswelle	Quinta marcha en el cigü eñal primario
6	11.22855.000	2		Gabbia a rulli 22x26x13	Roller cage 22x26x13	Cage a roul. 22x26x13	Rollenkä fig 22x26x13	Jaula de rod. 22x26x13
7	006.04.031.00.00	1		Rondella rasamento	Thrust washer	Rondelle de buté e	Anlaufscheibe	Arandela distanciadora
8	28.25520.000	2		Seeger 25 SW	Circlip 25 SW	Circlip 25 SW	Seeger 25 SW	Seeger 25 SW
9	006.04.030.00.00	1		Rondella rasamento	Thrust washer	Rondelle de buté e	Anlaufscheibe	Arandela distanciadora
10	006.04.013.00.00	1		Terza e quarta sul primario	Third and fourth gear - mainshaft	Troisiè me et quatriè me sur le primaire	3. Gang Und 4. Gang auf antriebswelle	Tercera y Cuarta marcha en el cigü eñal primario
11	006.04.016.00.00	1		Sesta sul primario	6th gear - mainshaft	Sixiè me sur le primaire	6. Gang auf antriebswelle	Sexsta marcha en el cigü eñal primario
12	006.04.012.00.00	1		Seconda sul primario	Second gear - mainshaft	Deuxiè me sur le primaire	2. Gang auf abtriebswelle	Segunda marcha en el cigü eñal primario
13	006.04.032.00.00	1		Rondella rasamento 17x30x1	Thrust washer 17x30x1	Rondelle de buté e 17x30x1	Anlaufscheibe 17x30x1	Arandela distanciadora 17x30x1

Tav.04B



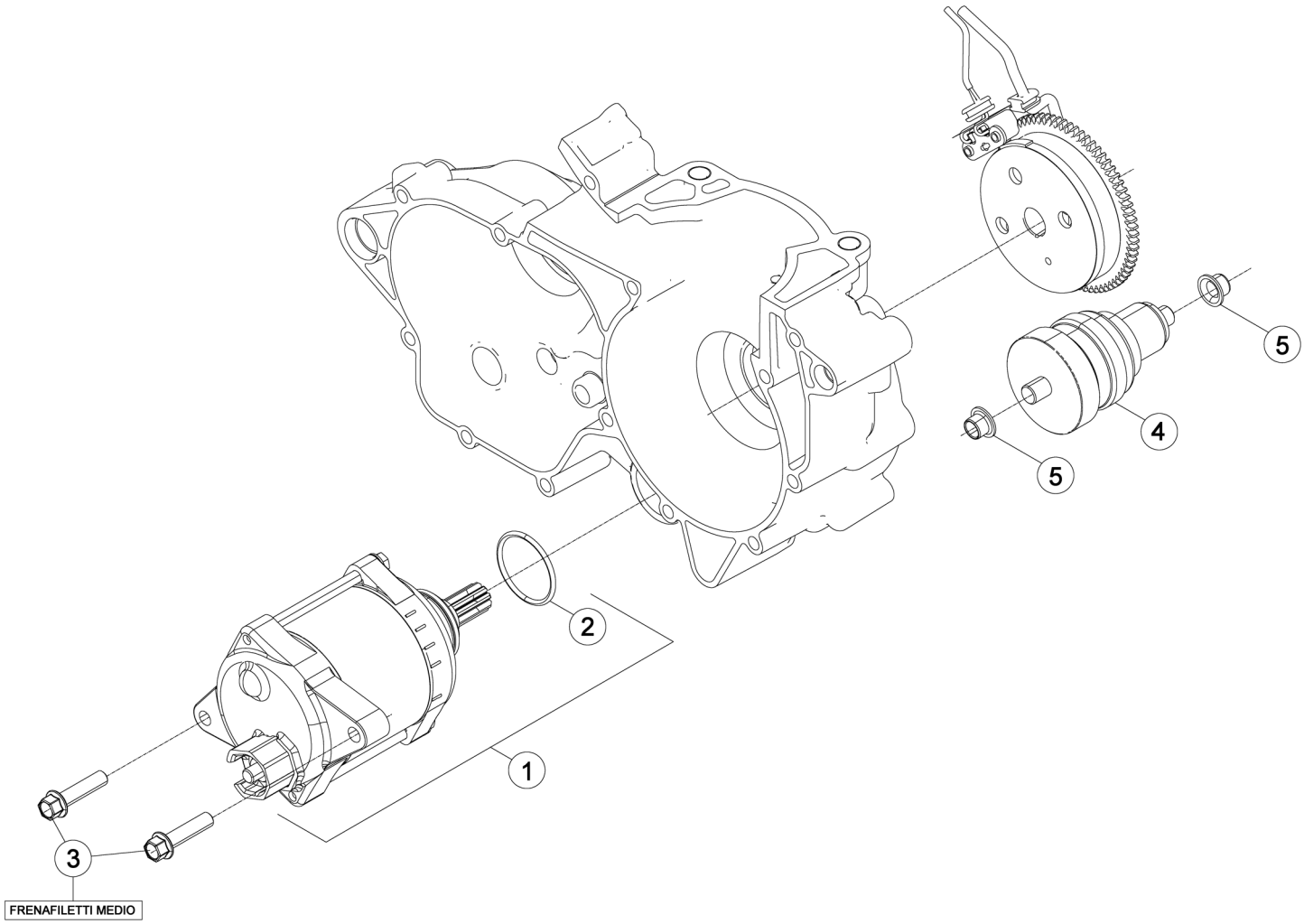
Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripciòn
1	026.04.020.00.00	1		Albero secondario	Counter shaft	Arbre secondaire	Nebengetriebewelle	Eje secundario
2	12.99710.000	1		Cuscinetto NJ205	Bearing NJ205	Roulement NJ205	Lager NJ205	Cojinete NJ205
3	10.66020.000	1		Anello paraolio 32x45x6x5	Oil seal 32x45x6x5	Joint d é tanché ité 32x45x6x5	Ölschutzring 32x45x6x5	Reté n de aceite 32x45x6x5
4	10.66540.000	1		Anello OR 24.2	O-Ring 24.2	Bague d é tanché ité 24.2	O-Ring 24.2	Anillo OR 24.2
5	006.04.040.00.00	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstü ck	Distanciador
6	006.04.050.00.00	1		Pignone Z=13	Pinion Z=13	Pignon Z=13	Ritzel Z=13	Piñó n Z=13
6	006.04.052.00.00	1		Pignone Z=15	Pinion Z=15	Pignon Z=15	Ritzel Z=15	Piñó n Z=15
7	28.25530.000	1		Anello seeger 25x2	Snap ring 25x2	Circlips 25x2	Seegerring 25x2	Anillo seeger 25x2
8	11.22845.000	3		Gabbia a rulli 22x26x10	Roller cage 22x26x10	Cage a roul. 22x26x10	Rollenkä fig 22x26x10	Jaula de rod. 22x26x10
9	006.04.022.00.00	1		Seconda sul secondario	Second gear - layshaft	Deuxiè me sur le secondaire	2. Gang auf Vorgelegewelle	Segunda marcha en el cigü eñ al sec.
10	006.04.031.00.00	1		Rondella rasamento	Thrust washer	Rondelle de buté e	Anlaufscheibe	Arandela distanciadora
11	28.25520.000	3		Seeger 25 SW	Circlip 25 SW	Circlip 25 SW	Seeger 25 SW	Seeger 25 SW
12	006.04.026.00.00	1		Sesta sul secondario	6th gear - layshaft	Sixiè me sur le secondaire	6. Gang auf Vorgelegewelle	Sexsta marcha en el cigü eñ al sec.
13	006.04.030.00.00	2		Rondella rasamento	Thrust washer	Rondelle de buté e	Anlaufscheibe	Arandela distanciadora
14	006.04.024.00.00	1		Quarta sul secondario	Fourth gear - layshaft	Quatriè me sur le secondaire	4. Gang auf Vorgelegewelle	Cuarta marcha en el cigü eñ al sec.
15	006.04.023.00.00	1		Terza sul secondario	Third gear - layshaft	Troisiè me sur le secondaire	3. Gang auf Vorgelegewelle	Tercera marcha en el cigü eñ al sec.
16	006.04.025.00.00	1		Quinta sul secondario	Fifth gear - layshaft	Cinquiè me sur le secondaire	5. Gang auf Vorgelegewelle	Quinta marcha en el cigü eñ al sec.
17	006.04.033.00.00	1		Rondella rasamento 20x30x1	Thrust washer 20x30x1	Rondelle de buté e 20x30x1	Anlaufscheibe 20x30x1	Arandela distanciadora 20x30x1
18	11.22835.000	1		Gabbia a rulli 20x24x10	Roller cage 20x24x10	Cage a roul. 20x24x10	Rollenkä fig 20x24x10	Jaula de rod. 20x24x10
19	006.04.021.00.00	1		Prima sul secondario	First gear - layshaft	Premiè re sur le secondaire	1. Gang auf Vorgelegewelle	Primera marcha en el cigü eñ al secundario
20	006.04.032.00.00	1		Rondella rasamento 17x30x1	Thrust washer 17x30x1	Rondelle de buté e 17x30x1	Anlaufscheibe 17x30x1	Arandela distanciadora 17x30x1
21	12.95605.000	1		Cuscinetto 6203	Bearing 6203	Roulement 6203	Lager 6203	Cojinete 6203
22	27.72560.000	2		Rondella spessoramento 18x27	Spacer washer 18x27	Entretoise 18x27	Distanzscheibe 18x27	Arandela distanciadora 18x27
23	026.06.031.80.00	1		Ingranaggio rinvio m.m.	Kickstart idler gear	Pignon de renvoi de dé marr.	Zwinschenrad starter	Engr. de reenvio arranque
24	28.24955.000	2		Seeger 17x1,5	Circlip 17x1,5	Circlip 17x1,5	Seeger 17x1,5	Seeger 17x1,5

Tav.05



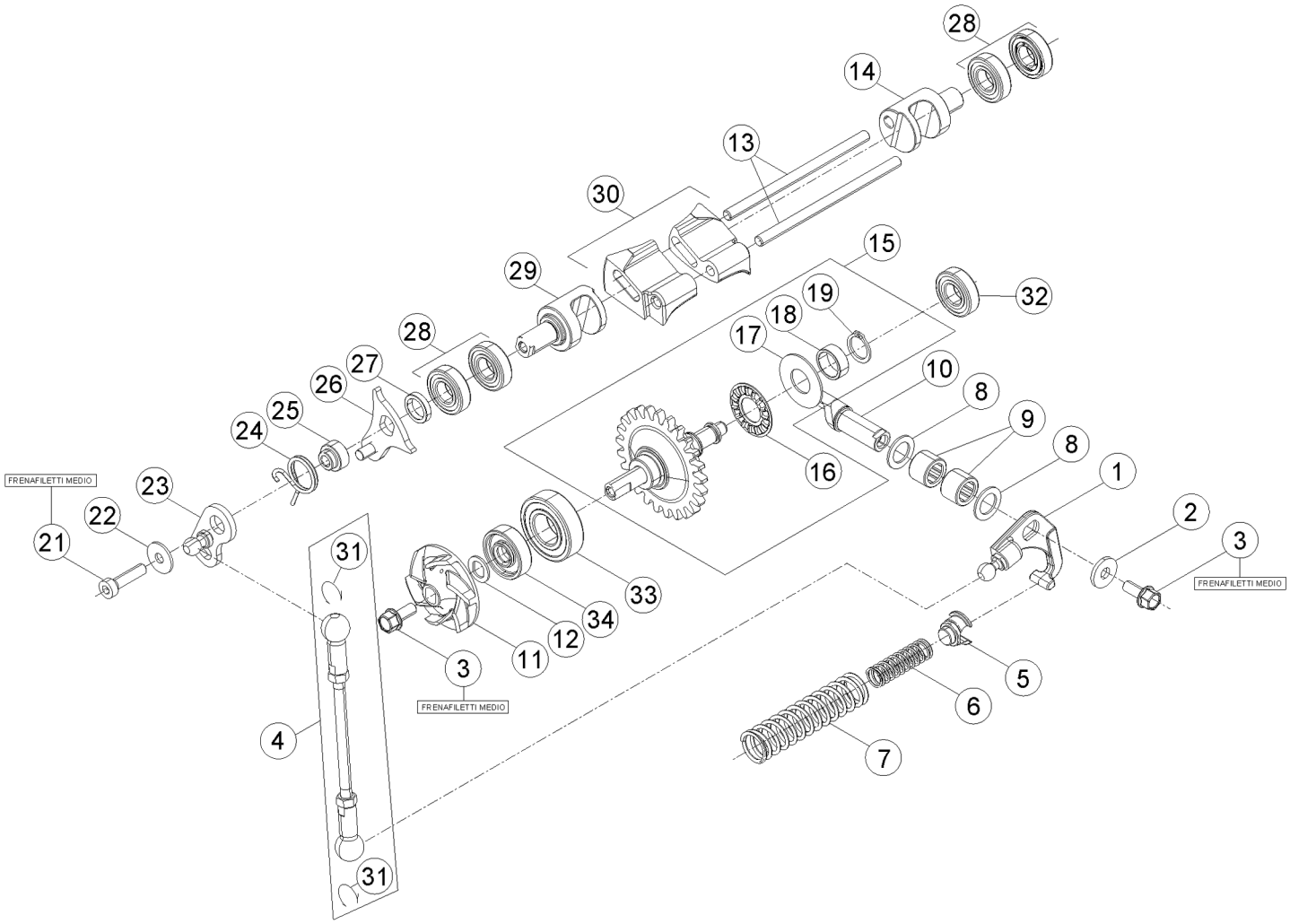
Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripciòn
1	006.05.000.80.00	1		Leva comando cambio	Gear change lever	Levier comm. chang. vit.	Schalthebel	Palanca cambio
2	11.50010.000	1		Bullone M6x25	Bolt M6x25	Boulon M6x25	Bolzen M6x25	Tornillo M6x25
3	10.52012.000	1		Anello paraolio 14x24.6	Oil seal 14x24.6	Joint d é tanché ité 14x24.6	Ölschutzring 14x24.6	Reté n de aceite 14x24.6
4	11.22320.000	2		Boccola a rulli	Roller bearing	Douille à roulements	Rollenbuchse	Caja de grasa de rodillos
5	27.63020.000	1		Rondella rasamento 14x30x1	Thrust washer 14x30x1	Rondelle de buté e 14x30x1	Anlaufscheibe 14x30x1	Arandela distanciadora 14x30x1
6	006.05.017.00.00	1		Molla ritorno comando cambio	Gearchange return spring	Ressort de retour comm. ch.ge vit.	Rü ckstellfeder schaltung	Muelle de retorno cambio
7	16.92911.000	1		Guida molla	Spring guide	Guide ressort	Federfuehrung	Guia de resorte
8	006.05.016.00.00	1		Molla 0,8MM	Spring 0,8MM	Ressort 0,8MM	Feder 0,8MM	Muelle 0,8MM
9	006.05.014.80.00	1		Ventaglio mobile	Movable pawl	Eventail mobile	Schaltautomat	Abanico mó vil
11	006.05.020.00.00	2		Forchetta 1/4	Fork 1/4	Fourchette 1/4	Schaltgabel 1/4	Horquilla 1/4
12	026.05.025.00.00	2		Perno forchetta	Spindle, fork	Axe de fourche	Schaltgabelstift	Perno de la horquilla
13	006.05.027.00.00	3		Boccola 6x8.5,2.	Bush 6x8.5,2.	Moyeu 6x8.5,2.	Bü chse 6x8.5,2.	Buje 6x8.5,2.
14	006.05.021.00.00	1		Forchetta 5/6	Fork 5/6	Fourchette 5/6	Schaltgabel 5/6	Horquilla 5/6
15	026.05.010.80.00	1		Albero cambio compl.	Gear shaft assy.	Arbre Boî te à vitesse compl.	Getriebewelle kpl.	Eje cambio compl.
16	22.39590.000	1		Molla arresto marce	Gear stop spring	Ressort arrê t vit.	Gangstoppfeder	Muelle arresto vel.
17	006.05.054.00.00	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstü ck	Distanciador
18	026.05.050.80.00	1		Leva arresto marce	Gear stop lever	Levier arrê t vit.	Gangstopphebel	Palanca arresto vel.
19	27.42000.100	2		Rondella 6x20.1,0	Washer 6x20.1,0	Rondelle 6x20.1,0	U.Scheibe 6x20.1,0	Arandela 6x20.1,0
20	11.49070.000	1		Bullone 6x20 ch rs	Bolt 6x20 ch rs	Boulon 6x20 ch rs	Bolzen 6x20 ch rs	Tornillo 6x20 ch rs
21	31.45000.000	1		Vite TCCE 6.30	Screw TCCE 6.30	Vis TCCE 6.30	Schraube TCCE 6.30	Tornillo TCCE 6.30
22	006.05.040.80.00	1		Camma Arresto Marce	Gear Stopper Cam	Came Buté e Vitesses	Gangsperrnocken	Leva Parada Marchas
23	12.93405.000	1		Cuscinetto 61805	Bearing 61805	Roulement 61805	Lager 61805	Cojinete 61805
24	026.05.030.00.00	1		Camma cambio	Selector drum	Barillet de sé lection de boî te de vit.	Schaltwalze	Leva de la caja de cambios
25	12.93840.000	1		Cuscinetto 15x28x7	Bearing 15x28x7	Roulement 15x28x7	Lager 15x28x7	Cojinete 15x28x7
26	31.30084.000	1		Vite M5X8	Screw M5X8	Vis M5X8	Schraube M5X8	Tornillo M5X8

Tav.07



Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripciòn
1	026.07.000.80.00	1		Motorino avviamento	Starter motor	Moteur du démarreur	Startermotor	Motor de arranque
2	36.25056.000	1		Anello OR 25,00x3,00	O-Ring 25,00x3,00	Bague d étanché ité 25,00x3,00	O-Ring 25,00x3,00	Anillo OR 25,00x3,00
3	11.50010.000	2		Bullone M6x25	Bolt M6x25	Boulon M6x25	Bolzen M6x25	Tornillo M6x25
4	026.07.010.00.00	1		Innesto	Contact tag	Cosse	Stecker	Toma de contacto
5	C03.02.001.00.00	2		Boccola 8x10x8	Bush 8x10x8	Moyeu 8x10x8	Büchse 8x10x8	Buje 8x10x8

Tav.09

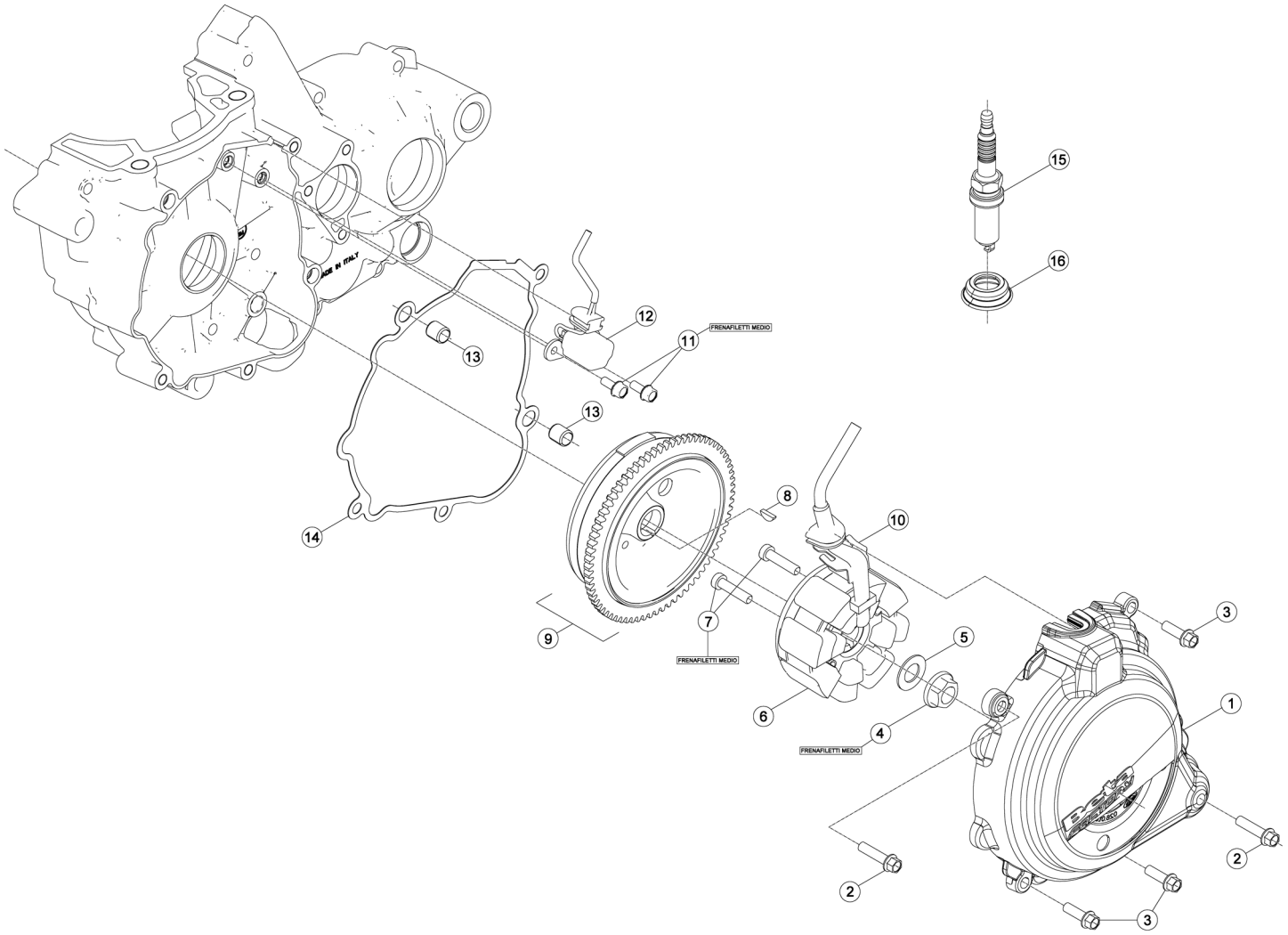


Beta motorcycles

Tav.09

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripciòn
1	026.09.013.80.00	1		Bilanciere compl.	Rocker arm assy	Culbuteur compl.	Kipphebel kpl.	Balancín compl.
2	27.36500.000	1		Rondella 5.15	Washer 5.15	Rondelle 5.15	U.Scheibe 5.15	Arandela 5.15
3	11.46251.000	2		Bullone flangiato M5x12	Head Flanged bolt M5x12	Boulon Bridé M5x12	Bundbolzen M5x12	Buló n con Brida M5x12
4	026.09.015.80.00	1		Asta comando valvola	Valve control rod	Tige de commande soupape	Ventilsteuerungsstab	Varilla mando válvula
5	026.09.017.00.00	1		Guida molla	Spring guide	Guide ressort	Federfuehrung	Guia de resorte
6	026.09.018.00.00	1		Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle
7	026.09.022.00.00	1		Molla regolazione	Adjusting spring	Ressort de réglage	Feder, Einstell	Muelle de regul.
8	C19.04.001.00.00	2		Rondella 16.10.1	Washer 16.10.1	Rondelle 16.10.1	U.Scheibe 16.10.1	Arandela 16.10.1
9	11.22100.000	2		Boccola a rulli 10x14x10	Roller bearing 10x14x10	Douille à roulements 10x14x10	Rollenbuchse 10x14x10	Caja de grasa de rodillos 10x14x10
10	026.09.011.00.00	1		Leva controllo	Control Lever	Levier De Commande	Steuerhebel	Palanca Control
11	006.09.000.00.00	1		Girante pompa	Rotor	Roue de pompe	Wasserpumpenrad	Rotor de la bomba
12	006.09.012.00.00	1		Rondella	Washer	Rondelle	U.Scheibe	Arandela
13	026.09.031.00.00	2		Perno valvola di scarico	Exhaust valve pin	Pivot soupape d échapp.	Stift Auslassventil	Perno válvula de descarga
14	026.09.040.00.00	1		Valvola BOOSTER	BOOSTER valve	Soupape BOOSTER	Auslass BOOSTER	Válvula BOOSTER
15	026.09.000.80.00	1		Unità centrifuga	Centrifugal unit	Unité centrifuge	Zentrifugaleinheit	Unidad centrí fuga
16	16.11512.000	1		Gabbia assiale a rullini	Axial needle collar	Cage à aiguilles axiale	Axial-Nadelkranz	Jaula de agujas del cojinete
17	27.56400.000	1		Ralla	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela
18	026.09.003.00.00	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciador
19	28.22760.000	1		Seeger A12	Circlip A12	Circlip A12	Seeger A12	Seeger A12
21	31.30015.000	1		Vite a brugola 5x20	Allen screw 5x20	Vis à 6 pans 5x20	Sechskantschraube 5x20	Tornillo a llave allen 5x20
22	27.36500.000	1		Rondella Ø5	Washer Ø5	Rondelle Ø5	U.Scheibe Ø5	Arandela Ø5
23	026.09.042.85.00	1		Leva comando	Operating lever	Levier commande	Betaetigungshebel	Palanca de mando
24	026.09.046.00.00	1		Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle
25	026.09.044.00.00	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciador
26	026.09.043.85.00	1		Leva fine corsa	Travel limit lever	Levier fin de course	Endanschlaghebel	Palanca final de carrera
27	026.09.047.00.00	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciador
28	12.93410.000	4		Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete
29	026.09.041.00.00	1		Valvola BOOSTER	BOOSTER valve	Soupape BOOSTER	Auslass BOOSTER	Válvula BOOSTER
30	026.09.032.00.00	1		Valvola di scarico	Exhaust valve	Soupape d échapp.	Auslassventil	Válvula de descarga
31	C21.31.001.00.00	2		Molla sicurezza	Locking spring	Ressort surete	Sicherungsfeder	Resorte de seguridad
32	12.93387.000	1		Cuscinetto 6.19.6	Bearing 6.19.6	Roulement 6.19.6	Lager 6.19.6	Cojinete 6.19.6
33	C06.01.001.00.00	1		Cuscinetto 15.32.9 6002-2RSH C3	Bearing 15.32.9 6002-2RSH C3	Roulement 15.32.9 6002-2RSH C3	Lager 15.32.9 6002-2RSH C3	Cojinete 15.32.9 6002-2RSH C3
34	10.43720.000	1		Anello paraolio 8.24.7	Oil seal 8.24.7	Joint d étanchéité 8.24.7	Ölschutzring 8.24.7	Retén de aceite 8.24.7

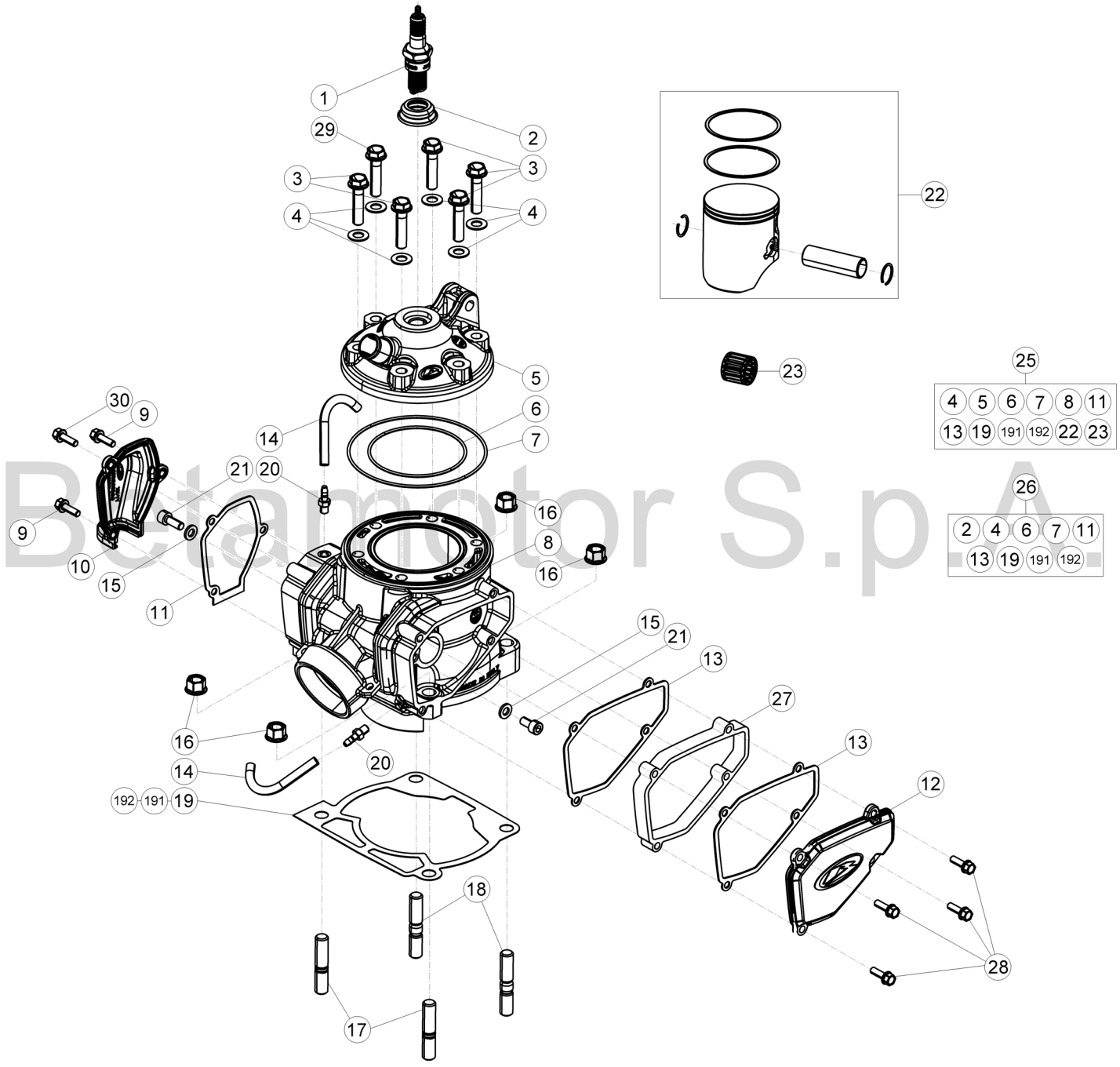
Tav.10


15
16
12
11
FRENAFILETTI MEDIO
13
13
14
8
10
7
9
FRENAFILETTI MEDIO
5
3
6
4
FRENAFILETTI MEDIO
1
2
2
3

Tav.10

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripciòn
1	026.01.051.80.52	1		Coperchio volano	Flywheel cover	Carter volant	Schwungraddeckel	Tapa volante
2	11.50010.000	2		Bullone M6x25	Bolt M6x25	Boulon M6x25	Bolzen M6x25	Tornillo M6x25
3	11.49070.000	3		Bullone 6x20 ch rs	Bolt 6x20 ch rs	Boulon 6x20 ch rs	Bolzen 6x20 ch rs	Tornillo 6x20 ch rs
4	13.25010.000	1		Dado M12x1	Nut M12x1	Ecrou M12x1	Mutter M12x1	Tuerca M12x1
5	27.74810.000	1		Rondella elastica	Spring Washer	Rondelle élastique	Federring	Arandela elástica
6	006.10.020.00.00	1		Statore	Backplate	Stator	Ankerplatte	Estator
7	31.48507.000	2		Vite tcce testa ribassata M6x25	Screw tcce, shallow head M6x25	Vis tcce à tête basse M6x25	Schraube tcce senkkopf M6x25	Tornillo tcce de cabeza rebajada M6x25
8	12.46020.000	1		Chiavetta 3x5	Key 3x5	Clavette 3x5	Keil 3x5	Chaveta 3x5
9	026.10.001.85.00	1		Rotore volano	Flywheel rotor	Rotor volant	Rotor schwungrad	Rotor volante
10	006.01.054.00.00	1		Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa
11	11.46251.000	2		Bullone flangiato M5x12	Head Flanged bolt M5x12	Boulon Bridé M5x12	Bundbolzen M5x12	Buló n con Brida M5x12
12	026.10.003.00.00	1		Pick up	Pick-up	Capteur	Pick-up	Pick-up
13	16.36500.000	2		Grano 9x7,2x10	Dowel 9x7,2x10	Goujon 9x7,2x10	Stift 9x7,2x10	Clavija 9x7,2x10
14	026.01.053.00.00	1		Guarnizione coperchio volano	Alternator cover gasket	Garniture couvercle alternateur	Alternatordeckeldichtung	Junta tapa alternador
15	036.11.001.00.00	1		Candela	Spark.plug	Bougie	Zündkerze	Bujia
16	026.10.012.00.00	1		Guarnizione candela	Spark plug gasket	Joint bougie	Zündkerzendichtring	Junta bujia

Tav.11

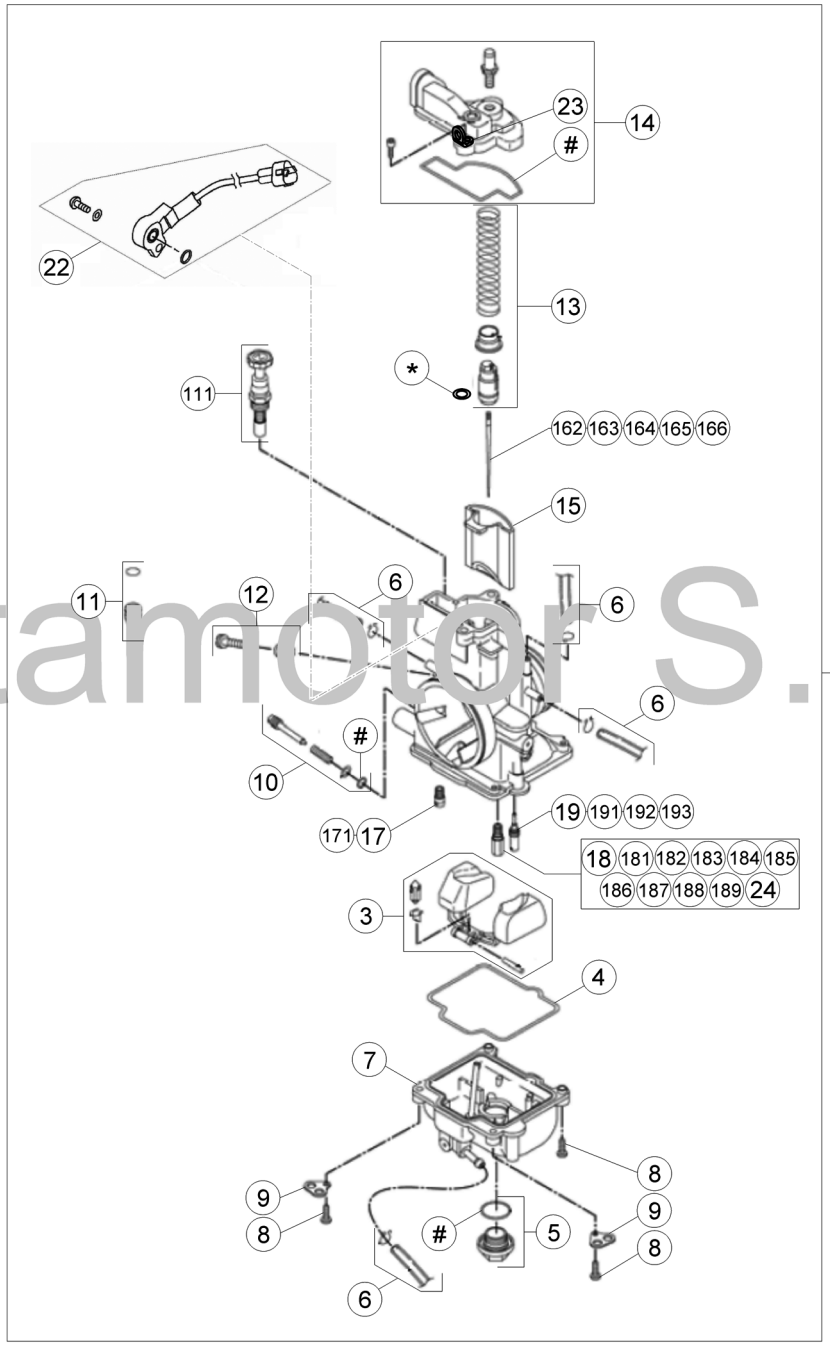


Betamotor S.p.A.

© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Tav.11

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripción
1	036.11.001.00.00	1		Candela	Spark.plug	Bougie	Zündkerze	Bujia
2	026.10.012.00.00	1		Guarnizione candela	Spark plug gasket	Joint bougie	Zündkerzendichtring	Junta bujia
3	026.11.011.00.00	5		Vite flangiata M8x35	Flange bolt M8x35	Boulon de bride M8x35	Flanschenschraube M8x35	Perno de reborde M8x35
4	026.11.010.00.00	6		Rosetta 8.16.1	Washer 8.16.1	Rondelle 8.16.1	Federring 8.16.1	Arandela 8.16.1
5	026.11.015.80.52	1		Testa completa	Cylinder head	Culasse complete	Zylinderkopf Kpl.	Culata completa
6	10.66973.000	1		Anello OR 78.2	O-Ring 78.2	Bague d étanchéité 78.2	O-Ring 78.2	Anillo OR 78.2
7	10.66978.000	1		Anello OR 105.2	O-Ring 105.2	Bague d étanchéité 105.2	O-Ring 105.2	Anillo OR 105.2
8	036.11.002.00.0A	1		Cilindro - Sel. A	Cylinder - Sel. A	Cylindre - Sél. A	Zylinder - Auswahl A	Cilindro - Sel. A
8	036.11.002.00.0B	1		Cilindro - Sel. B	Cylinder - Sel. B	Cylindre - Sél. B	Zylinder - Auswahl B	Cilindro - Sel. B
9	11.46360.000	2		Bullone flangiato M5x16	Head Flanged bolt M5x16	Boulon Bridé M5x16	Bundbolzen M5x16	Buló n con Brida M5x16
10	026.11.002.20.00	1		Coperchio valvola Dx.	Right valve head cover	Couvercle soupape D.	Ventilabdeckung rechts	Tapa válvula der.
11	026.11.003.00.00	1		Guarnizione coperchio valvola dx.	Right valve cover gasket	Garniture couvercle soupape D.	Ventildeckeldichtung rechts	Junta tapa válvula der.
12	026.11.004.00.52	1		Coperchio valvola Sx.	Left valve head cover	Couvercle soupape G.	Ventilabdeckung links	Tapa válvula izq.
13	026.11.005.00.00	2		Guarnizione coperchio valvola sx.	Left valve cover gasket	Garniture couvercle soupape G.	Ventildeckeldichtung links	Junta tapa válvula izq.
14	026.11.012.00.00	2		Tubo benzina	Petrol tube	Tuyau d essence	Benzinschlauch	Tubo gasolina
15	27.40500.000	2		Rondella 6x13	Washer 6x13	Rondelle 6x13	U.Scheibe 6x13	Arandela 6x13
16	13.20210.000	4		Dado speciale M10x1,25 ch 13	Special nut M10x1,25 ch 13	Ecrou spéciale M10x1,25 ch 13	Spezialmutter M10x1,25 ch 13	Tuerca especial M10x1,25 ch 13
17	C24.76.001.00.00	2		Prigioniero M10x30x1,25	Stud M10x30x1,25	Goujon M10x30x1,25	Stiftschraube M10x30x1,25	Espárrago M10x30x1,25
18	C24.76.002.00.00	2		Prigioniero M10x35x1,25	Stud M10x35x1,25	Goujon M10x35x1,25	Stiftschraube M10x35x1,25	Espárrago M10x35x1,25
19	026.11.025.00.00	1		Guarnizione base cilindro Sp. 0,3	Cylinder base gasket Sp. 0,3	Garniture base cylindre Sp. 0,3	Dichtung für Zylinderfuß Sp. 0,3	Junta base cilindro Sp. 0,3
19.1	026.11.026.00.00	1		Guarnizione base cilindro Sp. 0,4	Cylinder base gasket Sp. 0,4	Garniture base cylindre Sp. 0,4	Dichtung für Zylinderfuß Sp. 0,4	Junta base cilindro Sp. 0,4
19.2	026.11.027.00.00	1		Guarnizione base cilindro Sp. 0,5	Cylinder base gasket Sp. 0,5	Garniture base cylindre Sp. 0,5	Dichtung für Zylinderfuß Sp. 0,5	Junta base cilindro Sp. 0,5
20	29.00280.000	2		Tappo presa dep.	Air Vent Plug	Bouchon prise dep.	Verschluss f. Lufteinlass	Tapón Toma Aire dep.
21	31.31050.000	2		Vite t.c.c.e.M6x15	Screw t.c.c.e.M6x15	Vis t.c.c.e.M6x15	Schraube t.c.c.e.M6x15	Tornillo t.c.c.e.M6x15
22	026.02.032.80.0A	1		Pistone completo - Sel. A	Piston set - Sel. A	Piston compl. - Sél. A	Kolben, kompl. - Auswahl A	Pistón, compl. - Sel. A
22	026.02.032.80.0B	1		Pistone completo - Sel. B	Piston set - Sel. B	Piston compl. - Sél. B	Kolben, kompl. - Auswahl B	Pistón, compl. - Sel. B
22	026.02.032.80.0C	1		Pistone completo - Sel. C	Piston set - Sel. C	Piston compl. - Sél. C	Kolben, kompl. - Auswahl C	Pistón, compl. - Sel. C
23	16.16710.000	1		Gabbia	Cage	Cage	Lagerkäfig	Jaula
25	036.11.006.82.0A	1		Kit gruppo termico - Sel. A	Thermal unit kit- Sel. A	Jeu groupe thermique - Sél. A	Satz für Thermischen Gruppe - Auswahl A	Serie revisión grupo térmico - Sel. A
25	036.11.006.82.0B	1		Kit gruppo termico - Sel. B	Thermal unit kit- Sel. B	Jeu groupe thermique - Sél. B	Satz für Thermischen Gruppe - Auswahl B	Serie revisión grupo térmico - Sel. B
26	036.11.005.82.00	1		Kit guarnizioni gruppo termico	Thermal unit gasket set	Jeu joints groupe thermique	Dichtungsatz kompl. Thermischen Gruppe	Juego juntas grupo térmico
27	036.11.007.20.00	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciador
28	C24.31.042.00.00	4		Vite flangiata 5.25 RS CH8	Flange bolt 5.25 RS CH8	Boulon de bride 5.25 RS CH8	Flanschenschraube 5.25 RS CH8	Perno de reborde 5.25 RS CH8
29	026.11.037.00.00	1		Vite di sicurezza	Tab screw	Vis de sûreté	Sicherungs-Schraube	Tornillo de seguridad
30	026.11.036.00.00	1		Vite di sicurezza	Tab screw	Vis de sûreté	Sicherungs-Schraube	Tornillo de seguridad

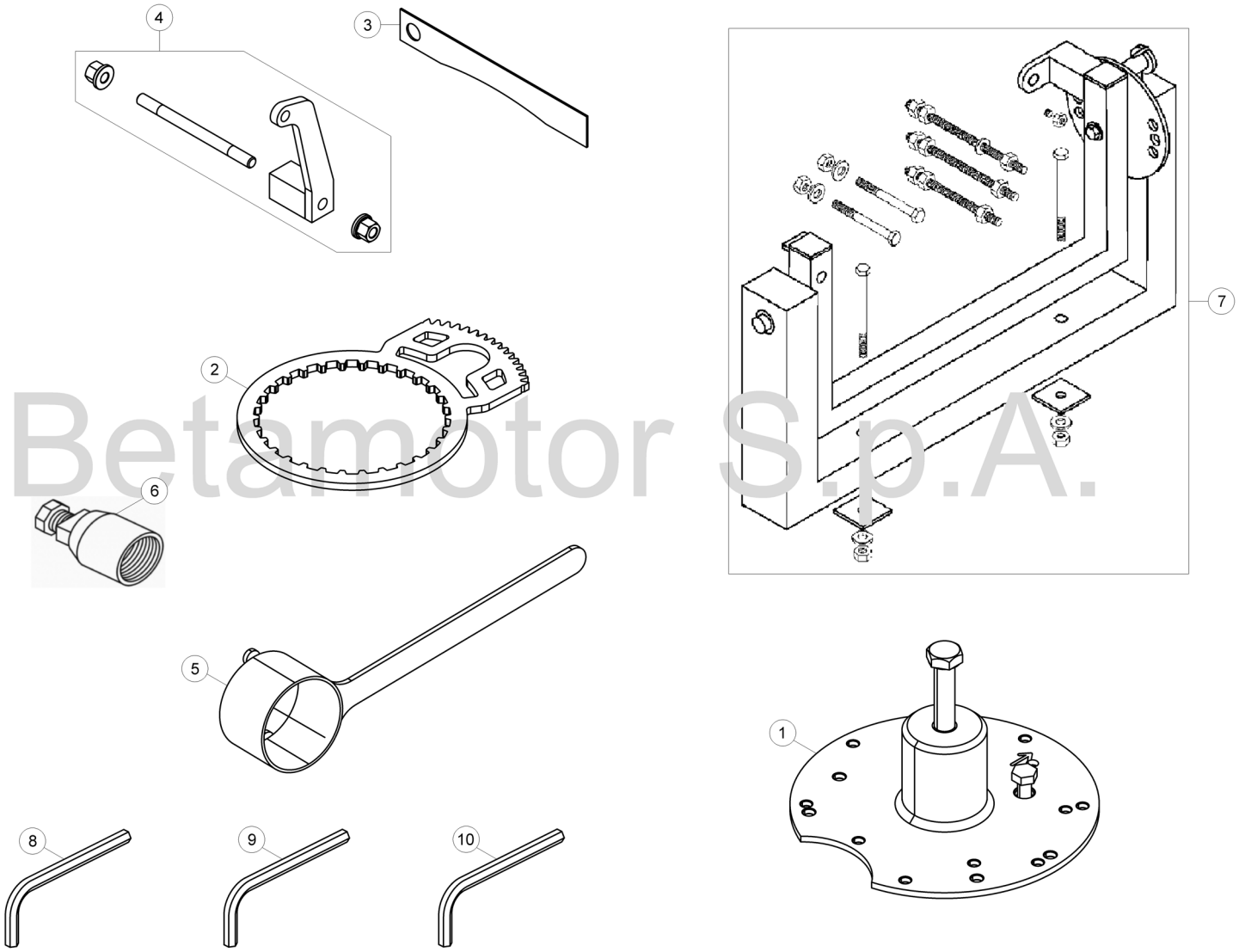


Betamotor S.p.A.

© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Tav.12

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripciòn
1	026.12.102.80.00	1		Carburatore KEIHIN	Carburettor KEIHIN	Carburateur KEIHIN	Vergaser KEIHIN	Carburador KEIHIN
1	036.12.008.80.00	1	EU	Carburatore	Carburettor	Carburateur	Vergaser	Carburador KEIHIN
3	026.12.009.80.00	1		Galleggiante	Float	Flotteur	Schwimmer	Flotador
4	026.12.011.00.00	1		Guarnizione vaschetta	Float chamber gasket	Joint vase essence	Dichtung Schwimmergehäuse	Junta cuba
5	026.12.012.80.00	1		Tappo vaschetta	Cap drain	Bouchon	Verschluss	Tapón
6	026.12.045.00.00	1		Kit tubi sfiato	Breather pipes kit	Kit tuyaux reniflard	Kit Entlüftungsleitungen	Kit tubos respiraderos
7	026.12.015.00.00	1		Vaschetta completa	Chamber assy.	Cuvette compl.	Becken kpl	Cubeta compl.
8	026.12.016.00.00	3		Vite M4x16	Screw M4x16	Vis M4x16	Schraube M4x16	Tornillo M4x16
9	026.12.024.00.00	2		Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa
10	026.12.028.80.00	1		Vite di regolazione	Adjusting screw	Vis de réglage	Schraube, Einstell	Tornillo de regul.
11	026.12.006.80.00	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciador
11.1	026.12.008.00.00	1		Pistone starter	Starter piston	Piston starter	Kolben starter	Pistón starter
12	026.12.032.80.00	1		Vite di regolazione	Adjusting screw	Vis de réglage	Schraube, Einstell	Tornillo de regul.
13	026.12.037.80.00	1		Molla valvola	Valve spring	Ressort soupape	Ventilfeder	Muelle válvula
14	036.12.001.80.00	1		Coperchio carburatore	Carburettor cover	Couvercle carburateur	Abdeckung Vergaser	Tapa carburador
15	036.12.002.00.00	1		Valvola carburatore	Carb Valve	Soupape Carburateur	Vergaserventil	Válvula Carb.
16.2	036.12.003.00.00	1	300cc	Spillo N1EJ	Needle N1EJ	Pointeau N1EJ	Düsennadel N1EJ	Aguja N1EJ
16.3	026.12.017.00.00	1	EU	Spillo N84K	Needle N84K	Pointeau N84K	Düsennadel N84K	Aguja N84K
16.4	026.12.023.00.00	1	300cc	Spillo N0ZJ	Needle N0ZJ	Pointeau N0ZJ	Düsennadel N0ZJ	Aguja N0ZJ
16.5	036.12.005.00.00	1		Spillo N1EI	Needle N1EI	Pointeau N1EI	Düsennadel N1EI	Aguja N1EI
16.6	036.12.006.00.00	1		Spillo N1EK	Needle N1EK	Pointeau N1EK	Düsennadel N1EK	Aguja N1EK
17	026.12.046.00.00	1	300cc	Getto starter 85	Starter jet 85	Gicleur starter 85	Starterdüse 85	Surtidor starter 85
17.1	026.12.005.00.00	1	EU	Getto starter 50	Starter jet 50	Gicleur starter 50	Starterdüse 50	Surtidor starter 50
18	16.42304.000	1		Getto massimo 118	Main jet 118	Gicleur maxi 118	Hauptdüse 118	Surtidor máximo 118
18.1	36.25104.000	1	300cc	Getto massimo 155	Main jet 155	Gicleur maxi 155	Hauptdüse 155	Surtidor máximo 155
18.2	36.25105.000	1		Getto massimo 158	Main jet 158	Gicleur maxi 158	Hauptdüse 158	Surtidor máximo 158
18.3	36.25106.000	1		Getto massimo 160	Main jet 160	Gicleur maxi 160	Hauptdüse 160	Surtidor máximo 160
18.4	36.25107.000	1		Getto massimo 162	Main jet 162	Gicleur maxi 162	Hauptdüse 162	Surtidor máximo 162
18.5	36.25108.000	1		Getto massimo 165	Main jet 165	Gicleur maxi 165	Hauptdüse 165	Surtidor máximo 165
18.6	36.25109.000	1		Getto massimo 168	Main jet 168	Gicleur maxi 168	Hauptdüse 168	Surtidor máximo 168
18.7	36.25110.000	1		Getto massimo 170	Main jet 170	Gicleur maxi 170	Hauptdüse 170	Surtidor máximo 170
18.8	36.25111.000	1		Getto massimo 172	Main jet 172	Gicleur maxi 172	Hauptdüse 172	Surtidor máximo 172
18.9	36.25112.000	1		Getto massimo 175	Main jet 175	Gicleur maxi 175	Hauptdüse 175	Surtidor máximo 175
19	16.42357.000	1	300cc	Getto minimo 35	Starter jet 35	Gicleur starter 35	Starterdüse 35	Surtidor starter 35
19.1	16.42355.000	1		Getto minimo 38	Starter jet 38	Gicleur starter 38	Starterdüse 38	Surtidor starter 38
19.2	026.12.007.00.00	1		Getto minimo 40	Starter jet 40	Gicleur starter 40	Starterdüse 40	Surtidor starter 40
19.3	16.42347.000	1		Getto minimo 42	Starter jet 42	Gicleur starter 42	Starterdüse 42	Surtidor starter 42
20	026.12.044.00.00	1		Kit guarnizioni	Packings kit	Jeu joints	Dichtungenssatz	Grupo juntas
22	036.12.004.00.00	1		Sensore posizione valvola a farfalla	Throttle Position Sensor	Sensor Position Valve	Sensor Gasschieberposition	Sensor Valvula
23	25.57912.000	1		Piastrina fissaggio molla collettore	Retaining plate, manifold spring	Plaque de fixation ressort de coll.	Befestigungsplatte krümmerfeder	Pastilla de fijación del muelle colector
24	16.42311.000	1	EU	Getto massimo 130	Main jet 130	Gicleur maxi 130	Hauptdüse 130	Surtidor máximo 118



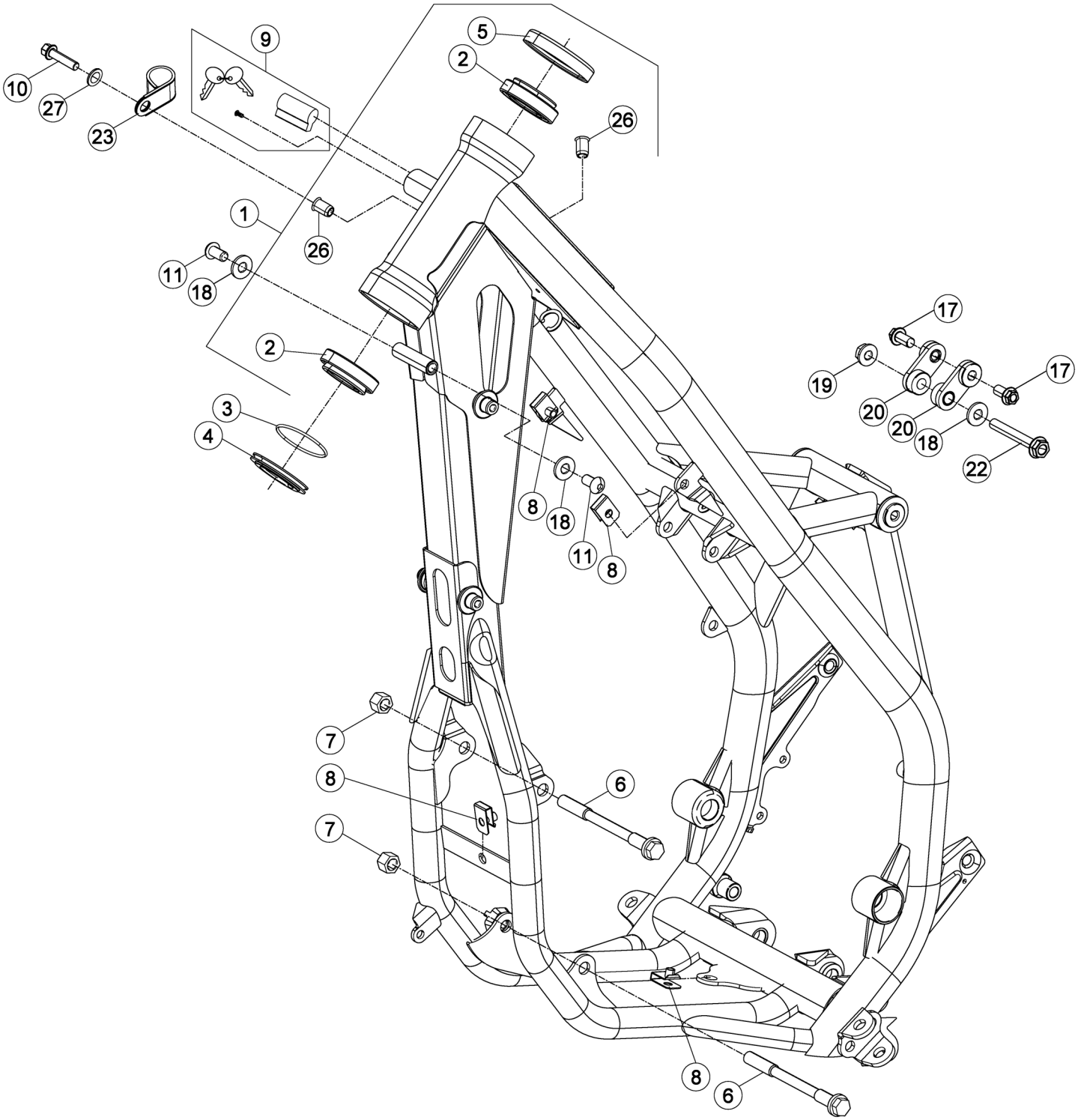
Betamotor S.p.A.

© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Tav.14

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripciòn
1	007.14.010.80.00	1		Disaccoppiatore carter	Crankcase splitter	Séparateur de carter	Entkoppler gehäuse	Desacoplador del cárter
2	026.14.001.00.00	1		Attrezzo bloccaggio trasmissione primaria	Holding Tool, Primary drive	Clé de fixation de la transmission principale	Halteschlüssel für Hauptantrieb	Llave para bloquear la transmisión primaria
3	026.14.002.00.00	1		Strumento misura squish	Squish measuring tool	Outil de mesure du squish	Werkzeug für Quetschkante ausmessen	Herramienta para medir el squish
4	026.14.003.00.00	1		Staffa supporto motore	Engine support bracket	Bride support moteur	Motorsattelbefestigung	Brida soporte motor
5	026.14.005.50.00	1		Attrezzo bloccaggio volano	Holding Tool, Flywheel	Clé de fixation volant	Halteschlüssel für Schwungrad	Llave para sostener el volante
6	36.25173.000	1		Estrattore volano	Flywheel extractor	Extracteur pour volant	Auszieher für Schwungrad	Extractor volante
7	36.25132.000	1		Attrezzatura Mont. Motore	Mounting Rack	Outils Montage Moteur	Montagebock	Aparejos Montaje Motor
8	026.44.029.00.00	1		Chiave speciale	Special wrench	Clé speciale	Spezialschlüssel	Llave special
9	026.44.028.00.00	1		Chiave speciale	Special wrench	Clé speciale	Spezialschlüssel	Llave special
10	007.44.035.00.00	1		Chiave speciale	Special wrench	Clé speciale	Spezialschlüssel	Llave special

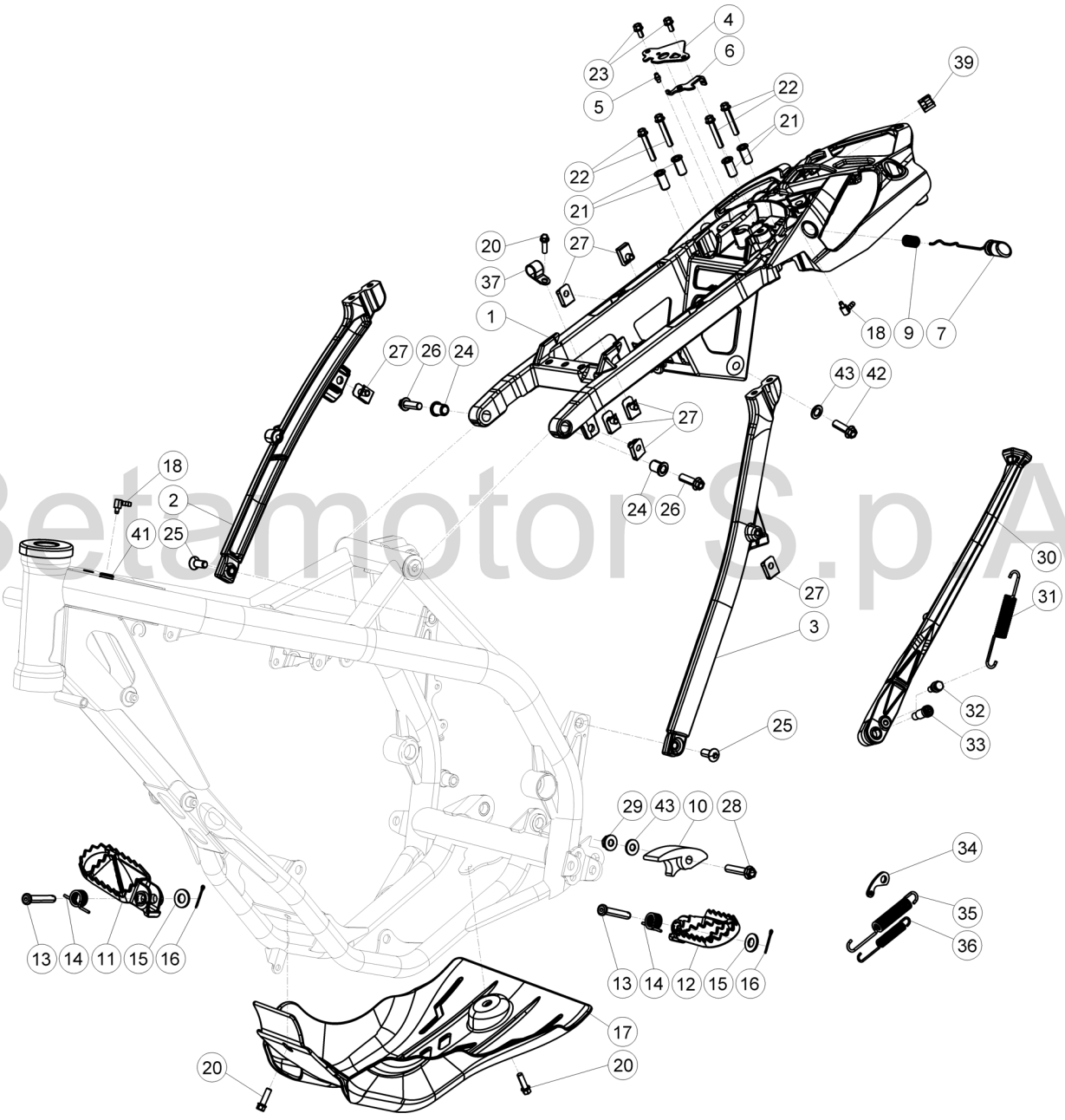
Tav.31



Tav.31

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripciòn
1	036.31.000.80.50	1		Telaio completo	Frame, assy	Chassis complet	Rahmen, kpl	Bastidor compl.
2	12.99510.000	2		Cuscinetto conico 29x50x15	Conical bearing 29x50x15	Roulement conique 29x50x15	Lager 29x50x15	Cojinete conico 29x50x15
3	10.66935.000	1		Anello OR	O-Ring	Bague d étanché ité	O-Ring	Anillo OR
4	020.31.039.00.00	1		Anello parapolvere	Dust cover	Disque pare-poussiére	Staubdeckel	Disco gurdapolvo
5	25.98782.000	1		Protezione cuscinetto	End Cap Bearing	Palier De Bielle	Lagerdeckel	Tapa Rodamiento
6	11.64607.000	2		Perno motore	Engine pin	Axe moteur	Motorbolzen	Perno motor
7	13.21060.000	2		Dado M10X1,25	Nut M10x1,25	Ecrou M10x1,25	Mutter M10x1,25	Tuerca M10x1,25
8	25.60311.000	4		Piastrina elastica M6	Spring plate M6	Plaquette élastique M6	Plättchen M6	Pletina elástica M6
9	28.85861.000	1		Serratura bloccasterzo	Security lock	Serrure blocage guidon	Lenkradschloss	Cerradura bloque manillar
10	11.48025.000	1		Vite M6x16 RSCH 8	Screw M6x16 RSCH 8	Vis M6x16 RSCH 8	Schraube M6x16 RSCH 8	Tornillo M6x16 RSCH 8
11	31.64018.000	2		Vite M8X10 UNI 7380 10.9	Screw M8X10 UNI 7380 10.9	Vis M8X10 UNI 7380 10.9	Schraube M8X10 UNI 7380 10.9	Tornillo M8X10 UNI 7380 10.9
17	11.54521.000	2		Bullone M8x16	Bolt M8x16	Boulon M8x16	Bolzen M8x16	Tornillo M8x16
18	27.49500.000	3		Rondella 8x18	Washer 8x18	Rondelle 8x18	U.Scheibe 8x18	Arandela 8x18
19	13.17123.000	1		Dado M8 flangiato	Nut M8	Ecrou M8	Mutter M8	Tuerca M8
20	036.31.017.80.00	2		Piastra collegamento	Connection plate	Plaque raccordement	Verbingdungplatte	Placa de union
22	11.55950.000	1		Vite M8x60	Screw M8x60	Vis M8x60	Schraube M8x60	Tornillo M8x60
23	25.25180.000	1		Passacavo	Grommet	Passe-câble	Kabeldurchgang	Pasacables
26	27.33741.000	2		Rivetto	Rivet	Rivet	Niete	Remache
27	27.40500.000	1		Rondella 6x13	Washer 6x13	Rondelle 6x13	U.Scheibe 6x13	Arandela 6x13

Tav.32



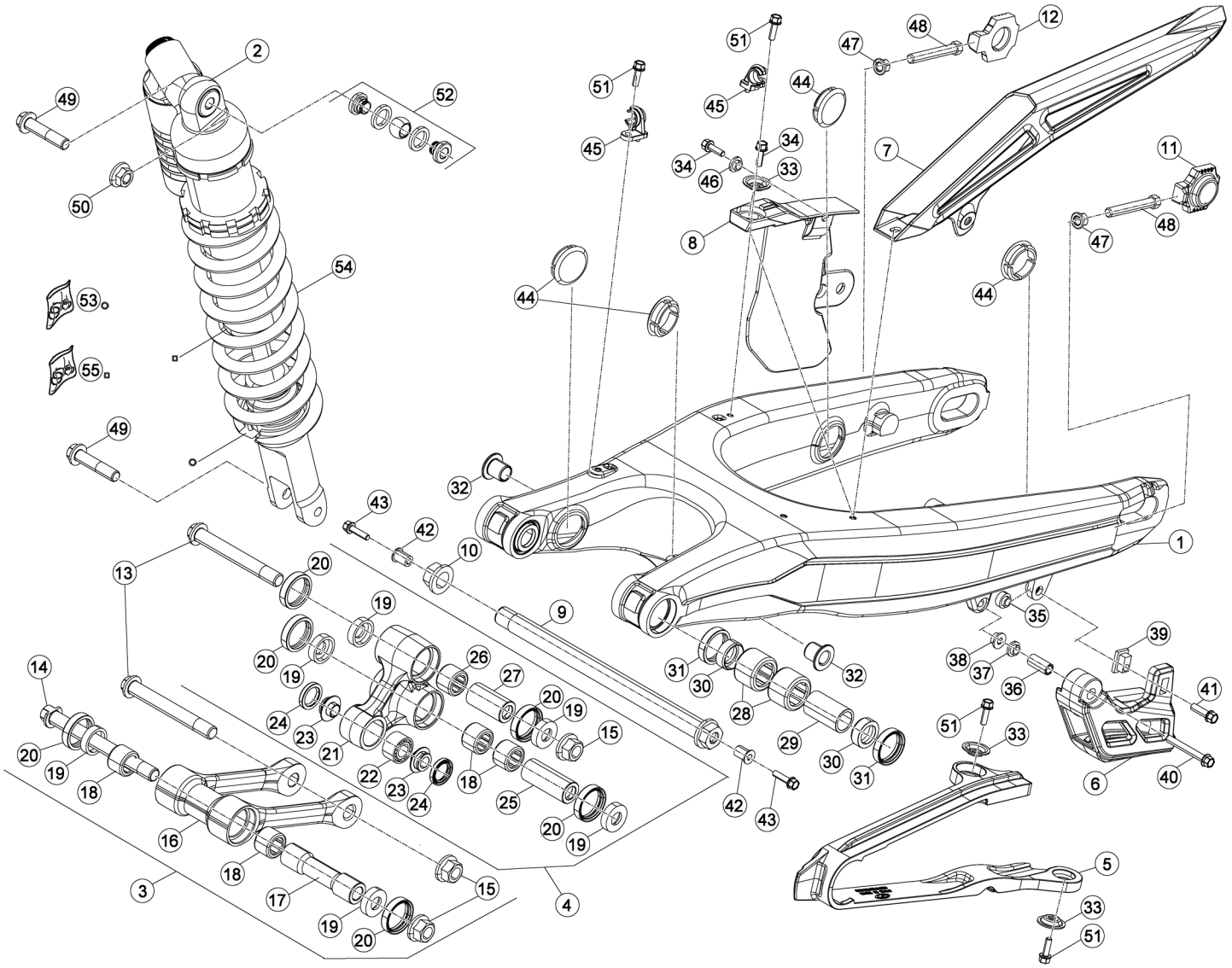
Betamotor S.p.A.

© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Tav.32

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripción
1	036.32.000.80.59	1		Telaietto posteriore	Rear frame	Châssis arrière	Hinterer kleiner Rahmen	Bastidor trasero
2	020.32.100.00.59	1		Braccetto destro	Right arm	Bras droit	Rechter Schutzblecharm	Brazo derecho
3	020.32.027.42.59	1		Attacco teleaio posteriore sx	Rear LH frame fastening	Fixation châssis arrière gauche	Rahmen befestigung hinten links	Enganche bastidor trasero izq.
4	020.32.010.00.05	1		Piastra fissaggio serratura	Lock sec. Plate	Plaque fix. Serrure	Befestigungsplatte Schloß	Chapa fij. cerradura
5	020.32.112.00.00	1		Perno serratura	Pin	Pivot	Zapfen	Perno
6	020.32.011.00.05	1		Piasta ritegno serratura	Plate	Plaquette	Schild	Placa
7	020.32.013.80.00	1		Bottone	Knob	Bouton	Knopf	Boton
9	020.32.016.00.00	1		Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle
10	25.25601.000	1		Pattino catena	Chain shoe	Doigt chaine	Gleitauflage	Patín cadena
11	25.32521.000	1		Pedana dx.	Foot-peg R.H.	Repose-pieds d.	Fußblech rechts	Estribo der.
12	25.32531.000	1		Pedana sx.	Foot-peg L.H.	Repose-pieds g.	Fußblech links	Estribo izq.
13	25.54465.000	2		Perno pedana	Footrest pin	Pivot repose-pied	Rasten Pin	Eje estribera
14	016.32.020.00.00	2		Molla pedanina	Foot rest spring	Ressort repose-pied	Fußblechfeder	Muelle estribo
15	031.32.001.00.00	2		Rondella 10x21x2	Washer 10x21x2	Rondelle 10x21x2	U.Scheibe 10x21x2	Arandela 10x21x2
16	12.81993.000	2		Copiglia 3x20	Split pin 3x20	Goupille 3x20	Splint 3x20	Grupilla 3x20
17	036.32.001.00.00	1		Protezione motore	Engine protection	Protection moteur	Motorschutz	Protección motor
18	27.23473.000	2		Raccordo per sfiato	Breather pipe	Raccord pour vidange	Entlüftungsrohranschluß	Racor para ventilación
20	11.49070.000	3		Bullone 6x20 ch rs	Bolt 6x20 ch rs	Boulon 6x20 ch rs	Bolzen 6x20 ch rs	Tornillo 6x20 ch rs
21	020.32.004.00.00	4		Boccola superiore	Upper bush	Douille supérieure	Obere Buchse	Casquillo superior
22	11.50355.000	4		Bullone M6x35	Bolt M6x35	Boulon M6x35	Bolzen M6x35	Tornillo M6x35
23	31.29810.000	2		Vite 5x12	Screw 5x12	Vis 5x12	Schraube 5x12	Tornillo 5x12
24	020.32.003.00.00	2		Boccola anteriore	Front bush	Douille avant	Vordere Buchse	Casquillo delantero
25	007.32.032.00.00	2		Vite speciale TSBEI CH6 M8x20 10.9 zinc	Special screw TSBEI CH6 M8x20 10.9 zinc	Vis spéciale TSBEI CH6 M8x20 10.9 zinc	Spezialschraube TSBEI CH6 M8x20 10.9 zinc	Tornillo especial TSBEI CH6 M8x20 10.9 zinc
26	31.64070.000	2		Vite flangiata 8x30	Flanged screw 8x30	Vis à brides 8x30	Flanschschraube 8x30	Tornillo rebordeado 8x30
27	25.60311.000	7		Piastrina elastica M6	Spring plate M6	Plaquette élastique M6	Plättchen M6	Pletina elástica M6
28	11.55480.000	1		Vite M8x40	Screw M8x40	Vis M8x40	Schraube M8x40	Tornillo M8x40
29	13.17020.000	1		Dado autoblocc. Basso M8	Nut M8	Ecrou M8	Mutter M8	Tuerca M8
30	031.32.070.00.00	1		Cavalletto	Central stand	Béquille	Kippständer	Caballete
31	020.32.026.00.00	1		Molla cavalletto	Central stand spring	Ressort béquille	Feder Kippständer	Muelle caballete
32	11.66615.000	1		Bullone spec. piastra cavalletto	Central stand special bolt	Boulon spec. plaque béq.	Spezialschraube Kippständerplatte	Tornillo especial chapa caballete
33	11.66614.000	1		Bullone spec. cavalletto	Special bolt	Boulon spec.	Spezialschraube	Tornillo especial
34	25.57636.000	1		Piastrina aggancio molla	Bracket spring	Plaquette accroch. ressort	Plättchen federanlenkung	Placa eng. muelle
35	22.48819.000	1		Molla esterna	Spring	Ressort	Feder	Muelle
36	22.48818.000	1		Molla interna	Spring	Ressort	Feder	Muelle
37	15.14654.000	1		Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera
39	25.24430.000	1		Passacavo adesivo	Adhesive grommet	Passe-câble adhesive	Kabeldurchgang	Pasacables adhesivo
41	28.91880.000	1		Silentbloc	Silentbloc	Silentbloc	Puffer	Silent-block
42	11.47015.000	1		Bullone 6x12 rs ch 8	Bolt 6x12 rs ch 8	Boulon 6x12 rs ch 8	Bolzen 6x12 rs ch 8	Tornillo 6x12 rs ch 8
43	27.42000.000	2		Rondella 6x18	Washer 6x18	Rondelle 6x18	U.Scheibe 6x18	Arandela 6x18

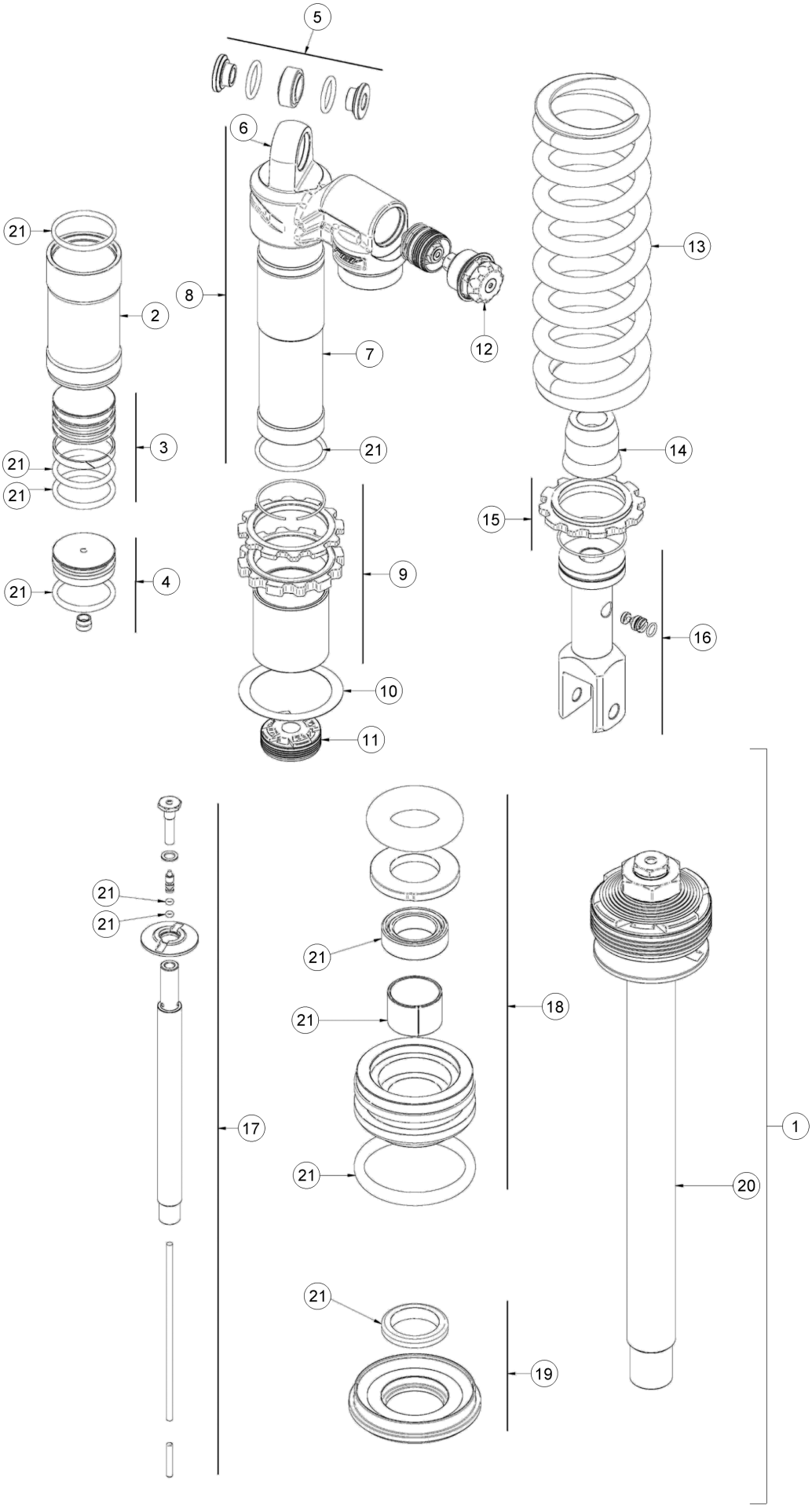
Tav.33


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55

Tav.33

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripción
1	031.33.019.00.59	1		Forcellone	Big fork	Fourche	Radschwinge	Horquilla
2	036.33.002.80.00	1		Ammortizzatore completo	Shock absorber assembly	Amortisseur complet	Stoßdämpfer komplett	Amortiguador completo
3	020.33.030.80.00	1		Bielletta	Connecting rod	Biellette	Bolzensange	Bieleta
4	020.33.020.80.00	1		Bilanciere	Lever	Balancier	Kipphebel	Balancin
5	020.33.015.00.00	1		Tassello guidacatena super.	Upper sliding block	Cheville guide de chaine sup.	Schwingenschleifklotz oben	Protector cadena superior
6	29.10071.000	1		Tassello guidacatena infer.	Lower sliding block	Cheville guide de chaine inf.	Schwingenschleifklotz unten	Protector cadena inferior
7	12.88591.159	1		Copricatena superiore	Up. Chain cover	Couvre-chaine superieur	Kettenschutz oben	Cubrecadena superior
8	12.88594.159	1		Copricatena inferiore	Lower chain cover	Couvre-chaine inferieur	Kettenschutz unten	Cubrecadena inferior
9	25.47652.000	1		Perno forcellone	Swingarm pivot	Axe fourche AR.	Schwingenbolzen	Eje basculante
10	13.27121.000	1		Dado speciale	Special nut	Ecrou spéciale	Spezialmutter	Tuerca especial
11	29.11866.100	1		Tendicatena SX	Chain adijuster L.	Tendeur de chaine G.	Ketterspanne L.	Tensor de cadena I.
12	29.11865.100	1		Tendicatena DX	Chain adjuster R.	Tendeur de chaine D.	Kettenspanner R.	Tensor de cadena D.
13	11.63992.000	2		Vite speciale M12	Special screw M12	Vis spéciale M12	Spezialschraube M12	Tornillo especial M12
14	020.33.032.00.00	1		Vite speciale M12	Special screw M12	Vis spéciale M12	Spezialschraube M12	Tornillo especial M12
15	13.21130.000	3		Dado autobloccante M12	Self locking nut M12	Ecrou de sécurité M12	Mutter, selbstsichernd M12	Tuerca de seguridad M12
16	020.33.030.00.00	1		Bielletta	Connecting rod	Biellette	Bolzensange	Bieleta
17	020.33.031.00.00	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciador
18	11.22055.000	4		Boccola a rulli 20x26x16	Roller bearing 20x26x16	Douille à roulements 20x26x16	Rollenbuchse 20x26x16	Caja de grasa de rodillos 20x26x16
19	28.14083.000	6		Scodellino	Stop washer	Rondelle d ar	Federaufnahme	Platillo
20	10.64481.000	6		Paraolio	Oil seal	Pare-huile	Dichtring	Sello de lub.
21	020.33.020.00.00	1		Bilanciere	Lever	Balancier	Kipphebel	Balancin
22	16.17310.000	1		Boccola a rulli 12x24x30	Roller bearing 12x24x30	Douille à roulements 12x24x30	Rollenbuchse 12x24x30	Caja de grasa de rodillos 12x24x30
23	11.21920.000	2		Boccola	Bush	Moyeu	Büchse	Buje
24	10.56020.000	2		Paraolio 16x24x4	Oil seal 16x24x4	Pare-huile 16x24x4	Dichtring 16x24x4	Sello de lub. 16x24x4
25	13.62813.000	1		Distanziale 12x20x50	Spacer 12x20x50	Entretoise 12x20x50	Distanzstück 12x20x50	Distanciador 12x20x50
26	11.22061.000	1		Boccola a rulli 20x26x30	Roller bearing 20x26x30	Douille à roulements 20x26x30	Rollenbuchse 20x26x30	Caja de grasa de rodillos 20x26x30
27	13.62812.000	1		Distanziale 12x20x40	Spacer 12x20x40	Entretoise 12x20x40	Distanzstück 12x20x40	Distanciador 12x20x40
28	11.22056.000	4		Boccola a rullini 22x28x12	Roller cage 22x28x12	Cage Aiguille 22x28x12	Rollenkäfig 22x28x12	Jaula rodillos 22x28x12
29	13.49183.000	2		Distanziale forcellone	Big fork spacer	Entretoise fourche	Distanzstück Radschwinge	Distanciador horquilla
30	28.14081.000	4		Scodellino	Stop washer	Rondelle d ar	Federaufnahme	Platillo
31	10.64481.000	4		Paraolio	Oil seal	Pare-huile	Dichtring	Sello de lub.
32	020.33.001.00.00	2		Boccola	Bush	Moyeu	Büchse	Buje
33	27.74786.000	3		Rondella bombata	Kasher	Rondelle	Scheibe	Arandela
34	11.46360.000	2		Bullone flangiato M5x16	Head Flanged bolt M5x16	Boulon Bridé M5x16	Bundbolzen M5x16	Bulón con Brida M5x16
35	13.12610.000	1		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca
36	13.49191.000	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciador
37	13.54820.000	1		Distanziale 6,5x9,0x13,5	Spacer 6,5x9,0x13,5	Entretoise 6,5x9,0x13,5	Distanzstück 6,5x9,0x13,5	Distanciador 6,5x9,0x13,5
38	13.13020.000	1		Dado autobloccante M6	Self locking nut M6	Ecrou de sécurité M6	Mutter, selbstsichernd M6	Tuerca de seguridad M6
39	13.48868.000	1		Distanziale tassello guidacatena	Sliding block spacer	Entretoise cheville guide de chaine	Abstandstück Schwingenschleifklotz	Separador protector cadena/basculante
40	11.05535.000	1		Bullone 6.50 rs ch 8	Bolt 6.50 rs ch 8	Boulon 6.50 rs ch 8	Bolzen 6.50 rs ch 8	Tornillo 6.50 rs ch 8
41	11.49070.000	1		Bullone 6x20 ch rs	Bolt 6x20 ch rs	Boulon 6x20 ch rs	Bolzen 6x20 ch rs	Tornillo 6x20 ch rs
42	27.33740.000	2		Rivetto filettato M6	Threaded rivet M6	Rivet fileté M6	Niete mit gewinde M6	Remache roscado M6
43	11.46401.000	2		Bullone M5x20	Bolt M5x20	Boulon M5x20	Bolzen M5x20	Tornillo M5x20
44	29.10596.136	4		Tappo forcellone D30	Big fork plug D30	Bouchon fourche D30	Radschwinge verschluß D30	Tapón horquilla D30
45	15.14605.000	2		Passatubo	Grommet	Passe-tube	Rohrdurchgang	Pasa-tubo
46	13.54820.000	1		Distanziale 6,5x9,0x13,5	Spacer 6,5x9,0x13,5	Entretoise 6,5x9,0x13,5	Distanzstück 6,5x9,0x13,5	Distanciador 6,5x9,0x13,5
47	13.17122.000	2		Dado speciale M8 CH13	Special nut M8 CH13	Ecrou spéciale M8 CH13	Spezialmutter M8 CH13	Tuerca especial M8 CH13
48	11.55909.000	2		Bullone M8x55	Bolt M8x55	Boulon M8x55	Bolzen M8x55	Tornillo M8x55
49	11.62050.000	2		Bullone fiss. ammortzzatore M10x45	Damper sec. bolt M10x45	Boulon fix. amortisseur M10x45	Befestigungsbolzen M10x45	Tornillo fij amortiguador M10x45
50	13.21060.000	1		Dado flangiato M10x1,25 CH14	Flanged nut M10x1,25 CH14	Ecrou bordé M10x1,25 CH14	Flanschmutter M10x1,25 CH14	Tuerca embridada M10x1,25 CH14
51	11.46251.000	4		Bullone flangiato M5x12	Head Flanged bolt M5x12	Boulon Bridé M5x12	Bundbolzen M5x12	Bulón con Brida M5x12
52	036.33.013.00.00	1		Gruppo snodo	Ball joint assy	Groupe joint a rotule	Kugelgelenkgruppe Kpl.	Grupo articulación esferica
53	036.33.023.00.00	1		Gruppo piattello e seeger	Plate and circlip kit	Groupe disque et sirclip	Platte mit seeger	Grupo platillo y seeger
54	036.33.021.00.00	1		Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle
55	036.33.027.00.00	1		Gruppo raschiapolvere	Dust scraper kit	Groupe graffe poussiere	Gruppe Staubabstreifer	Grupo esc. Polvo

Tav.33A

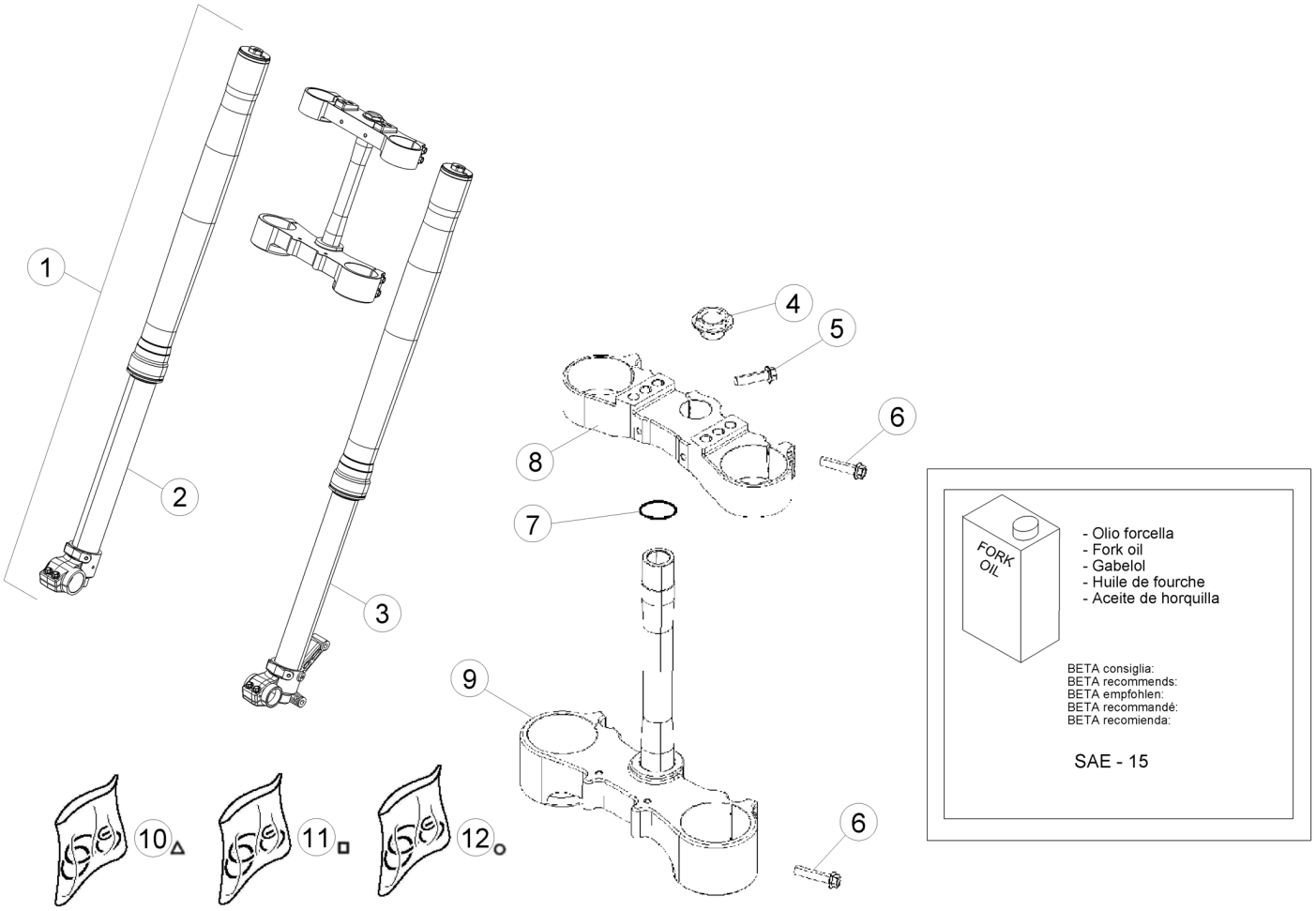


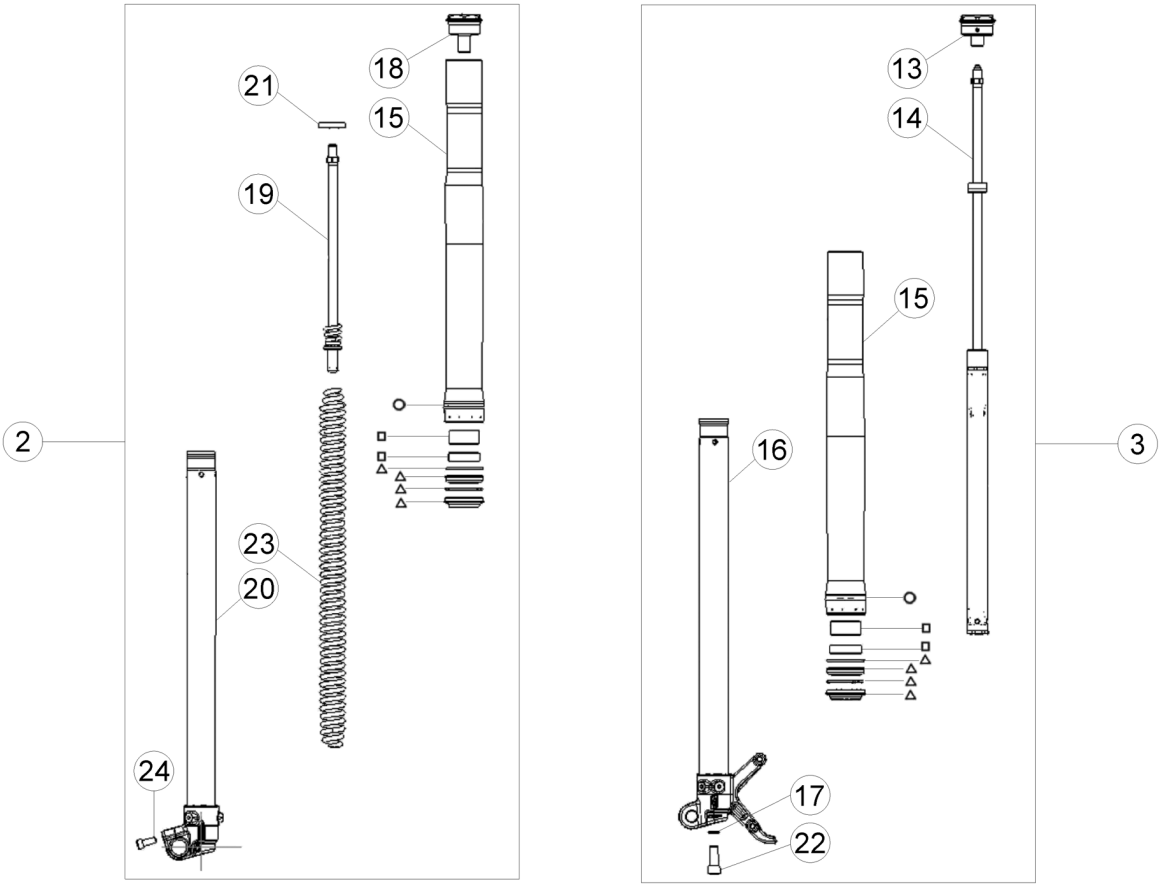
Beta motorcycles

Tav.33A

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripciòn
1	036.33.002.80.00	1		Ammortizzatore completo	Shock absorber assembly	Amortisseur complet	Stoßdämpfer komplett	Amortiguador completo
2	036.33.010.00.00	1		Serbatoio ammortizzatore	Shock absorber tank	Réservoir de l' amortisseur	Gasbehälter für Stoßdämpfer	Depósito amortiguador
3	036.33.011.00.00	1		Gruppo diaframma	Diaphragm assy	Groupe diaphragme	Biegeplattegruppe	Grupo diafragma
4	036.33.012.00.00	1		Gruppo tappo ammortizzatore	Shock-absorber plug assy.	Groupe bouchon ammortisseur	Verschlussgruppe Kpl	Grupo tapón amortigüador
5	036.33.013.00.00	1		Gruppo snodo	Ball joint assy	Groupe joint a rotule	Kugelgelenkgruppe Kpl.	Grupo articulaciòn esferica
6	036.33.014.00.00	1		Basetta	Bracket	Support	Halter	Soporte
7	036.33.015.00.00	1		Corpo	Body	Corps	Steckdose	Cuerpo
8	036.33.016.00.00	1		Gruppo corpo	Damper case assy	Groupe corps ammortisseur	Stossdämpferkörper Kpl.	Corpo amortigüador compl.
9	036.33.017.00.00	1		Gruppo ghiere	Ring nuts	Douilles	Gewinderingen	Casquillos
10	036.33.018.00.00	1		Rosetta per molla	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela
11	036.33.019.00.00	1		Pistone	Piston	Piston	Kolben	Pistón
12	036.33.020.00.00	1		Gruppo regolazione compressione	Compression adjusting unit	Groupe régul. Compression	Druckstufengruppe	Grupo ajuste compresión
13	036.33.021.00.00	1		Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle
14	036.33.022.00.00	1		Tampone	Buffer	Silentbloc	Puffer	Silent-block
15	036.33.023.00.00	1		Gruppo piattello e seeger	Plate and circlip kit	Groupe disque et sirclip	Platte mit seeger	Grupo platillo y seeger
16	036.33.024.00.00	1		Gruppo forchetta ammortizz.	Shock absorber inf. Connection	Fxation infèrieur ammortissateur	Untere befestigung stossdampfer	Fijador inferior amortiguador
17	036.33.025.00.00	1		Gruppo stelo	Rod assy	Groupe tige	Pumpenstuckgruppe	Grupo espiga
18	036.33.026.00.00	1		Gruppo guidastelo	Guide rod assy.	Groupe guide tige	Pumpenstückführunggruppe	Grupo guja espiga
19	036.33.027.00.00	1		Gruppo raschiapolvere	Dust scraper kit	Groupe graffe poussiere	Gruppe Staubabstreifer	Grupo esc. Polvo
20	036.33.028.00.00	1		Stelo completo	Operating rod, assy.	Tige compl.	Kolbenstange, kompl.	Varilla completa
21	036.33.029.00.00	1		Gruppo guarnizioni	Gasket set	Groupe garnitures	Dichtungsatz	Grupo juntas

Tav.34

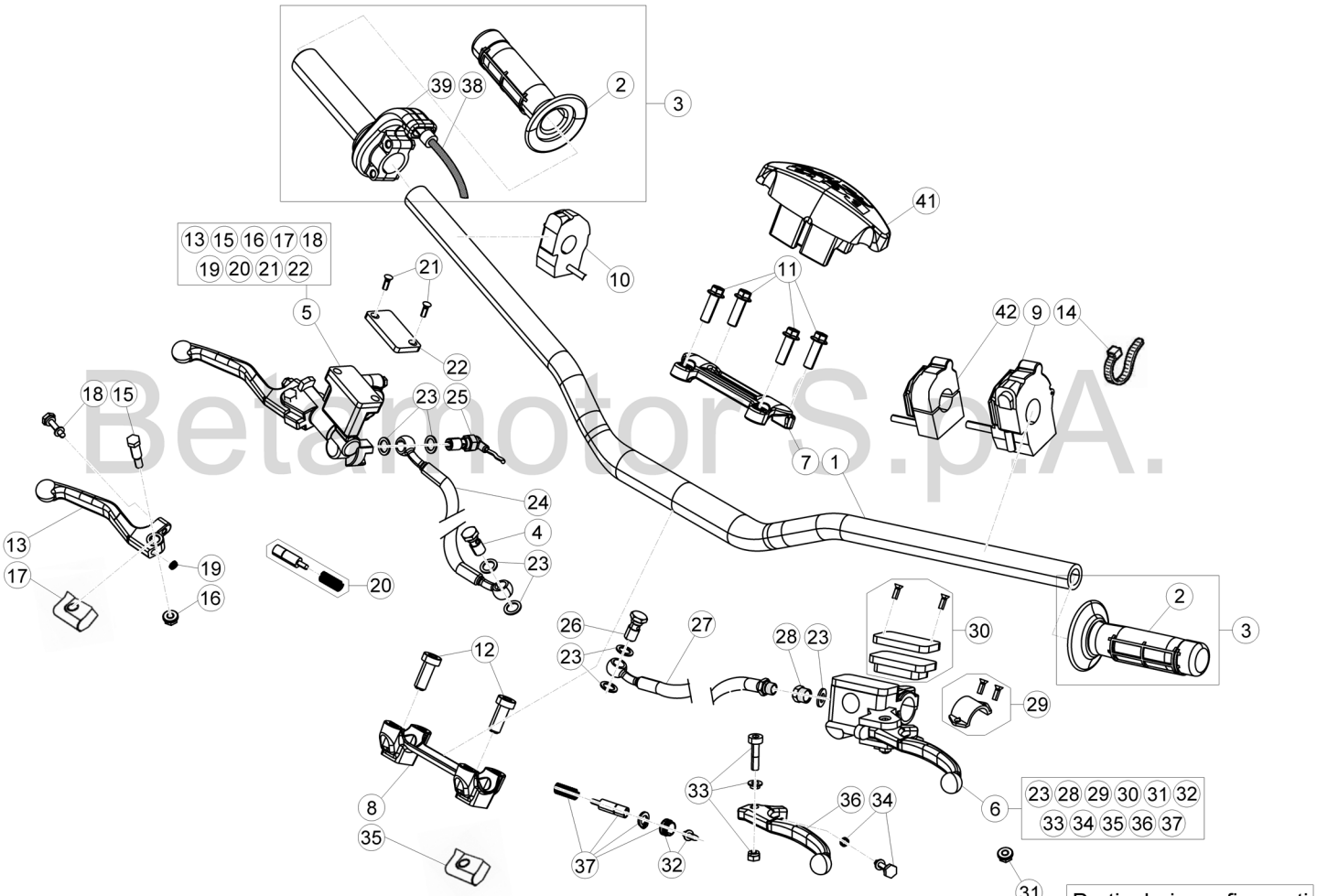

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
6
FORK OIL
- Olio forcella
- Fork oil
- Gabelol
- Huile de fourche
- Aceite de horquilla
BETA consiglia:
BETA recommends:
BETA empfohlen:
BETA recommandé:
BETA recomienda:
SAE - 15


2
18
21
15
19
23
20
24
13
14
15
16
3
17
22

Tav.34

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripciòn
1	036.34.027.80.00	1		Forcella completa	Stirrup assy.	Fourchette compl.	Schaltgabel, Kompl.	Horquilla compl.
2	036.34.003.80.00	1		Gamba DX.	R.H. leg	Tube D.	Beineinheit R.	Pata der.
3	036.34.032.80.00	1		Gamba SX.	L.H. leg	Tube G.	Beineinheit L.	Pata izq.
4	020.34.004.00.00	1		Dado 20X1,5	Nut 20X1,5	Ecrou 20X1,5	Mutter 20X1,5	Tuerca 20X1,5
5	11.55440.000	1		Bullone 8x30 ch10 rs	Bolt 8x30 ch10 rs	Boulon 8x30 ch10 rs	Bolzen 8x30 ch10 rs	Tornillo 8x30 ch10 rs
6	11.55510.000	8		Bullone M8x40	Bolt M8x40	Boulon M8x40	Bolzen M8x40	Tornillo M8x40
7	10.66420.000	1		Anello OR 20,22.3,53 NBR	O-Ring 20,22.3,53 NBR	Bague d étanché ité 20,22.3,53 NBR	O-Ring 20,22.3,53 NBR	Anillo OR 20,22.3,53 NBR
8	036.34.030.42.59	1		Piastra di sterzo superiore	Steering head	Tête de direction	Gabelkopf	Tija superior
9	036.34.031.80.59	1		Piastra di sterzo inferiore	Steering crown with pin	Socle de direction avec pivot	Untere Gabelbrücke mit Bolzen	Base de dirección con perno
10	036.34.007.82.00	1		Kit tenuta olio forcelle	Fork oil seal kit	Kit joints d étanché ité	Dichtungskit	Kit estainquedad
11	036.34.011.82.00	1		Kit boccole	Bush kit	Kit douilles	Buchsenkit	Kit manguitos
12	036.34.015.82.00	1		Kit anelli	Rings kit	Kit joints	Dichtungenkit	Kit anillos
13	036.34.017.00.00	1		Tappo sx. forcella	L.H. fork cap	Bouchon G. fourche	Verschluß Gabel l.	Tapón horquilla izq.
14	036.34.018.00.00	1		Cartuccia idraulica forcella	Hidraulic fork spares	Cartouche hydraulique	Hydraulischer Gabeldaempfer	Cartucho hidraulico horquilla
15	036.34.019.00.00	2		Fodero	Sleeve	Protection	Schutzstuck	Protección
16	036.34.020.00.00	1		Stelo Sx. compl.	L.H. slider assy	Montant G. compl.	Bein, Kpl. L.	Deslizable izrda. compl.
17	C19.43.007.00.00	1		Rondella in rame 12.17.1,5	Copper washer 12.17.1,5	Rondelle en cuivre 12.17.1,5	U.Scheibe 12.17.1,5 Kupfer	Arandela 12.17.1,5 (cobre)
18	036.34.022.00.00	1		Tappo dx. forcella	R.H. fork cap	Bouchon D. fourche	Verschluß Gabel r.	Tapón horquilla der.
19	036.34.023.00.00	1		Perno	Fork	Fourche	Stift	Perno
20	036.34.024.00.00	1		Stelo Dx. compl.	R.H. slider assy	Montant D. compl.	Bein, Kpl. R.	Deslizable der. compl.
21	036.34.025.00.00	1		Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón
22	C24.24.046.00.00	1		Vite TCCE M12X30	Screw TCCE M12X30	Vis TCCE M12X30	Schraube TCCE M12X30	Tornillo TCCE M12X30
23	036.34.021.00.00	1		Molla forcella	Fork spring	Ressort fourche	Gabelfeder	Muelle horquilla
24	31.63890.000	1		Vite TCCE M8X20	Screw TCCE M8X20	Vis TCCE M8X20	Schraube TCCE M8X20	Tornillo TCCE M8X20

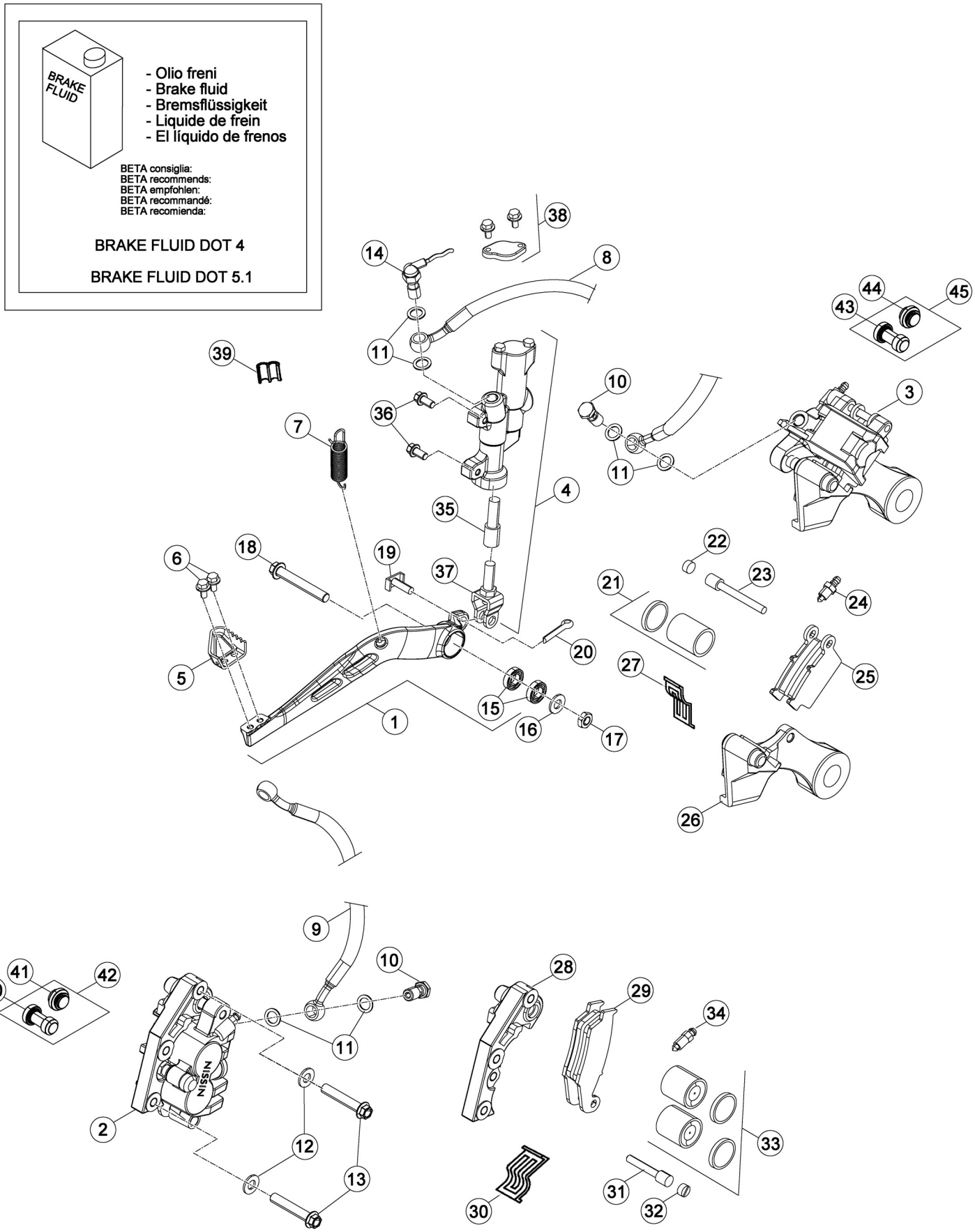
Tav.35



© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Tav.35

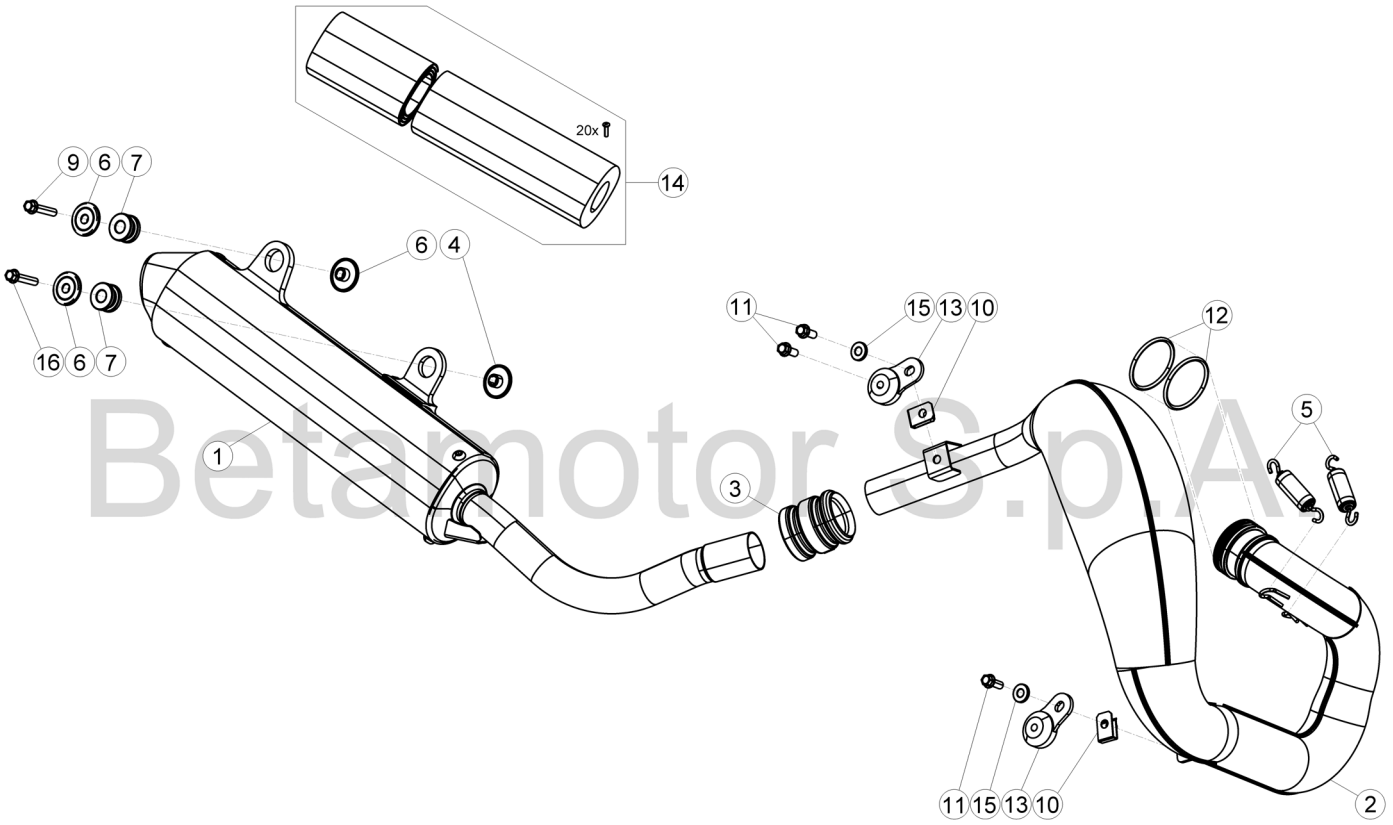
Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripción
1	22.20391.000	1		Manubrio	Handlebars	Guidon	Lenker	Manillar
2	036.35.005.00.00	1		Coppia manopole	Grips (couple)	Poignées (couple)	Handgriffpaar	Manecilla (juego)
3	036.35.004.80.00	1		Comando gas completo	Throttle control compl.	Commande gaz compl.	Gasgriff kpl.	Accionamiento acelerador co
4	11.65053.000	1		Bullone forato 10x1,25	Pierced bolt 10x1,25	Boulon avec trou 10x1,25	Bolzen 10x1,25	Tornillo 10x1,25
5	21.02057.059	1		Leva freno ant.	Fr. br. lever	Lev. fr. AV.	Vorderradbremshebel	Pal. fr. del.
6	020.35.020.00.00	1		Leva comando frizione	Clutch control lever	Levier de commande embrayage	Kupplungshebel	Palanca mando embrague
7	12.08253.000	1		Cavallotto superiore	Upper u bolt	Etrier sup.	Obere Brücke	Brida sup.
8	12.08263.000	1		Cavallotto inferiore	Lower u bolt	Etrier inférieure	Untere Brücke	Brida inferior
9	13.06506.000	1		Dispositivo luci c/frecce	Lights control device with blinkers	Dispositif commande feux avec clignotants	Lichtschalter mit blinkgeber	Dispositivo mando luce con intermitentes
10	18.84981.000	1		Interruttore avviamento	Starter switch	Commutateur demarrage	Anlasschalter	Interruptor de arranque
11	31.64070.000	4		Vite flangiata 8x30	Flanged screw 8x30	Vis à brides 8x30	Flanschschraube 8x30	Tornillo rebordeado 8x30
12	31.65626.000	2		Vite a brugola M10 25	Allen screw M10 25	Vis à 6 pans M10 25	Sechskantschraube M10 25	Tornillo a llave allen M10 25
13	21.27104.000	1		Leva freno	Brake lever	Levier du frein	Bremshebel	Palanca de freno
14	15.14264.000	3		Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera
15	31.96832.000	1		Perno leva freno	Brake lever pin	Goujon levier frein	Bremshebelstift	Perno leva freno
16	13.30911.000	1		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca
17	16.33841.000	1		Coprileva	Lever cover	Couvre levier	Hebeldeckel	Cubre-palanca
18	31.88604.000	1		Vite regol. leva	Adjusting screw	Vis réglage	Einstellschrauben	Tornillo reg.
19	22.38704.000	1		Molla registro leva freno ant.	Front brake lever adjust spring	Ressort enregistrement levier	Regelfeder vorderradbremse	Muelle regul. bomba freno
20	20.08258.000	1		Pistoncino completo pompa	Piston assy, pump	Piston compl. pompe	Kolben klpt. Pumpe	Piston completo bomba
21	31.23410.052	2		Vite fiss. coperchio	Cover sec. screw	Vis de fix. couvercle	Schraube	Tornillo
22	031.36.003.82.00	1		Coperchio serbatoio olio	Oil filler cover	Couvercle réservoir huile	Ölverschlußdeckel	Tapa depósito aceite
23	16.50510.000	7		Guarnizione 10x15x1 in rame	Gasket 10x15x1 copper	Joint 10x15x1 cuivre	Dichtung 10x15x1 Kupfer	Junta 10.15.1 (cobre)
24	29.09108.000	1		Tubo Freno Ant.	Front brake tube	Tuyau du frein AV.	Vordere Bremsleitung	Tubo freno delantero
25	18.89621.000	1		Interruttore stop	Stop switch	Interrupteur stop	Stopschalter	Interruptor stop
26	11.65040.000	1		Bullone forato 10x1 x tubo freno	Special bolt	Boulon 10x1 x tube frein	Hohlschraube F.Bremse	Tornillo esp. talad.10.1
27	036.35.001.00.00	1		Tubo frizione	Clutch tube	Canalisation embrague	Kupplungsrohr	Tubo embrague
28	020.35.032.00.00	1		Raccordo	Joint.p.	Raccord	Stutzen	Racor
29	020.35.025.00.00	1		Cavallotto	U bolt	Etrier	Brücke	Brida
30	020.35.023.00.00	1		Tappo serbatoio pompa	Master cyl. tank plug	Bouchon réservoir maî tre cylindre	Behälterverschluß Hauptbremszylinder	Tapón depósito bomba freno
31	020.35.028.00.00	1		Antiemulsione	Antiemulsion	Antiemulsion	Eulsionswidriger	Antiemulsion
32	020.35.029.00.00	1		Puntalino leva pompa	Push piece	Piece de pression	Druckstück	Varilla de presión
33	020.35.024.00.00	1		Perno leva	Lever pin	Goujon levier	Hebelstift	Perno palanca
34	020.35.030.00.00	1		Guidamolla	Spring guide	Guide ressort	Federführung	Guia resorte
35	020.35.027.00.00	1		Gomma protezione leva	Lever protection grommet	Caoutchouc protection levier	Gummi Hebelschutz	Goma protección palanca
36	020.35.022.00.00	1		Leva frizione nuda	Clutch lever, only	Levier d embrayage nue	Kupplungshebel	Palanca embrague
37	020.35.026.00.00	1		Kit pistoncino pompa	Piston kit master cyl.	Kit piston. maî tre cyl.	Kolbensatz hauptbremszylinder	Kit pistón bomba
38	036.35.002.00.00	1		Cavo comando gas	Throttle cable transmission	Transmission commande gaz	Bowdenzüg gasgriff	Transmisión mando gas
39	026.35.010.00.00	1		Comando gas	Throttle control	Commande gaz	Gasdrehgriff	Mando gas
41	031.35.001.00.00	1		Protezione manubrio	Handlebar protection	Protection guidon	Lenkerschutz	Protección manillar
42	036.40.012.00.00	1		Dispositivo switch mappa CDI	Switch for double map CDI	Selecteur mappe CDI	Mappingschalter CDI	Conmutador para cambiar el
43	016.35.010.00.00	1	EU	Commutatore luci	Lights switch	Commutateur feux	Lichtschalter	Conmutador luces
44	13.06513.000	1	EU	Interruttore avviamento	Starter switch	Commutateur demarrage	Anlasschalter	Interruptor de arranque mapa del CDI
45	12.30100.000	1	EU	Cavallotto leva freno c/attacco specchio	Brake lever U-bolt w/mirror fastening	Etrier levier du frein avec fixation retroviseur	Brücke Bremshebel mit Befestigung für Rückblickspiegel	Brida palanca freno con anclaje espejo
46	28.92927.000	1	EU	Specchio retrovisore dx.	R.H. rear mirror	Rétroviseur dr.	Rückspiegel R.	Retrovisor der.
47	031.35.008.00.00	1	EU	Specchio retrovisore sx.	L.H. rear mirror	Rétroviseur ga.	Rückspiegel L.	Retrovisor izq.


BRAKE FLUID
- Olio freni
- Brake fluid
- Bremsflüssigkeit
- Liquide de frein
- El líquido de frenos
BETA consiglia:
BETA recommends:
BETA empfohlen:
BETA recommandé:
BETA recomienda:
BRAKE FLUID DOT 4
BRAKE FLUID DOT 5.1
NISSIN

Tav.36

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripciòn
1	020.36.001.80.00	1		Pedale freno	Brake pedal	Pédale frein	Fussbremspedal	Pedal freno
2	25.03056.000	1		Pinza freno anteriore	Front disk brake caliper	Etrier de frein AV.	Bremszange-Scheibe	Pinza freno del.
3	25.03066.000	1		Pinza freno posteriore	Rear disk brake caliper	Etrier de frein AR.	Bremszange	Pinza del freno tras.
4	25.91178.000	1		Pompa freno posteriore	Rear brake cylinder	Maître cylindre frein ar.	Hauptbremszylinder Hinterradbremse	Bomba freno trasero
5	22.90053.000	1		Mozzetto	Hub	Moyeu	Nabe	Cubo
6	11.46251.000	2		Bullone flangiato M5x12	Head Flanged bolt M5x12	Boulon Bridé M5x12	Bundbolzen M5x12	Buló n con Brida M5x12
7	22.48813.000	1		Molla ritorno pedale freno	Return brake pedal spring	Ressort de retour frein	Bremspedal Feder	Muelle retorno palanca freno
8	29.09428.000	1		Tubo Freno Posteriore	Rear brake tube	Tuyau du frein AR.	Hintere Bremsleitung	Tubo freno trasero
9	29.09108.000	1		Tubo Freno Ant.	Front brake tube	Tuyau du frein AV.	Vordere Bremsleitung	Tubo freno delantero
10	11.65053.000	2		Bullone forato 10x1,25	Pierced bolt 10x1,25	Boulon avec trou 10x1,25	Bolzen 10x1,25	Tornillo 10x1,25
11	16.50510.000	6		Guarnizione 10x15x1 in rame	Gasket 10x15x1 copper	Joint 10x15x1 cuivre	Dichtung 10x15x1 Kupfer	Junta 10.15.1 (cobre)
12	27.49500.000	2		Rondella 8x18	Washer 8x18	Rondelle 8x18	U.Scheibe 8x18	Arandela 8x18
13	11.55690.000	2		Bullone M8x45 ch10 rs	Bolt M8x45 ch10 rs	Boulon M8x45 ch10 rs	Bolzen M8x45 ch10 rs	Tornillo M8x45 ch10 rs
14	18.89621.000	1		Interruttore stop	Stop switch	Interrupteur stop	Stopschalter	Interruptor stop
15	12.93388.000	2		Cuscinetto 8x22x7	Bearing 8x22x7	Roulement 8x22x7	Lager 8x22x7	Cojinete 8x22x7
16	27.49500.000	1		Rondella 8x18	Washer 8x18	Rondelle 8x18	U.Scheibe 8x18	Arandela 8x18
17	13.17020.000	1		Dado autoblocc. Basso M8	Nut M8	Ecrou M8	Mutter M8	Tuerca M8
18	11.55909.000	1		Bullone M8x55	Bolt M8x55	Boulon M8x55	Bolzen M8x55	Tornillo M8x55
19	25.41830.000	1		Forcellino	Clip	Ressort	Fixiergabel	Horquilla
20	12.81995.000	1		Copiglia 2x15	Split pin 2x15	Goupille 2x15	Splint 2x15	Grupilla 2x15
21	20.02717.000	1		Kit pistoncini e guarniz. Pinza	Piston e oil seal for pliers	Jeu petit pistons et joint pinces	Reparatursatz Bremszange	Juego piston y guarnicion pinza
22	31.96821.000	1		Grano	Dowel	Goujon	Stift	Clavija
23	25.41860.000	1		Perno ancoraggio pastiglia	Pin hanger	Pivot ancrage	Halter brehsbelage	Varilla esp. Pastillas pinzas
24	28.91002.000	1		Sfiato	Breather	Reniflard	Entlüfter	Respiradero
25	25.25362.000	1		Pastiglie freno post.	Rear brake pads	Pastill. de freins AR.	Hinterbremsbelag	Pastillas frenos tras.
26	020.36.011.00.00	1		Staffa supporto pinza	Caliper support bracket	Bride support étrier	Bremssattelbefestigung	Brida soporte pinza
27	22.32208.000	1		Molla ferma pastiglie pinza	Brake pads spring for pliers	Ressort arret plaquettes	Haltefeder	Muelle pastillas pinza
28	020.36.012.00.00	1		Staffa supporto pinza	Caliper support bracket	Bride support étrier	Bremssattelbefestigung	Brida soporte pinza
29	25.25361.000	1		Pastiglie freno ant.	Front brake pads	Pastill. de freins AV.	Vorderbremsbelag	Pastillas frenos del.
30	22.32207.000	1		Molla ferma pastiglie pinza	Brake pads spring for pliers	Ressort arret plaquettes	Haltefeder	Muelle pastillas pinza
31	25.41859.000	1		Perno ancoraggio pastiglia	Pin hanger	Pivot ancrage	Halter brehsbelage	Varilla esp. Pastillas pinzas
32	31.96821.000	1		Grano	Dowel	Goujon	Stift	Clavija
33	20.02716.000	1		Kit pistoncini e guarniz. Pinza	Piston e oil seal for pliers	Jeu petit pistons et joint pinces	Reparatursatz Bremszange	Juego piston y guarnicion pinza
34	28.91001.000	1		Sfiato	Breather	Reniflard	Entlüfter	Respiradero
35	20.08276.000	1		Kit pistoncino pompa post.	Piston kit rear master cyl.	Kit piston. maître cyl. AR.	Kolbensatz hinterhauptbremszylinder	Kit pistón bomba tras.
36	31.30750.000	2		Vite M6x16	Screw M6x16	Vis M6x16	Schraube M6x16	Tornillo M6x16
37	20.08277.000	2		Kit leva	lever kit	Jeu levier	Hebelsatz	Juego palanca
38	20.08275.000	1		Kit serbatoio pompa	Kit, pump tank	Kit reservoir pompe	Deckel pumpstage	Kit deposito bomba
39	25.24442.000	1		Passacavo 6/8	Fair lead 6/8	Passe-fils 6/8	Kabelführung 6/8	Pasa-cable 6/8
40	036.36.002.00.00	1		Protezione	Protection	Protection	Schutz	Protección
41	036.36.003.00.00	1		Protezione	Protection	Protection	Schutz	Protección
42	036.36.006.82.00	1		Kit protezioni anteriore	Set front protections	Jeu protections avant	Bausatz Frontschutz	Juego protecciónes delanteras
43	036.36.004.00.00	1		Protezione	Protection	Protection	Schutz	Protección
44	036.36.005.00.00	1		Protezione	Protection	Protection	Schutz	Protección
45	036.36.007.82.00	1		Kit protezioni posteriore	Set rear protections	Jeu protections arrière	Bausatz Rückschutz	Juego protecciónes traseras

Tav.37



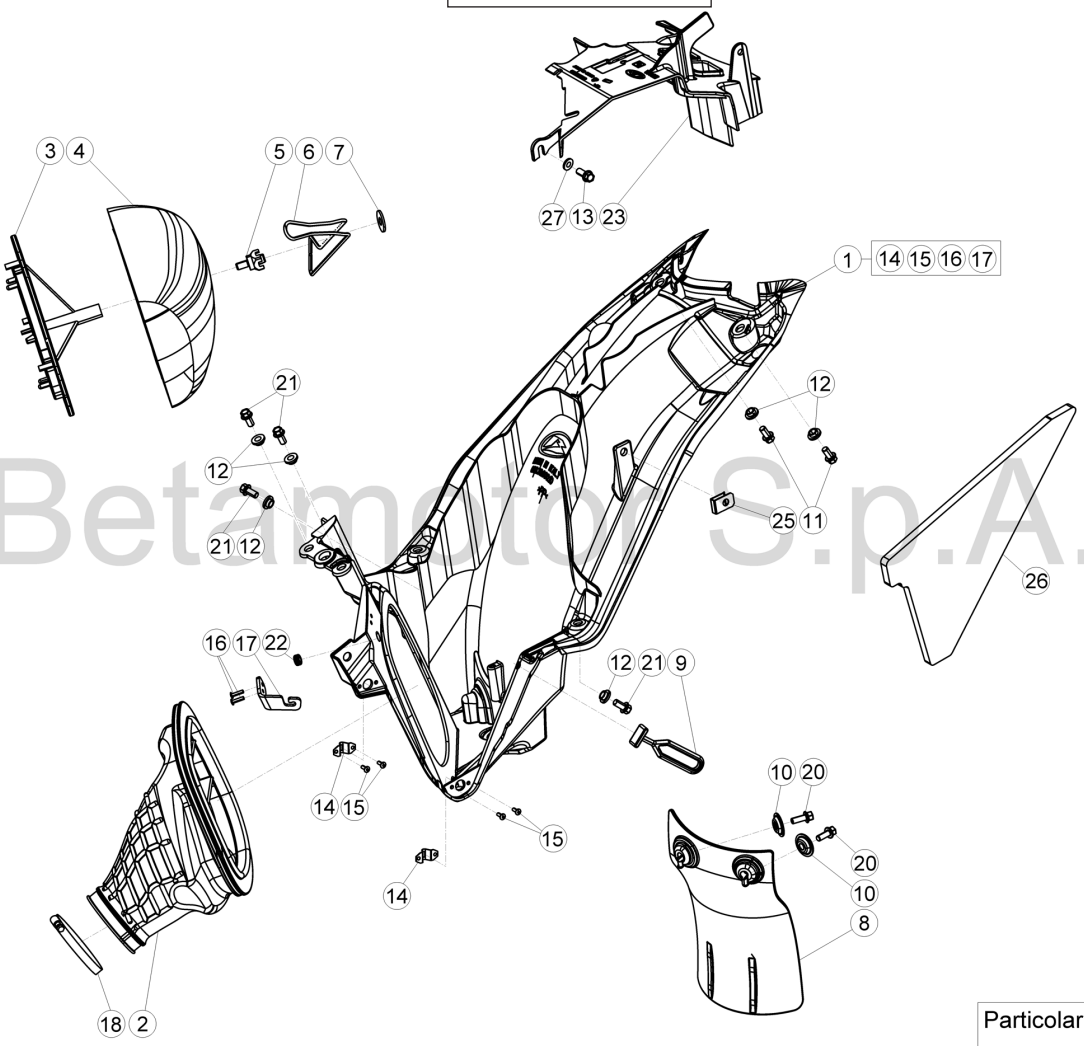
Betamotor S.p.A.

Particolari non figuranti
17

© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Nú mero Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descripciò n
1	036.37.009.80.00	1		Silenziatore completo	Silencer complete	Silencieux complet	Endschalldä mpfer	Silenciador completo
2	036.37.000.45.00	1		Collettore di scarico	Exhaust manifold	Collecteur d é chapp.	Abgaskrü mmer	Colector de escape
3	026.37.103.00.00	1		Guarnizione marmitta	Exhaust gasket	Joint pot d echappement	Dichtung	Goma silenciador
4	036.37.007.00.00	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstü ck	Distanciador
5	026.37.005.00.00	2		Molla tubo di scarico	Exhaust pipe spring	Ressort tuyau echapp.	Krummerfeder	Muelle tubo de escape
6	026.37.006.00.00	3		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstü ck	Distanciador
7	28.91946.000	2		Silentbloc	Silentbloc	Silentbloc	Puffer	Silent-block
9	11.50300.000	1		Bullone 6x30 ch rs	Bolt 6x30 ch rs	Boulon 6x30 ch rs	Bolzen 6x30 ch rs	Tornillo 6x30 ch rs
10	25.60311.000	2		Piastrina elastica M6	Spring plate M6	Plaquette é lastique M6	Plä ttchen M6	Pletina elá stica M6
11	11.48025.000	3		Bullone M6x16	Bolt M6x16	Boulon M6x16	Bolzen M6x16	Tornillo M6x16
12	10.66930.000	2		Anello OR	O-Ring	Bague d é tanché ité	O-Ring	Anillo OR
13	28.91943.000	2		Silent block marmitta	Silencer puffer	Silent block silencieux	Silent block Auspuff	Silent block escape
14	036.37.110.82.00	1		Kit revisione silenziatore	Kit for silencer overhauling	Kit ré v. Silencieux	Reparatursatz Schalldä mpfer	Kit revisió n silenciador
15	27.42000.000	2		Rondella 6x18	Washer 6x18	Rondelle 6x18	U.Scheibe 6x18	Arandela 6x18
16	11.50360.000	1		Bullone M6x40	Bolt M6x40	Boulon M6x40	Bolzen M6x40	Tornillo M6x40
17	026.37.016.80.00	1	EU	Collettore di scarico	Exhaust manifold	Collecteur d' é chapp.	Abgaskrü mmer	Colector de escape

Tav.38

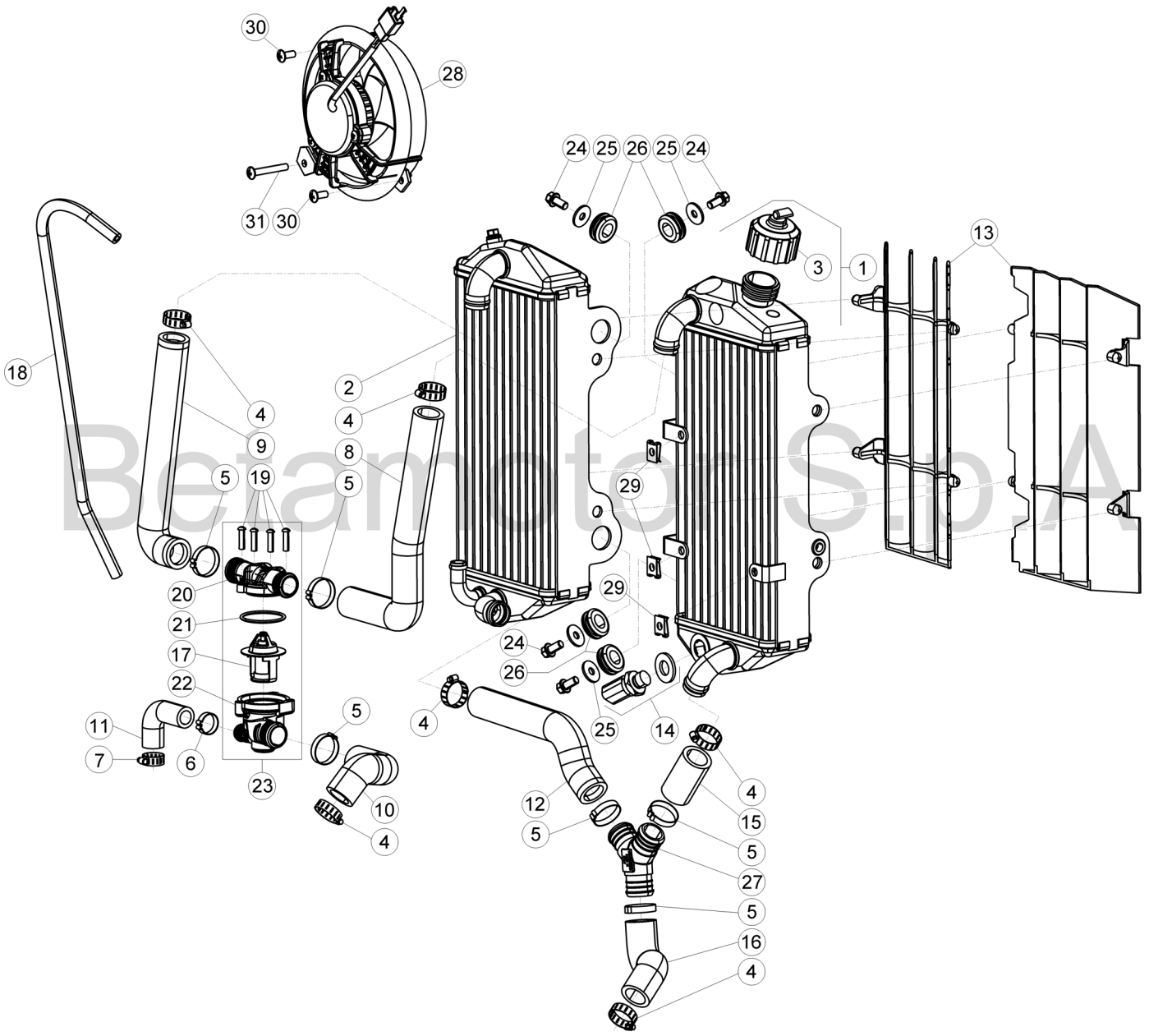


Betamotor S.p.A.

© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descripciò n
1	036.38.011.80.59	1		Scatola filtro completa	Air cleaner box	Boî tier filtre à air	Luftfiltergehä use	Caja filtro de aire
2	026.38.001.00.00	1		Manicotto scatola filtro	Filter box sleeve	Manchon boî te du filtre	Filtergehä usemuffe	Manguito caja filtro
3	026.38.002.00.00	1		Gabbia filtro aria	Filter cage	Grille filtre aire	Filter kafig	Jaula filtro aire
4	031.38.001.00.00	1		Filtro aria	Air filter	Filtre à air	Luftfilter	Filtro de aire
5	25.57197.000	1		Perno richiamo ferma-filtro	Filter pin	Pivot filtre	Filtershalter	Pin Eje filtro
6	020.38.021.00.00	1		Molla fermafiltro	Filter spring	Ressort filtre	Filter Feder	Muelle filtro
7	27.74800.000	1		Rondella autobloccante 9	Washer 9	Rondelle 9	Scheibe 9	Arandela 9
8	036.38.009.10.59	1		Protezione ammortizzatore	Rear damper protection	Protection amortisseur	Stossdä mpferschutz	Protecció n amortiguador
9	16.34907.000	1		Gommino	Rubber buffer	Caoutchouc	Gummi	Goma
10	27.74786.000	2		Rondella bombata	Kasher	Rondelle	Scheibe	Arandela
11	31.79960.000	2		Vite autofilettante M6x15	Self tapping screw M6x15	Vis taraud M6x15	Schraube, Blech M6x15	Tornillo autorrosc. M6x15
12	13.54820.000	6		Distanziale 6,5x9,0x13,5	Spacer 6,5x9,0x13,5	Entretoise 6,5x9,0x13,5	Distanzstü ck 6,5x9,0x13,5	Distanciador 6,5x9,0x13,5
13	11.47015.000	1		Bullone M6x12	Bolt M6x12	Boulon M6x12	Bolzen M6x12	Tornillo M6x12
14	026.38.004.00.00	2		Ricettacolo	Receptacle	Rè ceptacle	Behä lter	Receptaculo
15	C18.19.009.00.00	4		Rivetto a strappo 2,4x8	Rivet 2,4x8	Rivet 2,4x8	Niet 2,4x8	Remache 2,4x8
16	27.33742.000	2		Rivetto chiusura sella	Rivet for saddle locking	Rivet fermeture selle	Niet Sattelbefestigung	Remache cierre sillí n
17	036.38.008.15.00	1		Staffa molla filtro aria	Air filter bracket spring	Plaquette ressort filtre à aire	Plä ttchen Feder Luftfilter	Placa muelle filtro de aire
18	15.14272.000	1		Fascetta raccordo aspirazione	Connecting hose clamp	Collier tuyau d aspiration	Schelle Schlauchstutzen	Abrazadera tubuladura de empalme
20	31.30815.000	2		Vite autofilettante 6x20	Self tapping screw 6x20	Vis taraud 6x20	Schraube, Blech 6x20	Tornillo autorrosc. 6x20
21	11.48025.000	4		Bullone 6x16 ch 8 rs	Bolt 6x16 ch 8 rs	Boulon 6x16 ch 8 rs	Bolzen 6x16 ch 8 rs	Tornillo 6x16 ch 8 rs
22	16.34906.000	1		Gommino	Rubber buffer	Caoutchouc	Gummi	Goma
23	036.38.001.10.59	1		Coperchio scatola filtro	Filter case cover	Couvercle boî te filtre	Filtergehä usedeckel	Tapa caja filtro 35
25	25.60311.000	1		Piastrina elastica M6	Spring plate M6	Plaquette é lastique M6	Plä ttchen M6	Pletina elá stica M6
26	036.38.005.00.00	1		Spugna	Sponge	Eponge	Schwamm	Esponja
27	27.42000.000	2		Rondella 6x18	Washer 6x18	Rondelle 6x18	U.Scheibe 6x18	Arandela 6x18
28	021.38.013.00.00	1	EU	Filtro aria	Air filter	Filtre à air	Luftfilter	Filtro de aire

Tav.39



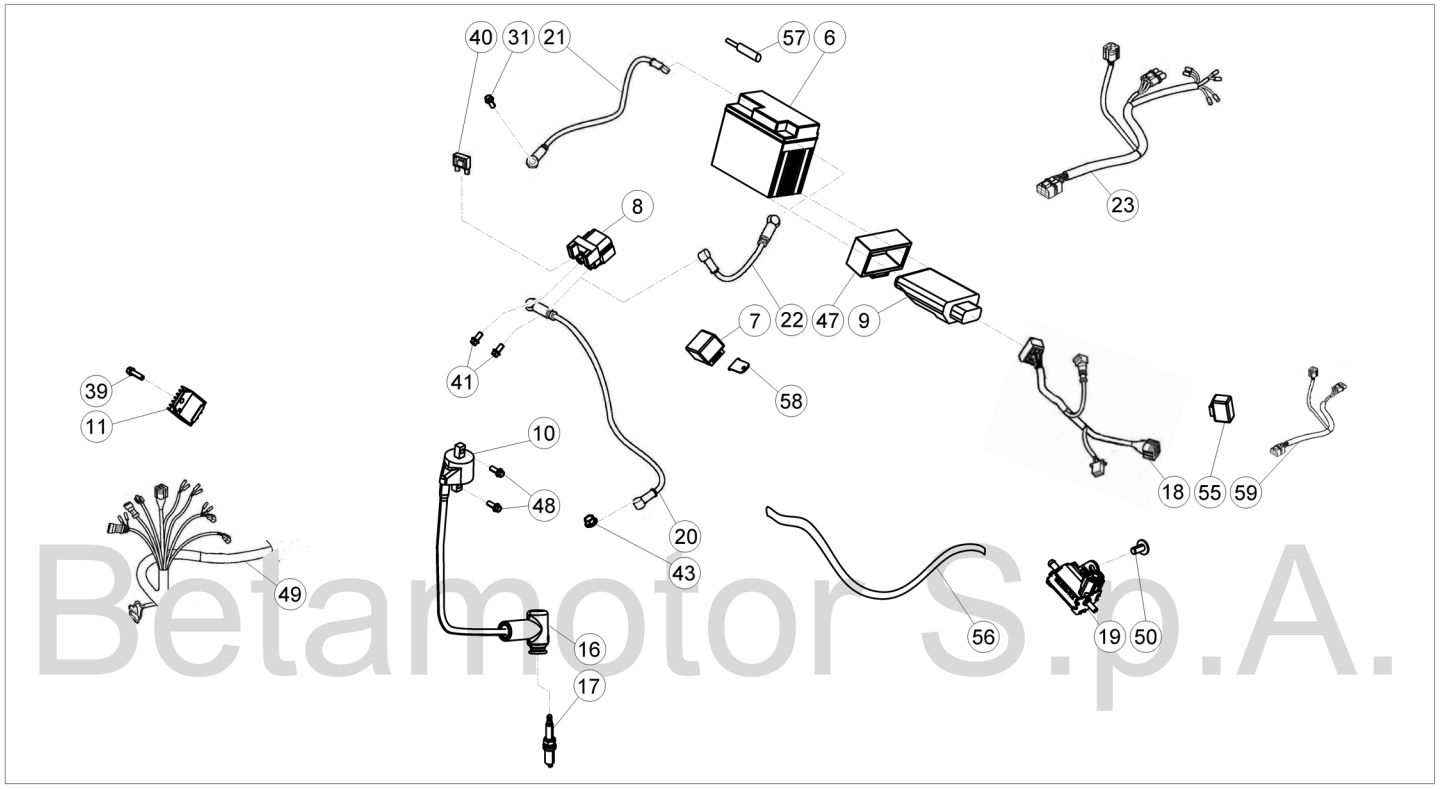
Betamotor S.p.A.

© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Tav.39

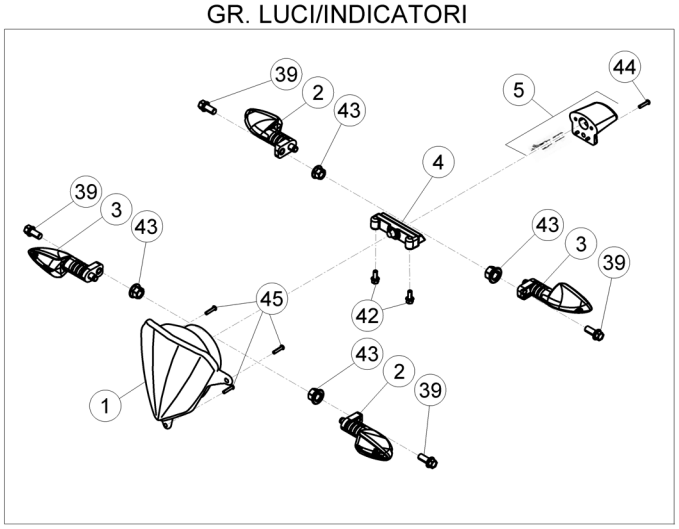
Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripciòn
1	036.39.001.80.00	1		Radiatore dx.	R.H. radiator	Radiateur D.	R., Kühler	Radiador derech.
2	036.39.000.00.00	1		Radiatore sx.	L.H. radiator	Radiateur G.	L., Kühler	Radiador izrdo.
3	036.39.008.00.00	1		Tappo radiatore	Radiator plug	Bouchon radiateur	Kühlerdeckel	Tapa de radiador
4	15.15240.000	6		Fascetta 19/28	Clamp 19/28	Collier 19/28	Schelle 19/28	Abrazadera 19/28
5	020.39.008.00.00	6		Fascetta 24	Clamp 24	Collier 24	Schelle 24	Abrazadera 24
6	020.39.009.00.00	1		Fascetta 17	Clamp 17	Collier 17	Schelle 17	Abrazadera 17
7	15.15220.000	1		Fascetta 12/22	Clamp 12/22	Collier 12/22	Schelle 12/22	Abrazadera 12/22
8	036.39.002.00.00	1		Tubo termostato superiore dx.	Upper thermostat hose R.H.	Tuyau sup. droit interrupteur termique	Thermostatschlauch oben re.	Tubo superior der. termostato
9	036.39.003.00.00	1		Tubo termostato superiore sx.	Upper thermostat hose L.H.	Tuyau sup. gauche interrupteur termique	Thermostatschlauch oben li.	Tubo superior izq. termostato
10	036.39.004.00.00	1		Tubo termostato inferiore dx.	Lower thermostat hose R.H.	Tuyau inf. droit interrupteur termique	Thermostatschlauch unten re.	Tubo inferior der. termostato
11	036.39.005.00.00	1		Tubo termostato inferiore sx.	Lower thermostat hose L.H.	Tuyau inf. gauche interrupteur termique	Thermostatschlauch unten li.	Tubo inferior izq. termostato
12	036.39.006.00.00	1		Tubo radiatore	Radiator hose	Tuyau radiateur	Kühlerschlauch	Tubo radiador
13	036.39.007.00.51	1		Coppia griglie radiatore	Radiator grills	Couples calandres	Kühlergrill	Rejas del radiador
14	036.39.009.00.00	1		Termointerruttore	Termal switch	Thermo- régulateur	Umschalter	Interruptor térmico
15	036.39.010.00.00	1		Tubo radiatore dx.	R.H. radiator hose	Tuyau radiateur D.	Kühlerschlauch R.	Tubo radiador der.
16	036.39.011.00.00	1		Tubo radiatore sx.	L.H. radiator hose	Tuyau radiateur G.	Kühlerschlauch L.	Tubo radiador izq.
17	026.39.013.00.00	1		Termostato	Bimetal, thermostatic	Thérmostat	Thermostat	Termostato
18	026.39.007.00.00	1		Tubo sfiato radiatore	Radiator breather pipe	Tuyau vidange radiateur	Kühlerentlüftungsrohr	Tubo ventilación radiador
19	031.39.017.50.00	4		Vite speciale M3,5x18	Special screw M3,5x18	Vis spéciale M3,5x18	Spezialschraube M3,5x18	Tornillo especial M3,5x18
20	031.39.016.00.00	1		Coperchio termostato	Thermostat cover	Couvercle du thermostat	Thermostatabdeckung	Tapa del termostato
21	10.66830.000	1		Anello OR 32x2	O-Ring 32x2	Bague d étanchéité 32x2	O-Ring 32x2	Anillo OR 32x2
22	031.39.015.00.00	1		Contenitore termostato	Thermostat container	Logement interrupteur termique	Rahmen Thermostatschlauch	Plástico termostato
23	026.39.020.80.00	1		Termostato completo	Thermostat, assy	Thermostat complet	Thermostat komplett	Termostato compl.
24	11.47015.000	4		Bullone M6x12	Bolt M6x12	Boulon M6x12	Bolzen M6x12	Tornillo M6x12
25	27.43250.000	4		Rondella 6x24	Washer 6x24	Rondelle 6x24	U.Scheibe 6x24	Arandela 6x24
26	16.34911.000	4		Gommino	Rubber buffer	Caoutchouc	Gummi	Goma
27	020.39.020.00.00	1		Raccordo a Y	Y joint.p.	Raccord a Y	Y Stutzen	Racor a Y
28	021.39.002.00.00	1		Elettroventola	Electric fan	Electro-ventilateur	Elektroluterrad	Electroventilador
29	25.58065.000	3		Clip M5	Clip M5	Clip M5	Clip M5	Clip M5
30	31.29828.000	2		Vite TBCEI 5.12	Screw TBCEI 5.12	Vis TBCEI 5.12	Schraube TBCEI 5.12	Tornillo TBCEI 5.12
31	31.29886.000	1		Vite TBCE 5.35	Screw TBCE 5.35	Vis TBCE 5.35	Schraube TBCE 5.35	Tornillo TBCE 5.35

GR. COMPONENTI ELETTRICI/CABLAGGI

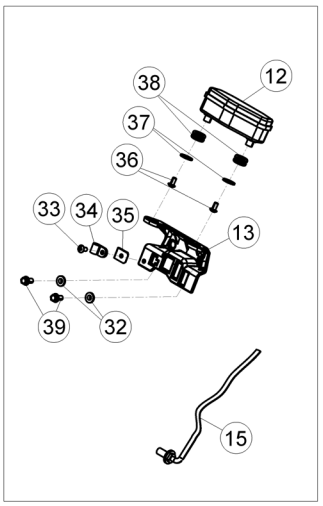


Betamotor S.p.A.

GR. LUCI/INDICATORI

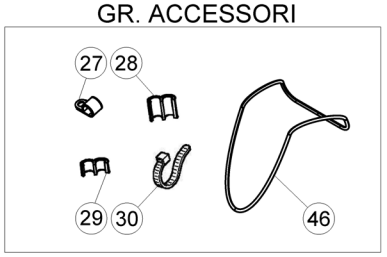


GR. STRUMENTAZIONE



GR. AVV. ACUSTICO

GR. ACCESSORI

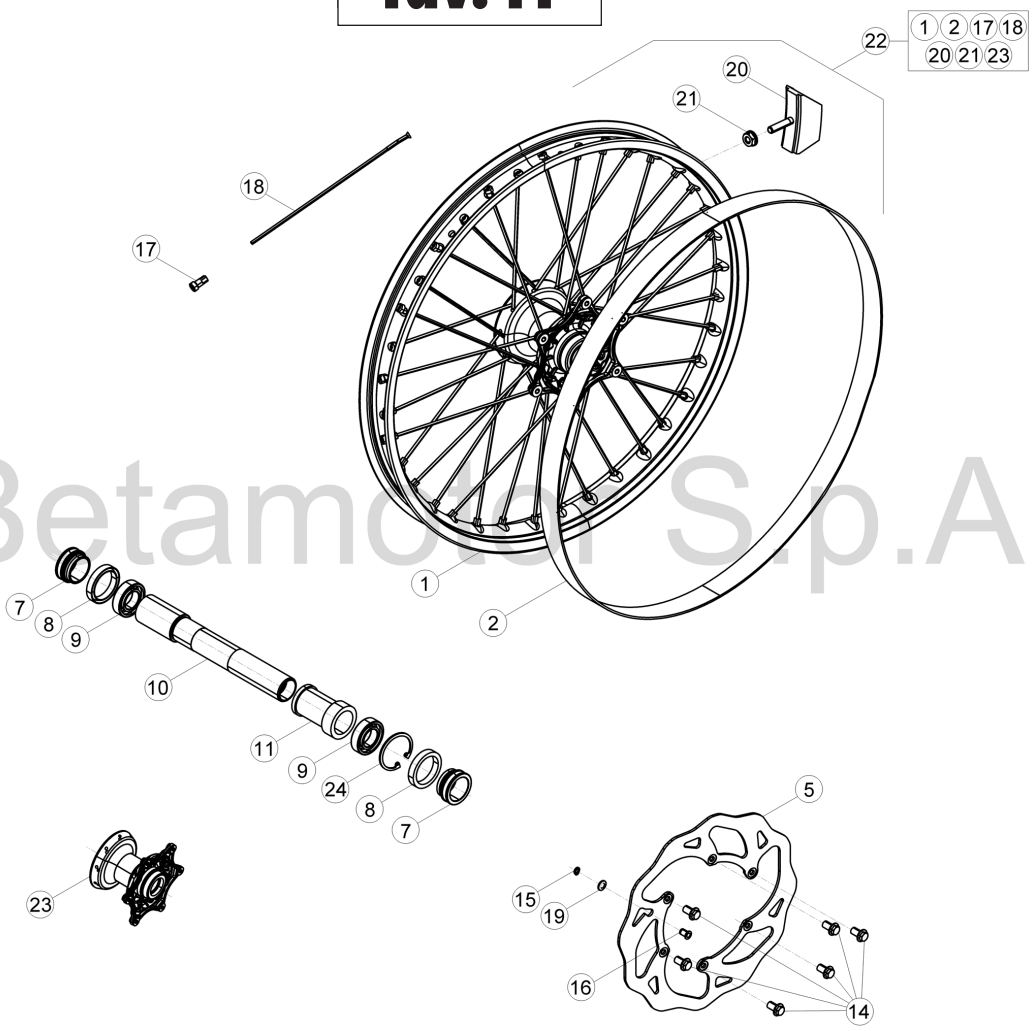


© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Tav.40

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripción
1	16.46210.000	1		Faro ant.	Headlamp	Projecteur	Scheinwerfer	Faro del.
2	020.40.061.00.00	2		Indicatore dir. ant. sx.-post. Dx	Turn signal L.H.front-R.H.rear	Clignotant av.g.-ar.dr.	Blink. Vorderer links-Hinterer rechts	Indicador del. izq.-tras. der.
3	020.40.060.00.00	2		Indicatore dir. ant. dx.-post. Sx	Turn signal R.H.front-L.H.rear	Clignotant av.dr.-ar.g.	Blink.Vorderer rechts-Hinterer links	Indicador del. der.-tras. izq.
4	020.40.030.80.00	1		Fanalino posteriore a led	LED tail lamp	Feu AR. à diodes	LED-Rücklicht	Piloto a LED
5	020.40.020.00.00	1		Luce Targa	Plate Illumination	Éclairage De Plaque	Kennzeichen-Beleuchtung	Ilumnación Placa
6	11.15416.000	1		Batteria	Battery	Batterie	Batterie	Bateria
7	18.84948.000	1		Intermittenza	Unit turn signal lamps	Disp. comm. clignot.	Blinkgeber	Disp. intermitentes
8	27.28471.000	1		Relais	Relay	Relais	Relay	Relé
9	036.40.022.83.00	1		Centralina digitale	CDI unit	Bobine digital (C.D.I.)	Steuergerät	Centralita digital
10	036.40.009.00.00	1		Bobina accensione	Ignition coil	Bobine allumage	Zuendspule	Bobina de encendido
11	27.28101.000	1		Regolatore	Regulator	Régulateur	Regler	Regulador
12	026.40.029.00.00	1		Strumento digitale	Digital instrument	Instrument numérique	Digitalinstrument	Instrumento digital
13	031.40.011.00.00	1		Supporto strumento	Instrument holder	Support instruments	Instrumentenhalter	Soporte instrumentos
14	007.40.050.00.00	1		Avvisatore acustico	Warning horn	Avertisseur sonore	Hupe	Claxon
15	28.79013.000	1		Sensore REED	REED sensor	Sensor REED	Sensor	Sensor REED
16	27.13514.000	1		Raccordo candela	Plug fitting	Raccord bougie	Kerzenanschluß	Racor bujía
17	036.11.001.00.00	1		Candela	Spark.plug	Bougie	Zündkerze	Bujia
18	036.40.021.00.00	1		Impianto centrale	Electric equipment	Installation centrale	Zentraler Kabelbaum	Instalacion central
19	026.40.017.00.00	1		Pompa olio	Oil pump	Pompe huile	Ölpumpe	Bomba aceite
20	026.40.006.00.00	1		Cavetto relè avviamento	Starter relay cable	Câble relais de demarrage	Anlassrelaiskabel	Cable relé de arranque
21	036.40.011.00.00	1		Cavetto di massa	Ground cable	Cable masse	Masse kabel	Cable masa
22	020.40.003.00.00	1		Cavo batteria-relè	Battery-Relay cable	Cable batterie-realis	Kabel Batterie-Relais	Cable Baterí a-Relé
23	031.40.042.00.00	1		Impianto posteriore	Rear harness	Circuit post.	Anlage hinten	Instalación tras.
24	036.40.010.40.59	1		Staffa avvisatore acustico	Horn bracket	Plaque avertisseur	Hupeplatte	Placa de claxon
27	15.14654.000	1		Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera
28	25.24442.000	3		Passacavo 6/8	Fair lead 6/8	Passe-fils 6/8	Kabelführung 6/8	Pasa-cable 6/8
29	25.24443.000	3		Passacavo 6/6	Fair lead 6/6	Passe-fils 6/6	Kabelführung 6/6	Pasa-cable 6/6
30	15.14264.000	4		Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera
31	31.31040.000	1		Vite TCEI 6.12	Screw TCEI 6.12	Vis TCEI 6.12	Schraube TCEI 6.12	Tornillo TCEI 6.12
32	13.54820.000	2		Distanziale 6,5x9,0x13,5	Spacer 6,5x9,0x13,5	Entretoise 6,5x9,0x13,5	Distanzstück 6,5x9,0x13,5	Distanciador 6,5x9,0x13,5
33	31.23600.000	1		Vite M4,2x13 TMTIC	Screw M4,2x13 TMTIC	Vis M4,2x13 TMTIC	Schraube M4,2x13 TMTIC	Tornillo M4,2x13 TMTIC
34	25.25182.000	1		Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera
35	25.58090.000	1		Piastrina elastica	Spring plate	Plaquette élastique	Plättchen	Pletina elástica
36	31.26190.000	2		Vite M4x12 TCIC	Screw M4x12 TCIC	Vis M4x12 TCIC	Schraube M4x12 TCIC	Tornillo M4x12 TCIC
37	020.40.812.00.00	2		Distanziale 5x15	Spacer 5x15	Entretoise 5x15	Distanzstück 5x15	Distanciador 5x15
38	031.40.013.00.00	2		Gommino	Rubber buffer	Caoutchouc	Gummi	Goma
39	11.48025.000	7		Bullone 6x16 ch 8 rs	Bolt 6x16 ch 8 rs	Boulon 6x16 ch 8 rs	Bolzen 6x16 ch 8 rs	Tornillo 6x16 ch 8 rs
40	020.40.006.00.00	2		Fusibile 10A	Fuse 10A	Fusible 10A	Sicherung 10A	Fusible 10A
41	31.30190.000	2		Vite a brugola 6x8	Allen screw 6x8	Vis à 6 pans 6x8	Sechskantschraube 6x8	Tornillo a llave allen 6x8
42	11.46360.000	2		Bullone flangiato M5x16	Head Flanged bolt M5x16	Boulon Bridé M5x16	Bundbolzen M5x16	Buló n con Brida M5x16
43	13.12550.000	5		Vite flangiata M6	Flanged nut M6	Ecrou bordé M6	Flanschmutter M6	Tuerca embridada M6
44	31.23565.000	1		Vite 4,5x15 TCCCR	Screw 4,5x15 TCCCR	Vis 4,5x15 TCCCR	Schraube 4,5x15 TCCCR	Tornillo 4,5x15 TCCCR
45	31.26190.000	3		Vite M4x12 TCIC	Screw M4x12 TCIC	Vis M4x12 TCIC	Schraube M4x12 TCIC	Tornillo M4x12 TCIC
46	14.40020.000	1		Cinghia fiss. batteria	Battery sec. strap	Bande fix. batterie	Batteriebefestigung Riemen	Correja suj. baterí a
47	16.23325.000	1		Supporto in gomma centralina	Rubber bracket, CDI UNIT	Support en caoutchouc CDI	Gummihalter f. Steuergehäuse	Soporte en goma
48	11.48025.000	2		Bullone 6x16 ch 8 rs	Bolt 6x16 ch 8 rs	Boulon 6x16 ch 8 rs	Bolzen 6x16 ch 8 rs	Tornillo 6x16 ch 8 rs
49	036.40.024.00.00	1		Impianto elettrico anteriore	Front harness	Installation électrique AV.	Elektrische anlage vorne	Sitema electrico del.
50	31.95510.000	1		Vite TBCE M6x12	Screw TBCE M6x12	Vis TBCE M6x12	Schraube TBCE M6x12	Tornillo TBCE M6x12
54	11.46501.000	1		Bullone M6x10	Bolt M6x10	Boulon M6x10	Bolzen M6x10	Tornillo M6x10
55	036.40.017.00.00	1		Relé	Relay	Relais	Relay	Relé
56	036.43.030.00.00	1		Tubo olio	Oil tube	Tuyau huile	Schlauch	Tubo aceite
57	031.40.051.00.00	1		Condensatore	Condenser	Condensateur	Kondensator	Condensador
58	031.40.002.22.00	1		Staffa fissaggio intermittenza	Unit turn signal lamps bracket	Support disp. comm. clignot.	Befestigung Blinkgeber	Brida soporte disp. intermitentes
59	031.40.078.00.00	1	EU	Impianto diagnosi	Diagnosys wiring	Câblage pour diagnosis	Diagnosys Kabelbaum	Cableado diagnosi

Tav.41

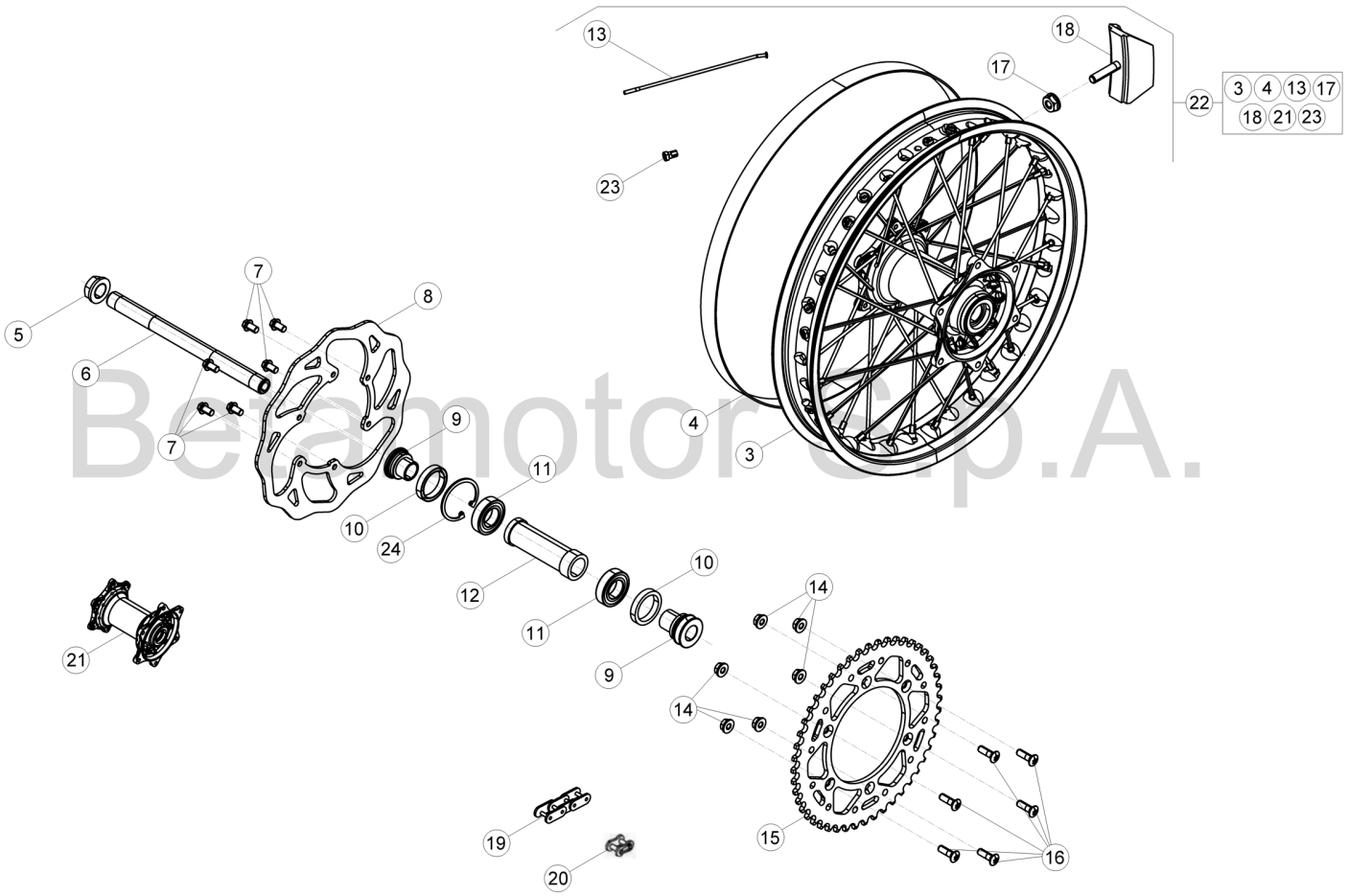


Betamotor S.p.A.

© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripciòn
1	036.41.007.00.59	1		Cerchio ruota ant.	Front wheel rim	Jante roue AV.	Vorderradfelge	Llanta rueda del.
2	15.38200.000	1		Flap 21x25	Bead 21x25	Flap 21x25	Felgenband 21x25	Cinta tapa radios flap 21x25
5	031.41.030.00.00	1		Disco freno	Brake plate	Disque frein	Bremscheibe	Disco freno
7	036.41.005.00.00	2		Distanziale ant.	Front spacer	Entretoise AV.	Distanzstück vorderer	Distanciador del.
8	10.66000.000	2		Paraolio 35x47x7	Oil seal 35x47x7	Pare-huile 35x47x7	Dichtring 35x47x7	Sello de lub. 35x47x7
9	020.41.003.00.00	2		Cuscinetto 30x47x9	Bearing 30x47x9	Roulement 30x47x9	Lager 30x47x9	Cojinete 30x47x9
10	036.41.004.00.00	1		Perno ruota anteriore	Front wheel spindle	Pivot roue AV.	Vorderradzapfen	Perno rueda delantera
11	031.41.015.00.00	1		Distanziale interno	Inner spacer	Entretoise interne	Inneres Distanzstück	Distanciador interior
14	031.41.043.00.00	6		Vite speciale M6x14	Special screw M6x14	Vis spéciale M6x14	Spezialschraube M6x14	Tornillo especial M6x14
15	28.22660.000	1		Seeger 9E	Seeger 9E	Seeger 9E	Seegerring 9E	Seeger 9E
16	021.41.005.00.00	1		Magnete	Magneto	Magneto	Magnet	Magneto
17	036.41.003.00.00	36		Nipplo	Nipple	Ecrou	Nippel	Tuerca
18	036.41.002.00.00	36		Raggio ruota anteriore	Front wheel spokes	Rayons roue AV.	Vorderradspeiken	Radios rueda delantera
19	27.58080.000	1		Rondella spess. 9x13x0,4	Washer 9x13x0,4	Rondelle epaisseur 9x13x0,4	Scheibe 9x13x0,4	Arandela 9x13x0,4
20	036.41.010.00.00	1		Fermacopertone	Tyre retainer	Arrêt	Felgenhalterung	Sujeta cobertura
21	13.17120.000	1		Dado flangiato M8	Flanged nut M8	Ecrou bordé M8	Flanschmutter M8	Tuerca embridada M8
22	036.41.009.00.59	1		Ruota anteriore p/montata	Front wheel ass.	Roue avant p/montée	Vormontiertes vorderrad	Rueda delantera montada
23	031.41.014.80.00	1		Mozzo anteriore c/cuscinetti	Front hub with ballbearing	Moyeu avant avec roulements	Nabe vo.	Buje ant.c/cojinetes
24	C01.26.001.00.00	1		Anello d arresto 47.1,75	Check ring 47.1,75	Bague d arrêt 47.1,75	Sicherungsring 47.1,75	Anillo de bloqueo 47.1,75

Tav.42

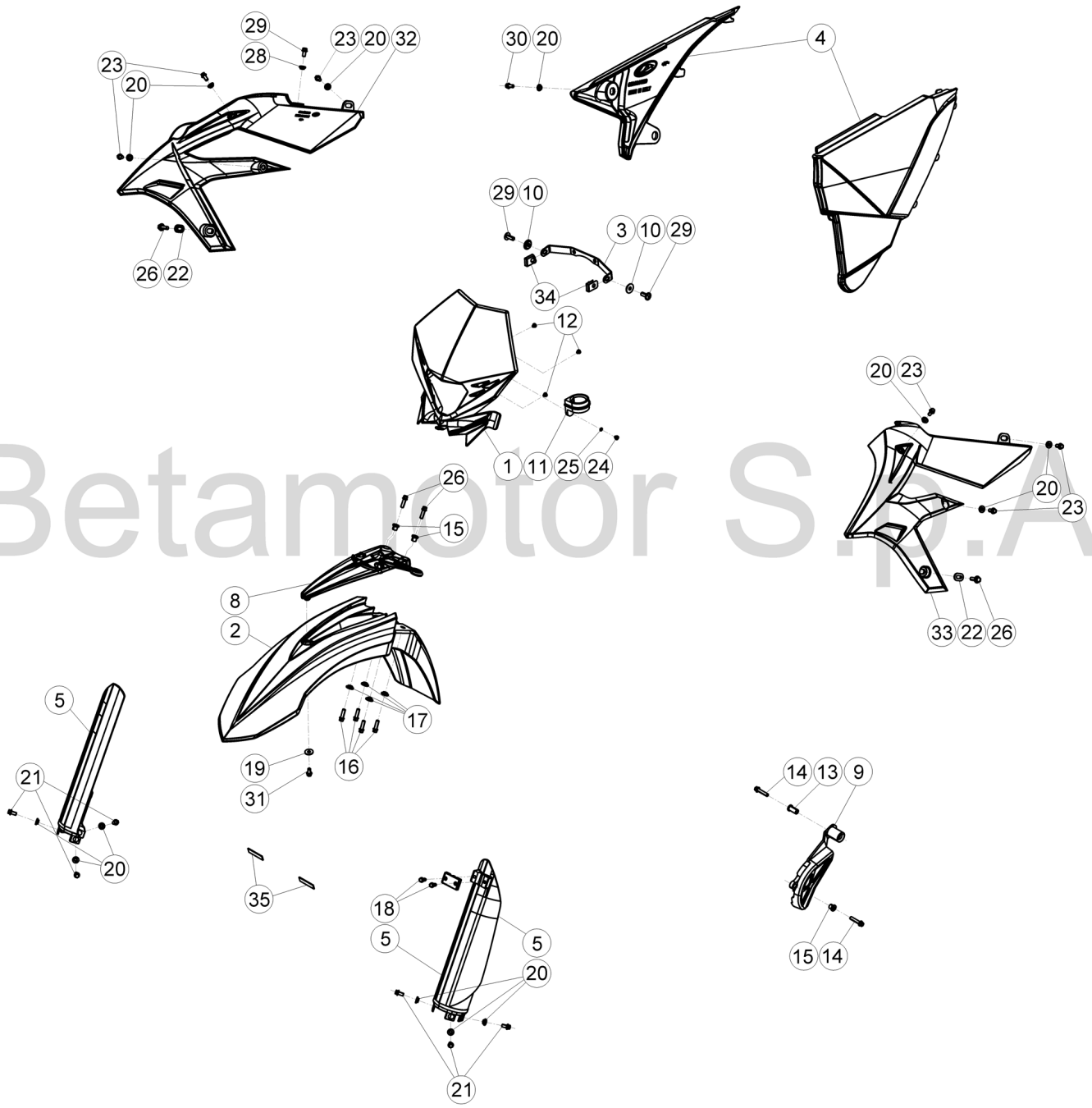


Betamotor S.p.A.

Particolari non figuranti
25 26

© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripciòn
3	036.42.007.00.59	1		Cerchio ruota post.	Rear wheel rim	Jante roue AR.	Hinterradfelge	Llanta rueda trasera
4	15.36000.000	1		Flap 17/18x25	Bead 17/18x25	Flap 17/18x25	Felgenband 17/18x25	Flap cinta tapa radios 17/18x25
5	13.27120.000	1		Dado speciale	Special nut	Ecrou spé ciale	Spezialmutter	Tuerca especial
6	25.55812.000	1		Perno ruota posteriore	Rear wheel pin	Pivot roue arriè re	Hinterradbolzen	Perno rueda trasera
7	031.41.016.00.00	6		Vite TEF M6x14	Screw TEF M6x14	Vis TEF M6x14	Schraube TEF M6x14	Tornillo TEF M6x14
8	031.42.030.00.00	1		Disco freno posteriore	Rear brake disk	Disque frein arriè re	Hinterbremsscheibe	Disco freno trasero
9	031.42.002.00.00	2		Distanziale mozzo post. Dx	RH rear hub spacer	Entretoise moyeu arriere D.	Distanz li	Distanciador buje tras. Der.
10	10.66000.000	2		Paraolio 35x47x7	Oil seal 35x47x7	Pare-huile 35x47x7	Dichtring 35x47x7	Sello de lub. 35x47x7
11	020.42.004.00.00	2		Cuscinetto 25x47x12	Bearing 25x47x12	Roulement 25x47x12	Lager 25x47x12	Cojinete 25x47x12
12	031.42.005.00.00	1		Distanziale interno	Inner spacer	Entretoise interne	Inneres Distanzstü ck	Distanciador interior
13	036.42.004.00.00	36		Raggio ruota posteriore	Rear wheel spokes	Rayons roue AR.	Hinterradspeiken	Radios rueda trasera
14	13.17123.000	6		Dado TECF M8	Nut TECF M8	Ecrou TECF M8	Mutter TECF M8	Tuerca TECF M8
15	036.42.001.00.00	1		Corona Z51	Ring gear Z51	Couronne Z51	Zahnkranz Z51	Corona Z51
16	31.96827.000	6		Vite speciale M8X26	Special screw M8X26	Vis spé ciale M8X26	Spezialschraube M8X26	Tornillo especial M8X26
17	13.17120.000	1		Dado flangiato M8	Flanged nut M8	Ecrou bordé M8	Flanschmutter M8	Tuerca embridada M8
18	15.17550.000	1		Fermafascioni	Tire fastener	Caoutchouc serrure chambre	Reifen Halter	Agarre cubierta ant.
19	031.42.003.00.00	1		Catena P.114	Chain P.114	Chaî ne P.114	Kette P.114	Cadena P.114
20	031.42.008.00.00	1		Maglia congiunzione 5/8x1/4	Connecting link 5/8x1/4	Maillon jonction 5/8x1/4	Kettenschloss 5/8x1/4	Enganche cadena 5/8x1/4
21	031.42.014.80.00	1		Mozzo posteriore c/cuscinetti	Rear hub with ballbearing	Moyeu arriere avec roulements	Hinterrad Nabe	Buje del. c/cojinetes
22	036.42.008.00.59	1		Ruota posteriore p/montata	Front wheel ass.	Roue arriere p/monte	Vormontiertes hinterrad	Rueda trasera montada
23	036.42.005.00.00	36		Nipplo	Nipple	Ecrou	Nippel	Tuerca
24	C01.26.001.00.00	1		Anello d arresto 47.1,75	Check ring 47.1,75	Bague d arrê t 47.1,75	Sicherungsring 47.1,75	Anillo de bloqueo 47.1,75
25	031.42.028.00.00	1	EU	Corona Z45	Ring gear Z45	Couronne Z45	Zahnkranz Z45	Corona Z45
26	12.08204.000	1	EU	Catena S/8.1/4 P112	Chain S/8.1/4 P112	Chaî ne S/8.1/4 P112	Kette S/8.1/4 P112	Cadena S/8.1/4 P112



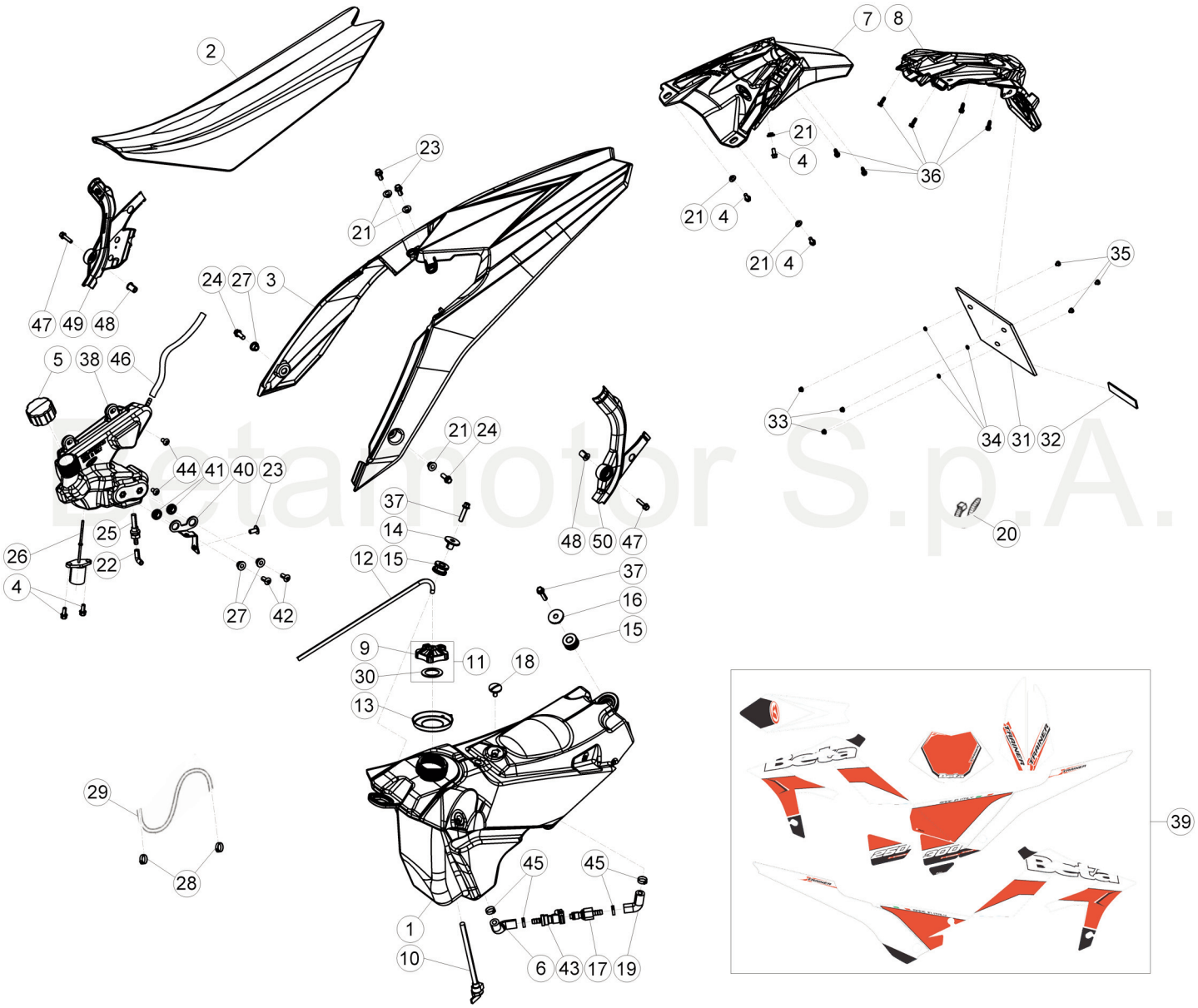
Betamotor S.p.A.

© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Tav.43A

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripciòn
1	020.43.150.10.51	1		Mascherina	Mask	Masque	Maske	Máscara
2	031.43.034.10.51	1		Parafango anteriore	Front mudguard	Garde -boue AV.	Vorder Kotflügel	Guardabarros del.
3	036.43.020.40.59	1		Attacco mascherina	Mask fastening bracket	Bride fix. masque	Befestigungsbliech Maske	Brida soporte máscara
4	026.43.021.00.51	1		Coppia fianchetti scatola filtro	Airbox panels pair	Côtes latérales boîtier filtre à air	Luftfiltergehäuse seiten	Flancos derechos caja filtro aire
5	016.43.001.82.51	1		Kit protezioni stelo	Fork tube protection kit	Kit protections tube fourche	Kit Abdeckung Gabelschlauch	Protecciónes tubos horquilla
8	020.43.141.10.59	1		Supporto parafango	Fender stay	Appui aile	Kotfluegelstuetze	Soporte de guardabarros
9	020.43.062.10.59	1		Coperchio pignone	Sprocket cover	Couvercle pignon	Deckel Ritzel	Tapa piñón
10	014.43.041.00.00	2		Distanziale fissaggio mascherina	Headlight holder spacer	Entretoise de fixage cache phare	Distanzstück Lichtschildchen	Distanciador fij. máscara
11	25.24464.000	1		Passacavo	Grommet	Passe-câble	Kabeldurchgang	Pasacables
12	31.26190.000	3		Vite M4x12 TCIC	Screw M4x12 TCIC	Vis M4x12 TCIC	Schraube M4x12 TCIC	Tornillo M4x12 TCIC
13	13.49189.000	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciador
14	11.50300.000	2		Bullone 6x30 ch rs	Bolt 6x30 ch rs	Boulon 6x30 ch rs	Bolzen 6x30 ch rs	Tornillo 6x30 ch rs
15	13.49190.000	3		Distanziale 10mm	Spacer 10mm	Entretoise 10mm	Distanzstück 10mm	Distanciador 10mm
16	11.48025.000	4		Bullone 6x16 ch 8 rs	Bolt 6x16 ch 8 rs	Boulon 6x16 ch 8 rs	Bolzen 6x16 ch 8 rs	Tornillo 6x16 ch 8 rs
17	13.54841.000	4		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciador
18	31.79960.000	2		Vite autofilettante M6x15	Self tapping screw M6x15	Vis taraud M6x15	Schraube, Blech M6x15	Tornillo autorrosc. M6x15
19	27.74786.000	1		Rondella	Washer	Rondelle	U.Scheibe	Arandela
20	13.54820.000	14		Distanziale 6,5x9,0x13,5	Spacer 6,5x9,0x13,5	Entretoise 6,5x9,0x13,5	Distanzstück 6,5x9,0x13,5	Distanciador 6,5x9,0x13,5
21	11.47015.000	6		Bullone M6x12	Bolt M6x12	Boulon M6x12	Bolzen M6x12	Tornillo M6x12
22	020.43.012.00.00	2		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciador
23	31.95510.000	6		Vite TBCE M6x12	Screw TBCE M6x12	Vis TBCE M6x12	Schraube TBCE M6x12	Tornillo TBCE M6x12
24	31.23566.000	1		Vite TCCCR 4,5x9 screwplast	Screw TCCCR 4,5x9 screwplast	Vis TCCCR 4,5x9 screwplast	Schraube TCCCR 4,5x9 screwplast	Tornillo TCCCR 4,5x9 screwplast
25	27.34650.000	1		Rondella	Washer	Rondelle	U.Scheibe	Arandela
26	11.49070.000	4		Bullone 6x20 ch rs	Bolt 6x20 ch rs	Boulon 6x20 ch rs	Bolzen 6x20 ch rs	Tornillo 6x20 ch rs
28	13.62000.000	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciador
29	31.30035.000	3		Bullone M6x25 TBCEI	Bolt M6x25 TBCEI	Boulon M6x25 TBCEI	Bolzen M6x25 TBCEI	Tornillo M6x25 TBCEI
30	11.48025.000	1		Bullone 6x16 ch 8 rs	Bolt 6x16 ch 8 rs	Boulon 6x16 ch 8 rs	Bolzen 6x16 ch 8 rs	Tornillo 6x16 ch 8 rs
31	11.46501.000	1		Bullone M6x10	Bolt M6x10	Boulon M6x10	Bolzen M6x10	Tornillo M6x10
32	036.43.002.10.51	1		Fianchetto serbatoio dx.	R.H. tank panel	Panneau latéral réservoir droite	Benzintankseite re.	Flanco deposito derecho
33	036.43.001.10.51	1		Fianchetto serbatoio sx.	L.H. tank panel	Panneau latéral réservoir gauche	Benzintankseite li.	Flanco deposito izquierdo
34	25.60311.000	2		Piastrina elastica M6	Spring plate M6	Plaquette élastique M6	Plättchen M6	Pletina elástica M6
35	12.33062.000	2	EU	Catadiottro laterale	Side reflector	Catadioptre latéral	Seiten Rückstrahler	Catafaro lateral

Tav.43B

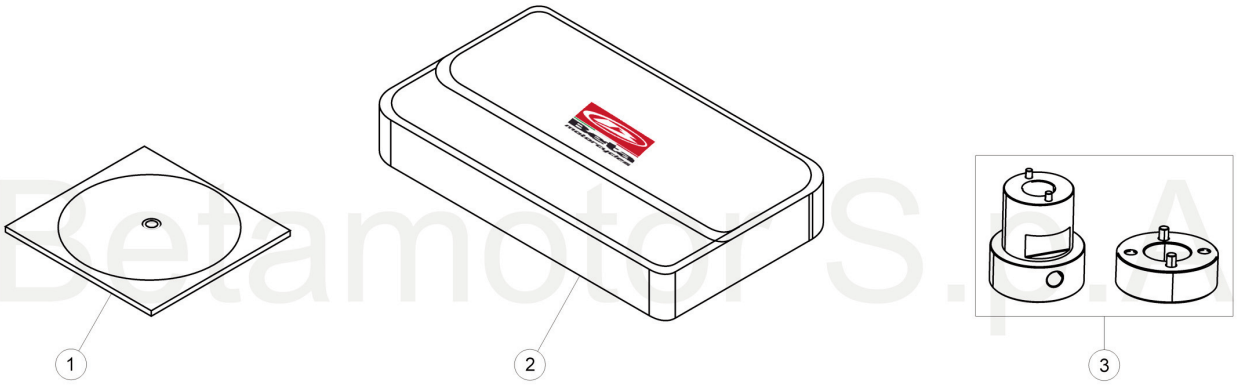


© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Tav.43B

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripciòn
1	036.43.000.10.59	1		Serbatoio benzina	Fuel tank	Reservoir carb.	Kraftstofftank	Dep. carburante
2	036.43.032.00.00	1		Sella	Seat	Siege	Sattel	Sillin
3	036.43.003.10.51	1		Parafango posteriore	Rear mudguard	Garde-boue AR.	Hinterradkotflügel	Guardabarros tras.
4	11.47015.000	5		Bullone M6x12	Bolt M6x12	Boulon M6x12	Bolzen M6x12	Tornillo M6x12
5	036.43.010.00.00	1		Tappo serbatoio olio	Oil tank plug	Bouchon réservoir d huile	Ölbehälterverschluß	Tapón depósito aceite
6	036.43.012.00.00	1		Tubo benzina	Petrol tube	Tuyau d essence	Benzinschlauch	Tubo gasolina
7	036.43.006.10.59	1		Portatarga	Plate holder	Porte-plaque	Kennzeichenträger	Porta matr.
8	020.43.034.10.59	1	EU	Portatarga	Plate holder	Porte-plaque	Kennzeichenträger	Porta matr.
9	026.43.031.80.00	1		Tappo serbatoio	Filler cap	Bouchon de réservoir	Tankverschluss	Tapón depósito
10	036.43.016.00.00	1		Rubinetto benzina	Fuel cock.	Robinet melange	Kraftstoffhahn	Grifo mezcla
11	026.43.032.80.00	1		Tappo serbatoio completo	Filler cap, assy.	Bouchon de réservoir complet	Tankverschluss kpl.	Tapón depósito completo
12	021.43.006.00.00	1		Tubo sfiato	Bleeder pipe	Tuyau purge	Leitung Entlueftungs	Tubo purga de aire
13	026.43.029.00.00	1	EU	Anello	Ring	Anneau	Schelle	Anillo
14	020.43.002.00.00	1		Distanziale serbatoio benzina ant.	Fuel tank front spacer	Entretoise réservoir Avant	Distanzstück Benzintank vorne	Distanciador delantero deposito
15	28.91946.000	2		Silentbloc	Silentbloc	Silentbloc	Puffer	Silent-block
16	031.43.002.00.00	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciador
17	036.43.013.00.00	1		Connettore	Connector	Connecteur	Kabelverbinder	Conector
18	31.89010.000	1		Vite spec. bloccaggio sella	Seat locking screw	Vis bloccage selle	Schraube	Tornillo bloqueo sillin
19	036.43.011.00.00	1		Tubo benzina	Petrol tube	Tuyau d essence	Benzinschlauch	Tubo gasolina
20	15.14264.000	1		Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera
21	13.54820.000	6		Distanziale 6,5x9,0x13,5	Spacer 6,5x9,0x13,5	Entretoise 6,5x9,0x13,5	Distanzstück 6,5x9,0x13,5	Distanciador 6,5x9,0x13,5
22	036.43.022.00.00	1		Tubo olio	Oil tube	Tuyau huile	Schlauch	Tubo aceite
23	31.95510.000	3		Vite TBCE M6x12	Screw TBCE M6x12	Vis TBCE M6x12	Schraube TBCE M6x12	Tornillo TBCE M6x12
24	11.48025.000	2		Bullone 6x16 ch 8 rs	Bolt 6x16 ch 8 rs	Boulon 6x16 ch 8 rs	Bolzen 6x16 ch 8 rs	Tornillo 6x16 ch 8 rs
25	036.43.017.00.00	1		Raccordo	Joint.p.	Raccord	Stutzen	Racor
26	026.40.019.00.00	1		Indicatore di livello	Fuel level gauge	Jauge d essence	Benzinstandgeber	Indicador de nivel
27	13.62000.000	3		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciador
28	C07.08.008.00.00	2		Anello stringitubo CE12	Pipe clamping ring CE12	Anneau serre-tube CE12	Schlauchschelle CE12	Anillo prensatubo CE12
29	026.43.005.00.00	1		Tubo serbatoio-carburatore	Tank-carburettor pipe	Tuyau réservoir-carburateur	Tankleitung-Vergaser	Tubo radiador-carburador
30	031.43.116.00.00	1		Guarnizione tappo	Packing for cap	Joint bouchon	Deckeldichtung	Junta tapón
31	018.43.010.10.59	1	EU	Supporto targa	Licence plate bracket	Support plaque	Nummernschildträger	Soporte placa porta matrí cula
32	12.33086.000	1	EU	Catadiottro posteriore	Rear reflector	Catadioptre AR.	Rückstrahler hinten	Catafaro tras.
33	13.11010.000	3	EU	Dado autobloccante M5	Self locking nut M5	Ecrou de sécurité M5	Mutter, selbstsichernd M5	Tuerca de seguridad M5
34	27.36000.000	3	EU	Rondella 5x11	Washer 5x11	Rondelle 5x11	U.Scheibe 5x11	Arandela 5x11
35	31.29860.000	3	EU	Vite M5x16 TTLIC	Screw M5x16 TTLIC	Vis M5x16 TTLIC	Schraube M5x16 TTLIC	Tornillo M5x16 TTLIC
36	31.79960.000	6	EU	Vite autofilettante M6x15	Self tapping screw M6x15	Vis taraud M6x15	Schraube, Blech M6x15	Tornillo autorrosc. M6x15
37	11.50300.000	2		Bullone 6x30 ch rs	Bolt 6x30 ch rs	Boulon 6x30 ch rs	Bolzen 6x30 ch rs	Tornillo 6x30 ch rs
38	026.43.007.10.51	1		Serbatoio olio mix	Oil mix tank	Réservoir d huile mix	2-taktöltank	Tanque aceite mezcla
39	036.43.031.82.00	1		Serie decalco compl.	Transfer set	Série décalco	Serie Aufkleber	Serie adhesivos
40	036.43.021.22.00	1		Attacco pompa olio	Oil pump element	Element pompe huile	Ölpumpeneinsatz	Elemento de bomba aceite
41	16.34906.000	2		Gommino passacavo	Fairlead rubber ring	Joint en caoutchouc passe-câble	Kabeldurchgangsgummi	Junta de goma pasa-cable
42	31.30470.000	2		Vite 6x14 TBCE	Screw 6x14 TBCE	Vis 6x14 TBCE	Schraube 6x14 TBCE	Tornillo 6x14 TBCE
43	031.40.027.00.00	1		Raccordo rapido tubo benzina	Quick-coupling union gasoline tube	Raccord rapide tuyau d essence	Steckanschluß Benzinschlauch	Conexión rápida uubo gasolina
44	31.30035.000	2		Bullone M6x25 TBCEI	Bolt M6x25 TBCEI	Boulon M6x25 TBCEI	Bolzen M6x25 TBCEI	Tornillo M6x25 TBCEI
45	C07.16.002.00.00	4		Fascetta autoaggrappante	Self locking clamp	Collier à autoserrage	Selbstklemmende Schelle	Abrazadera con autobloqueo
46	036.43.028.14.00	1		Tubo sfiato	Breather pipe	Tuyau vidange	Entlüftungsrohr	Tubo ventilación
47	11.49070.000	2		Bullone 6x20 rs	Bolt 6x20 rs	Boulon 6x20 rs	Bolzen 6x20 rs	Tornillo 6x20 rs
48	27.33740.000	2		Rivetto filettato M6	Threaded rivet M6	Rivet fileté M6	Niete mit gewinde M6	Remache roscado M6
49	036.43.027.10.59	1		Protezione telaio dx	RH frame protection	Protection cadre droit	Abdeckung Rahmen re.	Protección derecha bastidor
50	036.43.026.10.59	1		Protezione telaio sx	LH frame protection	Protection cadre gauche	Abdeckung Rahmen li.	Protección izquierda bastidor

Tav.44



© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripción
1	036.44.010.00.00	1		CD-Rom Manuale uso e manutenzione	Owner s manual CD-Rom	CD-Rom Manuel d utilisation et entretien	CD-Rom Bedienungs und Wartungshandbuch	CD-Rom Manual de Uso y Manutención
2	036.44.002.80.00	1		Borsa attrezzi	Tool roll	Trousse à outils	Werkzeugtasche	Bolsa herramientas
3	036.44.008.82.00	1		Utensile forcella	Fork tool	Outil fourche	Werkzeug Gabel	Herramienta horquilla